

# Nice

M3BARS

M5BARS

M7BARS

L9BARS



حاجز أوماتيكي

لغة عربية - تعليمات وتحذيرات للتركيب والاستخدام

Nice



## المحتويات

1	1 - تحذيرات عامة: السلامة - التركيب - الاستخدام
3	2 - وصف المنتج والغرض من الاستخدام
3	3 - التركيب
3	3.1 - الفحوصات التمهيديّة للتركيب
3	3.2 - حدود استخدام المنتج
3	3.2.1 - قوة تحمل المنتج
3	3.3 - الأعمال التمهيديّة قبل التركيب
4	3.3.1 - حدد المخطط الذي يتم على أساسه تحديد موضع كل من مكونات الجهاز
4	3.3.2 - حدد مسار توصيل الكابلات
4	3.3.3 (أ) - حدد موضع زنبرك التوازن تبعاً لوزن السارية، وأكمل بالملاحظات المطلوبة. (ب) - حدد اتجاه إغلاق السارية: سواء إلى يمين أو إلى يسار المحرك.
4	3.4 - تركيبات رافع الحاجر
4	3.4.1 - إذا كان السطح الداعم موجوداً بالفعل
4	3.4.2 - إذا لم يتواجد السطح الداعم
5	3.5 - تركيب القضيب والملحقات المرفقة
5	3.5.1 - تجميع دعم القطب
5	3.5.2 - تجميع السارية المكونة من قطعة واحدة، سواء كاملة أو مقطوعة
6	3.5.3 - تجميع السارية المكونة من قطعتين، سواء كاملة أو مقطوعة
6	3.5.4 - تركيب ملحقات السارية المطلوبة
6	3.6 - تحرير وقلع الحاجر يدوياً
6	3.6.1 - كيفية تحريك اسطوانة القفل للتحرير والقفل اليدوي
6	3.7 - ضبط السدادة الميكانيكية لمفتاح الحد
6	3.8 - تحقيق التوازن للقطب
6	3.8.1 - تحقيق توازن M3BARS / M5BARS / M7BARS
6	3.8.2 - تحقيق توازن LBARS
6	4 - التوصيلات الكهربائية
6	4.1 - وصف التوصيلات الكهربائية
7	4.2 - التشغيل المبدئي والتوصيلات الكهربائية
7	4.3 - الوظائف المحددة مسبقاً
7	4.4 - التعرف على الأجهزة الموصلة
7	4.5 - التعرف على مواضع الحدود عند الفتح والإغلاق
7	4.6 - التحقق من حركة القطب
8	4.7 - توصيل جهاز استقبال لاسلكي
8	4.8 - توصيل مصابيح القطب (ملحق اختياري)
8	4.9 - توصيل مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الامض لطرز XBA7 أو مصباح المرور لمصباح LED (الديود الباعث للضوء) طراز XBA8 (ملحقات اختيارية).
8	4.10 - توصيل أجهزة أخرى
8	4.10.1 - برمجة وحدة Oview
8	4.10.2 - بطاريات عازلة طراز PS224 (ملحقات)
8	4.10.3 - نظام Solemyo (مصدر كهربائية الضوئية)
9	5 - الاختيار والتجهيز للتشغيل
9	5.1 - الاختيار
9	5.2 - التجهيز للتشغيل
10	6 - برمجة وحدة التحكم
10	6.1 - برمجة المستوى الأول (وظيفة التشغيل (ON) والإيقاف (OFF))
10	6.2 - برمجة المستوى الثاني (المعلمات القابلة للضبط)
12	7 - معلومات إضافية
12	7.1 - الحذف الكامل لأذرة وحدة التحكم
12	7.2 - وظائف أخرى
13	7.3 - إضافة أو إزالة أجهزة
13	7.3.1 - مقيض Bluebus
13	7.3.2 - الخلايا الكهروضوئية
13	7.3.3 - مفتاح الاختيار الرقمي MOTB وقارئ القارب لبطاقات جهاز المرسل المستجيب MOMB
13	7.3.4 - مدخل الإيقاف
14	7.4 - التشخيص
14	7.4.1 - إشارات وحدة التحكم
14	7.4.2 - إشارات المصباح الومض
16	7.5 - كاشف الحلقة
16	7.5.1 - التشغيل
16	7.5.2 - التركيب
16	7.6 - وضع الرئيسي ووضع التتابع
18	7.6.1 - التركيب والتوصيلات الكهربائية
18	8 - ماذا تفعل إذا... (دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها)
19	• التخلص من الجهاز
20	• المواصفات الفنية للمنتج
21	• اعلان التوافق: الملحق I (ملحق قابل للإزالة)
22	• اعلان التوافق: الملحق II (ملحق قابل للإزالة)
23	• التشغيل اليدوي (ملحق قابل للإزالة)
25	• الجدول الزمني للصيانة (ملحق قابل للإزالة)

## 1.1 - تعليمات السلامة

تنبيه! - تعليمات مهمة للسلامة. اتبع كل التعليمات لأن التركيب غير السليم قد يؤدي إلى ضرر خطير.  
تنبيه! - تعليمات مهمة للسلامة. من المهم أن تمتثل لهذه التعليمات لسلامتك وسلامة الآخرين.  
احتفظ بهذه التعليمات.

- قبل البدء في التركيب، افحص "المواصفات الفنية للمنتج"، وخاصة ما إذا كان هذا المنتج ملائم لميكنة الجزء الموجه لديك. إذا لم يكن ملائماً، فلا تواصل التركيب.
- لا يمكن استخدام المنتج قبل تجهيزه للتشغيل كما هو محدد في فصل "الاختبار والتجهيز للتشغيل"
- تنبيه - وفقاً للتشريع الأوروبي الأخير، يجب أن يتوافق تطبيق نظام الميكنة مع المعايير المتجانسة المذكورة في الدليل التوجيهي الساري للالات مما يتيح إمكانية الإعلان عن التوافق المفترض في الميكنة. مع الوضع في الاعتبار كل العمليات المتعلقة بالتوصيل بشبكة الكهرباء إلى جانب اختبار المنتج وتجهيزه وصيانتته، يجب إجراء ذلك على يد فني مؤهل وماهر حصرياً!
- قبل البدء في تركيب المنتج تحقق من أن كل المواد في حالة جيدة صالحة للعمل وتلائم الاستخدامات المقصودة
- المنتج غير مخصص للاستخدام من جانب أشخاص معاقين بدنياً أو حسيًا أو ذهنياً (بما في ذلك الأطفال) أو من جانب أي أحد ليست لديه خبرة أو معرفة كافيين.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بأجهزة التحكم الثابتة في المنتج. احتفظ بأجهزة التحكم عن بعد بعيداً عن متناول الأطفال.
- تنبيه لكي تتجنب أي خطر من إعادة الضبط غير المقصودة لجهاز الفصل الحراري، يجب عدم تشغيل هذا الجهاز من خلال جهاز محول خارجي، مثل مبقاتي أو توصيله بمصدر يتلقى طاقته المنتظمة أو يتم إيقافه بواسطة دائرة كهربائية
- استخدم جهاز فصل (غير موجود) في المصدر الرئيسي للإمداد بالكهرباء في المنشأة، مع مسافة فتح توصيل تسمح بالفصل الكامل في الظروف المحددة في الفئة الثالثة لزيادة الجهد الكهربائي
- تعامل مع المنتج بعناية أثناء التركيب مع الحرص على تجنب اصطدامه أو تناكله أو سقوطه أو السماح بالتلامس مع السوائل من أي نوع. حافظ على المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف. يمكن أن يؤدي عدم الالتزام بما سبق إلى إتلاف المنتج وزيادة الخطر أو الأعطال. إذا حدث هذا، فأوقف التركيب على الفور واتصل بخدمة العملاء
- لا تتحمل جهة التصنيع أي مسؤولية عن تضرر الممتلكات أو الأشياء أو الأشخاص نتيجة عدم الامتثال لتعليمات التركيب. في مثل هذه الحالات، يتم استبعاد الضمان ضد عيوب المادة
- مستوى ضغط الصوت المعدل للانبعاثات أقل من 70 ديسيبل (معدل)
- يتم إجراء التنظيف والصيانة من جانب المستخدم ويجب عدم إجرائها من جانب أطفال ليس عليهم رقابة
- قبل العمل على النظام (الصيانة والتنظيف)، أفضل دائماً المنتج من مصدر الكهرباء الرئيسي
- افحص النظام بشكل دوري، وخاصة الكابلات ووحدات الزنبرك والدعامات لاكتشاف نقاط عدم التوازن المحتملة أو علامات الإهتراء أو التلف. لا تستخدمه إذا كانت هنا إصلاحات أو تعديلات ضرورية، بما أن الخطأ في التركيب أو الميكنة المتوازنة بشكل غير صحيح قد تؤدي إلى إصابة
- يجب التخلص من مواد تغليف المنتج بما يتوافق مع اللوائح المحلية
- عند تشغيل محول منحرف، احرص على أن يبقى الأشخاص الآخرون بعيداً عن الميكنة.
- عند إجراء عملية، راقب الآلية الميكنة واجعل كل الأشخاص المحيطين على مسافة آمنة إلى أن تكتمل الحركة
- لا تقم بتشغيل الميكنة إذا كان أي أحد يعمل عليها؛ أفضل مصدر الطاقة عنها قبل السماح بإجراء أي عمل من هذا النوع
- إذا كان كابل الطاقة تالفاً، يجب استبداله من جهة التصنيع أو خدمة المساعدة الأخيرة فيها أو بواسطة شخص مؤهل بنفس الدرجة لكي تمنع أي نوع من الخطر

## 1.2 - تحذيرات التركيب

- قبل تركيب محرك الدفع، تحقق من أن كل المكونات الميكانيكية في حالة عمل جيدة ومتوازنة وأن الميكنة تتحرك بشكل صحيح
- احرص على أن تكون كل عناصر التحكم على مسافة آمنة من الأجزاء المتحركة، مع السماح برويتها بشكل جيد. ما لم يتم استخدام محول، ينبغي تركيب عناصر التحكم على بُعد 1,0 متر على الأقل من الأرض وينبغي ألا يكون الوصول إليها سهلاً
- إذا كانت حركة الفتح تخضع للتحكم من نظام حريق، فاحرص على أن تكون أي نوافذ أكبر من 200 ملم مغلقة بواسطة عناصر التحكم
- احرص على ألا ينحسر أي شيء بين الأجزاء المتحركة والثابتة أثناء المناورات
- ضع دائماً علامة التشغيل اليدوي بجوار عنصر التحكم اليدوي
- بعد تركيب محرك الدفع، احرص على أن تعمل الآلية ونظام الوقاية وكل المناورات اليدوية بالشكل الملائم.

## 1.3 - تحذيرات خاصة متعلقة بالتوجيهات الأوروبية المطبقة على المنتج

- الدليل التوجيهي الخاص "بصناعة المنتجات":  
تحذيرات خاصة متعلقة بالدليل التوجيهي الخاص "بصناعة المنتجات" رقم 2011/305 وتعديلاتها:  
- يمكن أن يؤدي التركيب التام لهذا المنتج، حسبما جاء في كتيب الإرشادات الحالي وبالنسبة لأنماط استخدام محددة (على سبيل المثال مع استبعاد الاستخدام الحصري للسيارات) إلى تصنيفها تبعاً لمجال تطبيق توجيهات "صناعة المنتجات" رقم 2011/305 والمعايير الموائمة المعنية رقم EN 13241-1.

- تحدد الفقرة 1-3-1 كافة معايير التركيب المطلوبة لضمان أن المنتج يفي بالمطلوبات الضرورية للدليل التوجيهي 2011/305، يجب أن يتأكد القائم بأعمال التركيبات أنه قد تم الالتزام بكافة هذه المعايير ويتفقد ذلك بدقة.

الدرجة، في التركيبات التي يمكن التنبؤ عنها في كتيب التعليمات الحالي جنباً إلى جنب مع المقالات الواردة بكتالوج المنتج الخاص بشركة Nice S.p.a.

أن يكون من الممكن ضمان التوافق الكهرومغناطيسي إذا ما تم استخدام المنتج في بعض التركيبات أو استخدم مع منتجات أخرى لم يتم الكشف عنها بعد، يمنع منعاً باتاً استخدام هذا المنتج في أي من هذه الظروف حتى يتم التأكد من أنه قد تم الوفاء بالمتطلبات التي يمكن الكشف عنها بواسطة التوجيهات عن طريق القائمين بعمليات التركيبات.

### 1.3.1 - معايير التركيب وتحذيرات خاصة متعلقة بالمتطلبات الرئيسية

يتمشى هذا المنتج، إذا تم تركيبه بالصورة الصحيحة، مع المتطلبات الرئيسية التي تم تصورها بواسطة التوجيهات الأوروبية حول "صناعة المنتجات" 2011/305 حسب نصوص المعيار EN 13241-1، كما ورد بالجدول رقم 1، وبواسطة ال دليل التوجيهي الأوروبي الخاص "بالالات".

**هام!** - إذا كان حاجز الطريق مخصص فقط وحصرياً لعبور المركبات، فسوف يتم استيعاده من المجال الخاص بتطبيق EN 13241-1، في هذه الحالة، فقد يكون الوفاء ببعض المتطلبات الموضحة بالجدول رقم 1 أمراً غير الزامي. يمكن أن يتم إعتبار العبور "للسيارات فقط" حين يكون هناك حذر صريح لأنواع عبور أخرى (للمشاة على سبيل المثال)، عن طريق استخدام علامات أو إشارات مناسبة، وإذا ما كان من الضروري تواجد أنواع أخرى، فهناك مساحة كافية في الجوار.

#### • إطلاق المواد التي تنطوي على خطورة

لا يحتوي المنتج على مواد خطيرة أو يقوم بإطلاقها بما يتمشى مع نصوص المعيار EN 13241-1، العنصر 4-9-2، وتبعاً لقائمة المواد المذكورة على الموقع الإلكتروني للجمعية

**تحذيرات خاصة لضمان الأمتثال للشرط** - من الضروري أن تمتلك جميع المواد الأخرى المستخدمة في التركيب مثل الكابلات الكهربائية لهذا الشرط.

#### • مقاومة حمل الريح:

يوضح الجدول رقم 1 مقاومة القطب المزود لضغط الرياح التفاضلي وقد تم إجراء الفحوصات بحيث يتناسب القطب مع حالة الحماية من التصادم، ربما تزيد بعد الملحقات الأخرى من السطح المكتشف ومن ثم تقلل من المقاومة لحمولة الريح.

#### • الفتح الآمن للأبواب التي تتحرك عمودياً:

لا يسبب هذا المنتج أي حركات لا يمكن التحكم فيها أو سقوط للقطب في حالة حدوث أي عطل بأي مكون فردي لنظام التعليق أو التوازن (الزنبركي).

#### تحذيرات خاصة لضمان الأمتثال المستمر للمتطلبات:

- يتم القيام بأعمال التركيبات مع مراعاة كافة التعليمات بشكل حازم بالفصول "3 - التركيب" و "5 - الفحص وتفويض أمر العمل".

- التأكد من أنه قد تم وضع جدول الصيانة الزمني (على سبيل المثال، باستخدام "مؤشر الصيانة" المتصل بمنفذ خروج الفلاش الوامض والمختص بالوظيفة ذات الصلة- انظر جدول رقم 10)، بحيث يتم اتباع كافة تعليمات فصل "الجدول الزمني لصيانة" بكل صرامة.

#### • القوة الميكانيكية واستقرار المنتج:

هذا المنتج تم تصميمه وإشواؤه بما يضمن أنه، عند الاستخدام الأمثل للمنتج، فلن تتسبب أي من القوى المطبقة بالألة أو الصدام أو الإهلاك المعتاد لها بإضرار أو إلحاق الأذى بالأداء الميكانيكي.

**تنبيه:** انظر مواصفات هذا الشرط "الفتح الآمن للأبواب التي تتحرك عمودياً".

#### • قوى المناورة الخاصة بالأبواب أو البوابات التي تعمل بالكهرباء:

يتم حماية قوى التشغيل التي يتسبب القطب في إضافتها فيما يتعلق بمخاطر السحق والصدام عن طريق واحدة من ثلاث طرق:

**1 للتشغيل مع أدوات التحكم الخاصة "الاستمرار في التشغيل":** حسبما وردت بالمعيار EN 12453. في هذه الحالة، يجب أن يكون زر التحكم موضوعاً بمكان ظاهر على الألة، وإذا كان يمكن الوصول إليه بواسطة العامة، فلا يجب أن يكون هذا الزر متاحاً لهم، على سبيل المثال ينبغي حمايته بواسطة مفتاح كهربائي منتهي يعمل عن

- أي تفسير في الامتثال لمعيار واحد أو أكثر يمكن أن يعني أن حاجز الطريق قد لا يفي بكافة المتطلبات الضرورية واستخدام المنتج في ظل هذه الظروف يكون ممنوعاً باتاً حتى يتم الوفاء بكافة متطلبات التوجيهات. في هذه الحالة فإن المصنوع الذي يتم إضافته للمنتج ينبغي إزالته وقد لا يتم استخدام عبارة "إعلان المطابقة EC" (الموجودة بالملحق 1 من هذا الكتيب). ونتيجة لذلك، يصبح القائم على عملية التركيب بدوره هو صانع "الحاجز الأوتوماتيكي ولذا ينبغي عليه الالتزام بكافة متطلبات التوجيهات الخاصة "بصناعة المنتجات" رقم 2011/305 والمعيار المعنى الموانم رقم EN 13241-1. في هذه الحالة ينبغي اعتبار حاجز الطريق مثله مثل "أي آلة أخرى" و يمكن استخدام "إعلان المطابقة" الموجود بالملحق II (ليتم إدراجه في الوثائق الفنية).

#### • "الدليل التوجيهي الخاص بالالات":

- تحدد الفقرة 1-3-1 "معايير التركيب والتحذيرات الخاصة المتعلقة بالمتطلبات الأساسية" كافة معايير التركيب المطلوبة لضمان تطابق المنتج وتماشيه مع المتطلبات الأساسية الواردة في "الدليل التوجيهي الخاص بالالات". على القائم بعملية التركيبات أن يتأكد أنه تم الامتثال لكافة المعايير ويتفقدتها بدقة.

- أي تفسير في الامتثال لمعيار واحد أو أكثر يمكن أن يعني أن حاجز الطريق لا يفي بكافة المتطلبات الضرورية واستخدام المنتج في ظل هذه الظروف يكون ممنوعاً باتاً حتى يتم التحقق من أنه قد تم الوفاء بكافة متطلبات التوجيهات عن طريق القائمين بأعمال التركيبات. في هذه الحالة فلا يتم استخدام عبارة "تصريح المطابقة تابع لـ EC" الموجودة بالملحق 1. ونتيجة لذلك، يصبح القائم على عملية التركيب بدوره هو مُصنِّع "الحاجز الأوتوماتيكي" ولذا ينبغي عليه الالتزام بكافة متطلبات التوجيهات الخاصة "بصناعة المنتجات". كما يجب على المُصنِّع أن يقوم بإكمال تقييم المخاطر الذي يتضمن أيضاً قائمة بمتطلبات الأمان الضرورية كما وردت في الملحق 1 في "الدليل التوجيهي الخاص بالالات" مع تحديد الحلول ذات الصلة التي تم تبنيها. مع ملاحظة أن تقييم المخاطر هو أحد المستندات التي تشكل التشغيل الآلي "للوئائق الفنية". ويجب أن يتم تصنيف هذا المستند بواسطة أحد محترفي أعمال التركيبات مع احتمالية استخدام "إعلان المطابق" بالملحق II الذي سيقوم بتصنيفه القائم بتركيب حاجز الطريق.

**تحذيرات خاصة بشأن مدى ملائمة المنتج فيما يتعلق بالدليل التوجيهي الخاص بالالات، ليتم أخذها في الاعتبار حين يصبح القائم بالتركيب هو مُصنِّع المنتج.**

سيتم طرح حاجز الطريق في الأسواق على أنه "جهاز مكتمل جزئياً" ولذا تم صناعته بما يتيح دمجها أو تركيبه في أي آلة أو يتم تجميعه مع آلات أخرى بحيث ينتج عن ذلك "آلة" فردية تتماشى مع توجيهات الآلات فقط بالاتقارن مع مكونات أخرى وبالطريقة الواردة في كتيب التعليمات الحالي. وكما ورد في توجيهات، لن يتم بدء تشغيل هذا المنتج حتى الوقت الذي لم يتعرف فيه المُصنِّع لهذه الآلة، التي تم دمج هذا المنتج فيها، ما يتمشى مع هذا التوجيه ويصرح به.

#### • الدليل التوجيهي "القدرة الكهربائية المنخفضة":

تحذيرات خاصة تتعلق بالاستخدام الأمثل لهذا المنتج فيما يخص توجيهات "القدرة الكهربائية المنخفضة":

يتمشى هذا المنتج مع متطلبات توجيهات "القدرة الكهربائية المنخفضة" إذا ما تم استخدامها حسبما هو وارد في التركيبات كما تم تصورها بكتيب التعليمات الحالي جنباً إلى جنب مع المقالات الواردة بكتالوج المنتج الخاص بشركة Nice S.p.a.

لن يكون من الممكن ضمان المتطلبات إذا ما تم استخدام المنتج في بعض التركيبات أو استخدم مع منتجات أخرى لم يتم الكشف عنها بعد، يمنع منعاً باتاً استخدام هذا المنتج في أي من هذه الظروف حتى يتم التأكد من أنه قد تم الوفاء بالمتطلبات التي يمكن الكشف عنها بواسطة التوجيهات عن طريق القائمين بعمليات التركيبات.

#### • الدليل التوجيهي "التوافق الكهرومغناطيسي":

تحذيرات خاصة تتعلق بالاستخدام الأمثل للمنتج فيما يخص توجيهات "التوافق الكهرومغناطيسي": تم إخضاع هذا المنتج لبعض الفحوصات بشأن التوافق الكهرومغناطيسي في أكثر حالات الاستخدام

الجدول-1 المتطلبات الرئيسية لتأشير CE (إعلان المطابقة) (وفقاً لإمكانية ZA.1 من المعيار EN 13241-1)

النتيجة	نقطة المعيار	المتطلبات الرئيسية
*NPD	4.4.2	المقاومة للماء
التوافق	4.2.9	إطلاق المواد التي تنطوي على خطورة
التوافق	4.4.3	مقاومة تحميل الرياح
*NPD	4.4.5	المقاومة للحرارة
*NPD	4.4.6	النفذية للهواء
التوافق	4.2.8	الفتح الآمن للأبواب التي تتحرك عمودياً
*NPD	4.2.5	تعريف هندسة المكونات الزجاجية
التوافق	4.2.3	القوة والثبات الميكانيكي
التوافق	4.3.3	قوى المناورات للأبواب أو البوابات التي تعمل بالطاقة الكهربائية
*NPD	4.4.7	قوة تحمل مقاومة الهواء، والمقاومة للحرارة و نفذية الهواء
		* NPD = لم يظهر أي أداء، عندما لا يوفر المنتج هذا الأداء، على سبيل المثال "النفذية للهواء"، أو عندما يكون الشرط لا ينطبق، مثل "تعريف هندسة المكونات الزجاجية".

حاجز				جدول 1أ
L9BARS	M7BARS	M5BARS	M3BARS	تصنيف
*2	2	4	4	تحميل الرياح (باسكال)
450 ≥	450 ≥	1000 ≥	1000 ≥	سرعة الرياح القصوى (كيلومتر في الساعة)
104	104	155	155	المصطلح الوصفي
عاصفة عاصفة عاصفة عاصفة	عنيفة			

\* يتم تحقيق التصنيف الثاني باستخدام ملحقات من الطراز WA11

2 بالنسبة لطريقة التشغيل "النصف أوتوماتيكية": بتحديد القوى حسبما يرد في المعيار EN 12453.

3 بالنسبة لطريقة التشغيل الآلية: بتحديد القوى حسبما يرد في المعيار EN 12453. في هذه الحالة

يكون تركيب زوج من الخلايا الكهروضوئية على الأقل أمرا إلزاميا حسبما يتضح من الشكل 1.

تحذيرات خاصة بشأن طرق التشغيل "الأوتوماتيكية" و"النصف أوتوماتيكية": تم إجراء فحوصات الأنواع التي تفحص مدى كفاءة تحديد القوى مع ضبط القوة عند مستوى المصنع وضبط السرعة عند القيمة الخاصة بالمصنع، وتم تركيب القطب أيضا حسب التعليمات وتم ملائته بحيث يتماشى مع "حالة الحماية من التصادم" أعلى وأسفل القطب ومع ملحق "مصباح المؤشر" XBA4 المدرجة على واجهة الحماية من التصادم العلوية.

تحذير خاص لضمان الامتثال للشرط: راجع مواصفات شرط "الفتح الآمن للأبواب التي تتحرك عموديا".

## 2 وصف المنتج والغرض من الاستخدام

إن MBARS و L9BARS هي حواجز طرق كهروميكانيكية للاستخدام المنزلي والصناعي، وهي تتحكم في فتح وإغلاق نقطة عبور الطريق والتي يصل عرضها من 3 إلى 8 أمتار.

ملحقات التركيب					القطب	مطاط	مصابيح	جريدة مسننة	دعم متحرك
M3BARS	M5BARS	M7BARS	L9BARS						
3 متر	4 متر	5 متر	3+3 متر	3+4 متر	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
4 متر	5 متر	3+3 متر	3+4 متر	4+4 متر	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
5 متر	3+3 متر	3+4 متر	4+4 متر	4+5 متر	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم

هام-! تعتبر جميع الاستخدامات التي تختلف عن الاستخدام المقصود المحدد والاستخدام في الظروف البيئية التي تختلف عن تلك المحددة في هذا الكتيب هي استخدامات غير مناسبة وممنوعة!

تم ملائمة هذه الحواجز بما يتماشى مع محرك التروس الكهرومغناطيسي بمحرك ذو قدرة 24 فولت، مع كاشف حلقي مدمج لحلقتين مغناطيسيتين، مع نظام مفتاح كهربائي له حدود وإشارة ضوئية وامضة يمكن دمجها بالغطاء (ملحق اختياري). يمكن تركيب هذين الطرازين كحواجز معاكسة لبعضها البعض في وضعية "الرئيس- التابع MASTER SLAVE" بحيث تغطي سطح نقطة عبور الطريق التي تتعدى 8 أمتار (انظر الفقرة 7-5).

تم ضبط وحدة التحكم بحيث يتم توصيلها بالأجهزة المنتمية لنظام Nice Opera ونظام الطاقة الشمسية "Solemyo" (انظر الفقرة 4-10-3).

تعمل الحواجز بالطاقة الكهربائية وفي حالة حدوث أي عطل بالطاقة، يمكن تحرير القطب وتحريكه يدويا. ومن ناحية أخرى، يمكن استخدام بطارية الصقل طراز PS224 (ملحق إضافي- انظر الفقرة 4-10-2)، مما يضمن عدد من مناورات التشغيل الآلي في الساعات الأولى القليلة من حدوث عطل الطاقة الكهربائية. إذا رغبت في إطالة هذه الفترة أو زيادة عدد المحاولات، ينبغي تفعيل وظيفة الاستعداد stand by (راجع الجدول 6).

نقاط هامة عند الرجوع إلى الكتيب

- في هذا الكتيب، يشير المصطلح "حاجز الطريق" إلى إثنان من المنتجات "MBARS" و "L9BARS".

- الملحقات المذكورة في هذا الكتيب اختيارية.

قائمة الملحقات المتاحة:

XBA4 - مصابيح أقطاب M3BARS و M5BARS

XBA5 - قطب المونيوم مطلي باللون الأبيض، L. 5150 ملليمتر

XBA6 - مصابيح قطب M7BARS

XBA7 - مصابيح LED (الديود الباعث للضوء) وامضة يمكن تركيبها داخل الغطاء

XBA8 - مصابيح LED (الديود الباعث للضوء) للمرور يمكن تركيبها داخل الغطاء

XBA9 - وصلة عامة

XBA10 - توصيل pivottante

XBA11 - محور القطب

WA11 - دعم القطب القابل للتعديل (الإلزامي لطرز L9BARS)

WA12 - دعم متنقل

WA13 - رف، طول 2000 ملم

XBA13 - عدة حماية تأثير مطاطية

XBA14 - قطب المونيوم مطلي باللون الأبيض، L. 4150 ملليمتر

XBA15 - قطب المونيوم مطلي باللون الأبيض، L. 3150 ملليمتر

XBA16 - لوحة تأسيس MBARS

XBA17 - لوحة تأسيس L9BARS

XBA18 - مصابيح قطب L9BARS

### 3.1 الفحوصات التمهيدية بغرض التركيب

قبل الاستمرار في التركيب، تحقق من حالة مكونات المنتج، وتناسب الطراز المختار وظروف بيئة التركيب المقصودة.

- تأكد من أن جميع المواد في حالة ممتازة ومناسبة للاستخدام.
- تأكد من أنه يمكن مراقبة جميع حدود تطبيق المنتج (انظر الفقرة 3.2).
- تأكد من أن بيئة التركيب المختارة تتوافق مع الأبعاد الكلية للمنتج (الشكل 2).
- تأكد من أن الأسطح التي تم اختيارها لتركيب المنتج هي أسطح صلبة وتضمن تثبيت مستقر.
- تأكد من أن منطقة التثبيت غير معرضة للغمر بالمياه. وإذا لزم الأمر ارفع المنتج بعيدا عن الأرض.
- تأكد من أن المساحة الموجودة حول الحاجز تسمح باكتمال آمن وسهل للمناورات اليدوية.
- تأكد من عدم وجود عوائق على طول مسار القطب مما يمنع مناورات الفتح والإغلاق.
- تأكد من أن كل جهاز سيتم تركيبه في موقع آمن ومحمى من خطر تأثير الحوادث.

### 3.2 حدود استخدام المنتج

قبل تركيب المنتج، تأكد من أن جميع القيم المحددة في الفصل "المواصفات الفنية للمنتج" تتوافق مع الاستخدام المقصود.

- تأكد من أن قوة التحمل المقدرة (انظر الفقرة 3.2.1) تتوافق مع الاستخدام المقصود.

- تأكد من إمكانية مراقبة جميع الحدود، والشروط، والتحذيرات في هذا الكتيب.

#### 3.2.1 قوة تحمل المنتج

إن عمر المنتج هو متوسط الفترة الاقتصادية للمنتج. وتتأثر قيمة عمر المنتج كثيرًا بشدة المناورة. وذلك يعني مجموع جميع العوامل التي تساهم في بلى المنتج (انظر الجدول 2).

ولتقدير عمر نظام التشغيل الأتوماتيكي الخاص بك تابع كما يلي:

01. يتم إضافة قيم البنود الواردة بالجدول رقم 2 التي تتعلق بشروط النظام؛

02. في الشكل 1، ومن القيمة التي تم الحصول عليها بأعلاه، يتم تتبع الخط الرأسي حتى يقطع المنحنى، من هذه النقطة يتم تتبع الخط الأفقي حتى يقطع خط "دورات المناورة". القيمة التي تم الحصول عليها هي العمر الافتراضي المقدر للمنتج.

قيم العمر الافتراضي الموضحة بالشكل يمكن الحصول عليها فقط إذا ما تم الامتثال للجدول الزمني للصيانة بشكل صارم (راجع فصل "الجدول الزمني للصيانة"). يتم تقدير العمر الافتراضي على أساس حسابات التصميمات ونتائج الفحوصات التي تم إجراؤها على النماذج الأولية. نظرا لأنها مجرد قيمة تقديرية، فهي لا تمثل أي شكل من أشكال الضمان للعمر الافتراضي الفعال للمنتج.

مثال على حساب مدى متانة حاجز الطريق (يرجى الرجوع إلى الجدول 2 والشكل رقم 1): M5BARS

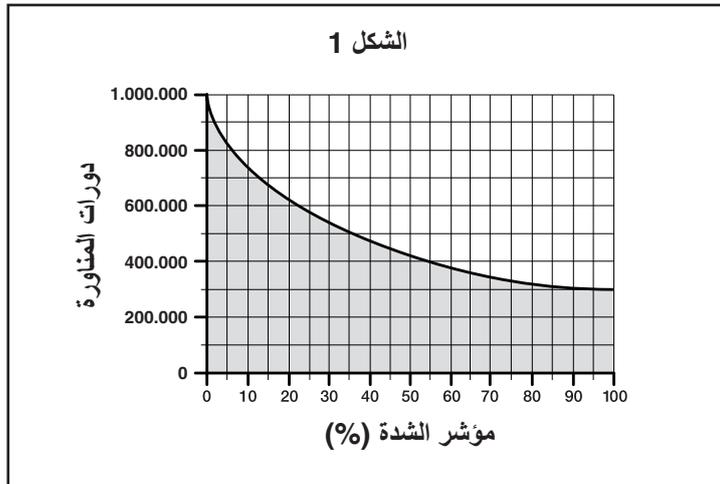
مع دعم متنقل (مؤشر الخطورة 10%) - مستوى السرعة 3 (مؤشر الخطورة 10%) - المكابح (مؤشر الخطورة 10%):

إجمالي مؤشر الخطورة = 30%

المتانة التقديرية تساوي تقريبا 550.000 دورة مناورة.

### 3.3 الأعمال التمهيدية قبل التركيب

الشكل 1



مؤشر الشدة				الجدول 2
L9BARS	M7BARS	M5BARS	M3BARS	
—	—	15	20	محور القطب (XBA11)
15	15	10	15	مستوى السرعة 3
10	10	0	0	مستوى السرعة 2
15	15	10	15	اعتراض المناورة عن طريق Foto > 10%
15	15	10	10	اعتراض المناورة عن طريق Alt > 10%
10	10	10	—	الدعم المتنقل (WA12)
10	10	10	10	المكايح
10	10	10	10	القوة تساوى 7 أو 8
5	5	5	5	القوة تساوى 5 أو 6
10	10	10	10	وجود ضباب ملحي
5	5	5	5	وجود الغبار أو الرمل
5	5	5	—	جريدة مسننة
5	5	5	5	درجة حرارة الغرفة أعلى من 40° وأقل من 0°C

01. قم بإزالة الغطاء العلوي للحاجز (الشكل 4).
02. قم بفك المسمارين اللذين يثبتان باب الكابينة (الشكل 5).
03. (M3BARS - M5BARS - M7BARS) قم بلف الصامولة الموضحة في الشكل 6 (الخطوة أ) في اتجاه عقارب الساعة، ثم قم بلف الزنبرك يدوياً في اتجاه عقارب الساعة للتخفيف من ضغطها (الشكل 6 - الخطوة ب).
04. (L9BARS) قم بلف الصامولة الموضحة في الشكل 7 (الخطوة أ) في اتجاه عقارب الساعة للتخفيف من ضغط زنبرك التوازن.
04. قم بتخفيف المزلاج الذي يثبت الزنبرك في رافعة التوازن (M3BARS - M5BARS - M7BARS): الشكل 6 - الخطوة ج L9BARS: الشكل 7 - الخطوة ب).
05. (M3BARS - M5BARS) قم بتخفيف المزلاج الذي يثبت الزنبرك في اللوحة المثقبة الموجودة على أسفل الحاجز (الشكل 6 - الخطوة د).
06. (M3BARS - M5BARS) قم بتخفيف المزلاج الذي يثبت الزنبرك في اللوحة المثقبة الموجودة على أسفل الحاجز (الشكل 7 - الخطوة ج).
06. إذا كنت تريد ضبط السارية لتعلق إلى يمين الحاجز، قم بتخفيف محرك التروس (الشكل 8 - راجع أيضاً النقطة 3.6) وقم بلف رافعة التوازن بمقدار 90 درجة (الشكل 9).
07. استخدم الجدول 4 لتحديد الفتحات الجديدة التي سيتم تثبيت نهايتي الزنبرك بهما.
08. (M3BARS - M5BARS) قم بتثبيت لوحة الزنبرك في اللوحة المثقبة الموجودة على أسفل الحاجز (الشكل 10 - الخطوة أ) ثم قم بتثبيت فتحة الزنبرك في رافعة التوازن، مع إحكام ربط المزلاج بعيداً (الشكل 10 - الخطوة ب).
09. (M7BARS - L9BARS) ثم قم بتثبيت الفتحة العلوية للزنبرك في رافعة التوازن، مع إحكام ربط المزلاج بعيداً (الشكل 11 - الخطوة أ)؛ قم بتثبيت الفتحة السفلية للزنبرك في اللوحة المثقبة في أسفل الحاجز، مع إحكام ربط المزلاج بعيداً (الشكل 11 - الخطوة ب).
09. إذا قمت بتخفيف محرك التروس في النقطة 6، قم بإحكام ربطه مرة أخرى (الشكل 12)، مع الرجوع إلى النقطة 3.6.

### 3.4 تركيبات رافع الحاجز

#### 3.4.1 - إذا كان السطح الداعم موجوداً بالفعل

01. افتح غطاء الحاجز (الشكل 13)
02. ضع الحاجز على سطح التثبيت، مع تحديد النقاط التي سيتم تثبيت الفتحات عليها (الشكل 14)؛
03. حرك الحاجز وقم بحفر نقاط السطح التي قمت بتحديددها، ثم قم بإدخال 4 براغي للتوسيع، غير مرفقة (الشكل 15)
04. ضع الحاجز على نحو صحيح وقم بتأمينه بواسطة الصواميل المعنية والحلقات لم يتم تزويدها (الشكل 16).

### 3.3.1 - حدد المخطط الذي يتم على أساسه تحديد موضع كل من مكونات الجهاز

بالرجوع إلى المخطط القياسي الموضح في الشكل 1، حدد الموضع التقريبي لكل مكون في النظام. يوضح الرسم التخطيطي كل المكونات الموجودة في عبوة المنتج (الشكل 3): [أ] حاجز للطريق مع وحدة مدمجة للتحكم؛ [ب] غطاء ودعامة للسارية؛ [ج] عدد 2 صندوق للخلايا الكهرومغناطيسية؛ [د] موصل ألومنيوم بطول 300 mm. ملم؛ [هـ] غطاء علوي ثابت للسارية؛ عدد 2 وصلة لمطاط الحماية؛ عدد 2 وصلة بدون مطاط للحماية؛ [و] مفاتيح لفتح وفتح السارية يدوياً؛ مفاتيح لفتح الغطاء؛ أجزاء معدنية صغيرة (المسامير والحلقات وغيرها)؛ [ز] لوحة التأسيس؛ [ح] عدد 4 مزاليج للتثبيت [ط] موصل ألومنيوم بطول 700 mm. ملم.

### 3.3.2 - حدد مسار توصيل الكابلات

تنبيه! - قم بتحديد نهايات الأنابيب المستخدمة للكابلات الكهربائية، والموجودة بالقرب من نقاط توصيل المكونات المختلفة. ملاحظة: تعمل الأنابيب على حماية الكابلات الكهربائية وتحول دون حدوث تلف عرضي، كما في حالة الاحتشاش أو الاصطدام. قم بتجهيز الكابلات الكهربائية المطلوبة للنظام وفقاً لما هو وارد في الشكل 1 و"الجدول 3 - المواصفات الفنية للكابلات الكهربائية".

### 3.3.3 (أ) - حدد موضع زنبرك التوازن تبعاً لوزن السارية، وأكمل بالملحقات المطلوبة. (ب) - حدد اتجاه إغلاق السارية؛ سواء إلى يمين أو إلى يسار المحرك.

يغادر الحاجز المصنع بحيث تكون إعداداته بالشكل التالي:

- زنبرك التوازن مثبت على الفتحات غير النهائية.

- حركة إغلاق السارية إلى اليسار.

تكون هذه الإعدادات إجبارية، وبالتالي فإنه يجب عليك أن إجراء الفحوصات التالية لتحديد ما إذا كان يجب تغييرها أم لا (سواء كنت تحتاج لتحريك وصلة الزنبرك على رافعة التوازن، وعلى اللوحة الموجودة على أسفل الحاجز، إلى فتحة أخرى).

- إذا كنت تنوي تركيب ملحقة واحدة فقط، حدد في الصندوق "أ" من الجدول 4، موديل الحاجز لديك، والطول المطلوب للسارية، وأخيراً، الملحقة التي تنوي تجميعها على السارية، ثم قم بقراءة الحرف والرقم المقابل للفتحات التي سيتم تثبيت الزنبرك فيها؛
- إذا كنت تنوي تركيب عدة ملحقات، حدد في الصندوق "ب" من الجدول 4، موديل الحاجز لديك، وطول السارية، وأخيراً، نوع وعدد الملحقات التي تريد تجميعها على السارية، ثم قم بتجميع الأرقام بين المساند الخاصة بالملحقات المناسبة. وفي النهاية، استخدم ناتج الجمع لقراءة الحرف والرقم الذي يشير إلى الفتحات التي سيتم تثبيت الزنبرك فيها بالجزء السفلي من الصندوق "ب".
- إذا كان يجب إغلاق السارية إلى يمين المحرك، فسوف يكون من الضروري أن تقوم بتحريك وصلة الزنبرك إلى أحد الفتحات على الزراع الآخر لرافعة التوازن.

اتبع الخطوات التالية لتثبيت الزنبرك في فتحة مختلفة عن إعدادات المصنع:

### جدول 3 - المواصفات التقنية للكابلات الكهربائية (الشكل 1)

التوصيل	نوع الكابل	الحد الأقصى للطول المقبول
أ: كابل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي	1,5 3 x	30 متر (ملحوظة 1)
ب: كابل BlueBus	0,5 2 x	20 متر (ملحوظة 2)
ج: كابل مفتاح الاختيار الذي يعمل بواسطة زر	2 كابل 0,25 2 x	30 متر (ملحوظة 3)
مدخل كابل الفتح	0,25 2 x	30 متر
مدخل كابل الإغلاق	0,25 2 x	30 متر
كابل المصباح الوامض (ملحوظة 4)	0,5 2 x	30 متر
مزود بهوائي	كابل معزول من النوع RG58	15 متر (ينصح بأقل من 5 أمتار)
كابل مؤشر القطب مفتوح (ملحوظة 4)	0,5 2 x	30 متر
مصابيح القطب (ملحوظة 4)	—	—
كابل كاشف الحلقة	1,5 1 x	20 متر ملفوف (ملحوظة 5)
كابل الرئيسي/التابع	0,5 3 x	20 متر

هام!- ينبغي أن تتناسب الكابلات المستخدمة مع بيئة التركيب.

ملاحظة 1 - إذا كان كابل التيار الكهربائي أطول من 30 متر، يكون مطلوباً كابل ذو مقطع عرضي أكبر (3 x 2,5 ملليمتر مربع) ويكون من الضروري وجود تأريض جيد بالقرب من نظام التشغيل الأتوماتيكي.

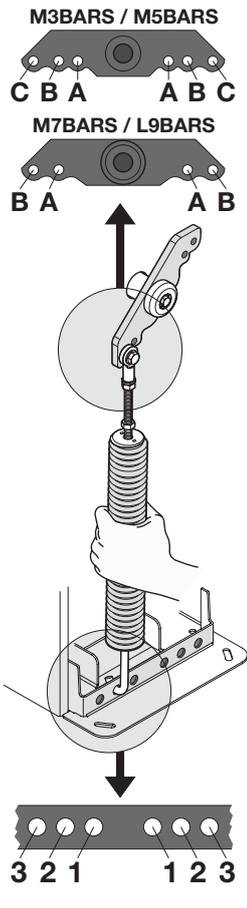
ملاحظة 2 - إذا كان كابل BlueBus أطول من 20 متر (يصل إلى الحد الأقصى الذي يساوي 40 متر)، يكون مطلوباً كابل ذو مقطع عرضي أكبر (2 x 1 متر مربع).

ملاحظة 3 - يمكن استبدال هذان الكابلات بكابل واحد 4 x 0,5 متر مربع.

ملاحظة 4 - قبل عمل التوصيلة، تأكد من أن المخرج مبرمج للجهاز الذي سيتم توصيله (انظر الفقرة 6.2- جدول 8).

ملاحظة 5 - قم بتصوير الطرفين الذان يخرجان من الحلقة، مع ما لا يقل عن 20 لفة لكل متر.

جدول 4



A	M3BARS	M5BARS	M7BARS	L9BARS
?	2,65 m XBA15 (3,15m) - 0,50m	3,15 m XBA15 (3,15m)	3,50 m XBA14 (4,15m) - 0,65m	4,15 m XBA14 (4,15m)
XBA13	A 1	A 3	B 2	B 3
XBA13	A 1	A 3	B 2	B 3
XBA11	B 3	B 3	C 1	C 3

B	M5BARS	M7BARS	L9BARS
?	3,50 m XBA14 (4,15m) - 0,65m	4,15 m XBA14 (4,15m)	5,15 m XBA5 (5,15m)
XBA13	(0)*	(0)	(0)
XBA13	(1)	(1)	(1)
WA13	(1)	(1)	(2)
WA12	(5)	(4)	(4)

1) اجمع الأرقام التي بين الأقواس في العمود مع اختيار الأرقام التي تقابل فقط الملحقات المثبتة.  
2) استخدم مجموع هذه الأرقام لتحديد الفتحات التي يتم توصيل الزنبرك بها.

$0 \div 1 = \frac{B}{2}$	$0 \div 1 = \frac{B}{3}$	$0 \div 2 = \frac{A}{2}$	$0 \div 2 = \frac{B}{1}$	$0 \div 2 = \frac{B}{1}$	$0 \div 2 = \frac{A}{1}$	$0 \div 2 = \frac{A}{3}$
$2 \div 7 = \frac{B}{3}$	$2 \div 4 = \frac{C}{1}$	$3 \div 5 = \frac{A}{2}$	$3 \div 5 = \frac{B}{2}$	$3 \div 5 = \frac{B}{2}$	$3 \div 4 = \frac{A}{2}$	$3 \div 6 = \frac{B}{1}$
	$5 \div 6 = \frac{C}{2}$	$6 \div 7 = \frac{A}{3}$			$5 \div 6 = \frac{A}{3}$	

3.5 - تركيب القضيب والملحقات المرفقة

3.5.1 - تجميع دعم القطب

- أدخل القابسين في المستقرات المناسبة لهما على عمود المحرك الخارجي (الشكل 20)
  - ضع الدعامة على عمود المحرك الخارجي، مع الحفاظ على وضعيتها نحو "القطب العمودي" وتثبيت المسامير الملولبة المناسبة والفلكات بإحكام تماما للشد عليها (الشكل 21)
  - ضع غطاء القطب وثبته جزئياً بستة مسامير ملولبة تزود معها (الشكل 22).
- 3.5.2 - تجميع السارية المكونة من قطعة واحدة، سواء كاملة أو مقطوعة. الأطوال الممكنة:

**M3BARS**: 2,65 متر = XBA15 (3,15 متر - 0,50 متر = 2,65 متر)  
**M5BARS**: 3,15 متر = XBA15 (3,15 متر)  
**M5BARS**: 3,50 متر = XBA14 (4,15 متر - 0,65 متر = 3,50 متر)  
**M5BARS**: 4,15 متر = XBA14 (4,15 متر)  
**M7BARS**: 5,15 متر = XBA5 (5,15 متر)  
**M7BARS**: 5,15 متر = XBA5 (5,15 متر)

- قم بتجميع المدخلين البلاستيكيين الخاصين بالقطب (الشكل 23)
- أدخل المداخل التي تم تجميعها، من نفس طرف القطب، استعمل مطرقة مطاطية (الشكل 24)
- قم بتشحيمة أداة التوجشيه المصنوعة من الألمنيوم على كلا الجانبين بطبقة خفيفة من التشحيمة (الشكل 25)
- قم بهذا الإجراء على كلا من جانبي القطب: أدخل القطعة الأولى من الجزء المطاطي المقاوم للصدمات في الفتحة وحتى نهاية طرف القطب ثم قم بإدخال الوصلة للقطعة المطاطية المقاومة للصدمات (الشكل 26) وقم بتكرار العملية مع كافة الأجزاء؛
- ربما تصبح القطعة المطاطية المقاومة للصدمات بارزة بمقدار 1 سنتيمتر من الطرف الجانبي (شكل 27):

3.4.2 - إذا لم يتواجد السطح الداعم

- احفر حفرة الأساس (\*) لوضع لوحة الأساس؛
- جهز أنابيب الأسلاك لوضع كابلات التوصيل (الشكل 17)
- على لوح الأساس، قم بتثبيت 4 مسامير مع وضع صامولة على الجانب العلوي لكل جهة وصامولة على الجانب السفلي للوح (الشكل 17). تحذير- يجب أن تكون الصامولة السفلية مثبتة بإحكام أسفل الجزء الملولب؛
- الآن قم بصب الأسمنت وقبل أن يتشكل، اطمر لوح الأساس الذي يجب أن يتم وضعه بصورة مستوية مع السطح موازياً للقطب ومسطح بشكل متقن (الشكل 17). انتظر حتى يتشكل الأسمنت ويتصلب تماما، لمدة اسبوعين بوجه عام؛
- قم بإزالة الصواميل الأربعة العلوية عن المسامير؛
- افتح حاوية الحاجز (الشكل 18)
- ضع الحاجز على النحو الصحيح وثبته بواسطة الصواميل والفلكات المناسبة التي ترد مع لوح الأساس ويتم إزالتها كما في النقطة 4 (الشكل 19).

(\*) ملحوظة- يجب أن يكون سطح التثبيت ناعما ومسطحا تماما. إذا كان السطح من الأسمنت، فيجب أن يكون سمكه 0.15 متر على الأقل ويجب أن يتم تعزيزه وتقويته على النحو الكافي بأفصاص من الصلب. يجب أن يكون حجم الأسمنت أكبر من 0.2 متر مكعب (بتماشي السمك 0.25 متر مع 0.8 متر مربع، بمعنى أنه يساوي الأساس المربع لحوالي 0.9 متر تقريبا لكل جانب). التثبيت في الأسمنت يمكن أن يتم بواسطة 4 مسامير تمددية تتلائم مع مسامير ملولبة MA 12 والتي يمكن أن تقاوم حمل سحب يصل إلى 400 كيلوجرام على الأقل. إذا كان سطح التثبيت مصنوع من مادة أخرى، يجب تفقد مدى تماسكه والتأكد من أن نقاط التثبيت الأربعة يمكنها أن تقاوم حمل من 1000 كيلوجرام على الأقل. للتثبيت، استخدم مسامير ملولبة MA 12.

01. قم بالتحريك اليدوي لمحرك التروس: انظر الفقرة 3.6
02. قم بتحريك القطب يدوياً الى منتصف الطريق (45°) و اترك وضع الثبات. اذا كان القطب يميل إلى الارتفاع، قم بتقليل توتر الزنبرك وذلك بإدارته يدوياً مع اتجاه الساعة (الشكل 37-أ). وعلى العكس من ذلك، إذا كانت السارية تميل للانخفاض، قم بزيادة ضغط الزنبرك بنحويلها يدوياً في اتجاه عقارب الساعة (الشكل 37-ب). ملحوظة - إن قيمة عدم التوازن تكون مقبولة فقط عندما تكون القوة المطلوبة لتحريك القطب\* عندما يكون مفتوحاً ومغلقاً وفي كل الأوضاع الأخرى، أقل من أو مساوية لنصف القيمة الرمزية (تساوى حوالى 1.5 كيلو جرام إلى M3 و 3.5 كيلوجرام إلى M5 و 4.5 كيلوجرام إلى M7 وحوالى 5 كيلوجرام عند 1 متر). (\* القوة التي تم قياسها عند الزوايا القائمة للقطب و عند 1 متر من محور الدوران).
03. كرر النقطة 0 لتحديد موضع السارية كذلك عند 20 درجة تقريباً، و70 درجة تقريباً. إذا ظلت السارية في موضعها، فإن ذلك يعني أن التوازن صحيح؛ ويكون هناك قدر ضئيل مسموح به من عدم التوازن، ولكن يجب عدم تحريك السارية لمسافة كبيرة.
04. قم بقلل زنبرك التوازن في موضعه باستخدام الصامولة (الشكل 37-ج)
05. قم بقلل محرك التروس يدوياً: انظر الفقرة 3.6

### 3.8.2 - تحقيق التوازن لطراز L9BARS

01. قم بالتحريك اليدوي لمحرك التروس: انظر الفقرة 3.6
02. قم بتحريك القطب يدوياً الى منتصف الطريق (45°) و اترك وضع الثبات. إذا كانت السارية تميل للارتفاع، قم بتقليل ضغط الزنبرك يدوياً عن طريق لف الصامولة في اتجاه عقارب الساعة (الشكل 38-أ). وعلى العكس من ذلك، إذا كانت السارية تميل للانخفاض، قم بزيادة ضغط الزنبرك عن طريق لف الصامولة في عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل 38-ب). ملحوظة - إن قيمة عدم التوازن تكون مقبولة فقط عندما تكون القوة المطلوبة لتحريك القطب\* عندما يكون مفتوحاً ومغلقاً وفي كل الأوضاع الأخرى، أقل من أو مساوية لنصف القيمة الرمزية (لهذا المنتج حوالى 6.5 كيلو جرام عند 1 متر). (\* القوة التي تم قياسها عند الزوايا القائمة للقطب و عند 1 متر من محور الدوران).
03. قم بقلل محرك التروس يدوياً: انظر الفقرة 3.6

## 4 التوصيلات الكهربائية

تنبيه!- ينبغي عمل جميع التوصيلات الكهربائية مع فصل الوحدة من مصدر التيار الكهربى.

01. قم بإزالة الغطاء عن طريق فك البراغي وإدارة المفتاح مع اتجاه الساعة (الشكل 39).
02. قم بتحديد مسار الكابلات الكهربائية داخل الحاجز، بدءاً من القاعدة باتجاه وحدة التحكم وتحديد مسارها إلى اليسار. بدلا من ذلك، ينبغي عمل كابات كاشفات الحلقة وتلك الخاصة بوضع التشغيل (رئيس/تابع) عن طريق تحديد مسارهم إلى اليمين.
03. قم بتحديد مسار كابل مصدر التيار الكهربى من خلال سدادة الكابل وقم بتوصيلهم الى الطرف ثلاثى التوصيل بواسطة منضهرز قم بإحكام ربط سدادة الكابل عن طريق ربط البراغي (الشكل 40)
04. قم بتوصيل الكابلات الأخرى على النحو الموضح فى شكل شبكة الأسلاك فى الشكل 41. ملحوظة - لتسهيل توصيلات الكابل، يمكن إزالة الأطراف من مواضعها.

### 4.1 - وصف التوصيلات الكهربائية

• LIGHT = هذا المخرج مبرمج (انظر الفصل 6، الفقرة 6.2- برمجة المستوى الثانى-المعلمات القابلة للضبط) لتوصيل أحد تلك الأجهزة التالية:

– المصباح الوامض: إذا تم برمجته "كمصباح وامض" على مخرج "المصباح - LIGHT" يمكن توصيل مصباح وامض من إنتاج شركة NICE من طراز LUCY B، أو MLB أو MLBT مع لمبة من نوع المركبة 12 فولت 21 واط. وخلال المناورة يصيب على فترات زمنية ليكون مضئاً لمدة 0.5 ثانية ومطفاً لمدة 0.5 ثانية. إعدادات المصنع: التهيئة للتشغيل "كمصباح وامض لأضواء القطب" 24 فولت/ 10 واط.

– "مؤشر القطب المفتوح" - "منشط إذا كان القطب مغلق" - "منشط إذا كان القطب مفتوح" - "المصباح الوامض لمصابيح القطب" و"مؤشر الصيانة": إذا تمت البرمجة مع أحد هذه الوظائف الخمسة على مخرج "LIGHT"، يمكن توصيل مؤشر 24 فولت (بحد أقصى 10 وات) للإشارات التالية:

#### وظيفة "مؤشر القطب المفتوح"

القطب مغلق: إيقاف

فتح القطب: مصباح يومض ببطء

إغلاق القطب: مصباح يومض ببطء

القطب مفتوح (ليس مغلق): تشغيل

#### وظيفة "منشط إذا كان القطب مغلق"

القطب مغلق: تشغيل

جميع الحالات الأخرى: إيقاف

#### وظيفة "منشط إذا كان القطب مفتوح"

القطب مفتوح: تشغيل

جميع الحالات الأخرى: إيقاف

#### وظيفة "المصباح الوامض لمصابيح القطب"

- أ) ضع قاييس القطب وأغلقه بواسطة اثنان من البراغي (الشكل 28)
- ب) أدخل قاييس غطاء الجزء المطاطي وأغلقهما (الشكل 28)
06. أدخل القطب المجمع داخل هيكل دعم القطب مع دفعه لأعلى حتى يصل للنهائية ثم قم بتثبيت الست براغى الداعمة التي تم إدخالها مسبقاً بإحكام (الشكل 29).
- 3.5.3 - تجميع السارية المكونة من قطعتين، سواء كاملة أو مقطوعة. الأطوال الممكنة:
- M7BARS : 5,00 متر = XBA15 (3,15 متر - 1,30 متر \* 1,85) + XBA15 (3,15 متر)
- 6,33 متر = XBA15 (3,15 متر) + XBA15 (3,15 متر)
- 7,33 متر = XBA15 (3,15 متر) + XBA14 (4,15 متر)
- L9BARS : 7,33 متر = XBA15 (3,15 متر) + XBA14 (4,15 متر)
- 8,33 متر = XBA14 (4,15 متر) + XBA14 (4,15 متر)
- 9,33 متر = XBA14 (4,15 متر) + XBA5 (5,15 متر)
- (\* تنبيه! - بالنسبة للقبضان المكونة من قطعتين، من الضروري تثبيت القطعة الأقصر فى الدعامة الألومنيوم. وبالتالي يجب تغيير النقطة 2 من الخطوات كما يلي:

01. الطراز M3BAR - M5BAR - M7BAR: أدخل القارن الألومنيوم في طرف واحد من القطعة الأقصر وأغلقها بمفتاح البراغى المتوفر (الشكل 23)
02. الطراز L9BARS: أدخل القارن الألومنيوم في طرف واحد من القطعة الأقصر وأغلقها بمفتاح البراغى المتوفر (الشكل 24)
03. أدخل الوصلة العامة فى الأطراف الحرة للقطبين. انتبه فى اتخاذ الإتجاه الصحيح للوصلة حيث أن رؤوس البراغى ينبغي أن تكون على نفس الجزء من الثقوب الموجود على الأقطاب (الشكل 30)
04. اعمل على البراغى الثلاثة الخاصة بالوصلة على نفس الدرجة وذلك بفكهم بطريقة تقوم "بتوسيع" الوصلة داخل القطب (الشكل 31)
05. قم بتشحيق أداة التوجيه المصنوعة من الألومنيوم على كلا الجانبين بطبقة خفيفة من التشحيق (الشكل 25)
06. قم بهذا الإجراء على كلا من جانبي القطب: أدخل القطعة الأولى من الجزء المطاطي المقاوم للصددمات فى الفتحة وحتى نهاية طرف القطب ثم قم بإدخال الوصلة للقطعة المطاطية المقاومة للصددمات (الشكل 26) وقم بتكرار العملية مع كافة الأجزاء
07. ربما تصبح القطعة المطاطية المقاومة للصددمات بارزة بمقدار 1 سنتيمتر من الطرف الجانبى (شكل 27):
- أ) ضع قاييس القطب وأغلقه بواسطة اثنان من البراغي (الشكل 28)
- ب) أدخل قاييس غطاء الجزء المطاطي وأغلقهما (الشكل 28)
08. دخل القطب المجمع داخل هيكل دعم القطب مع دفعه لأعلى حتى يصل للنهائية ثم قم بتثبيت الست براغى الداعمة التي تم إدخالها مسبقاً بإحكام (الشكل 29).

### 3.5.4 - تركيب ملحقات السارية المطلوبة

بعد تركيب السارية ومطاط الحماية، وقيل متابعة أي من الخطوات اللاحقة، يكون من الهام تركيب الملحقات الأخرى التي قد تكون مطلوبة على السارية. للاطلاع على التعليمات الخاصة بتركيب هذه الملحقات، يرجى الرجوع إلى أدلة التعليمات الخاصة بكل منها.

### 3.6 - التحرير والقفل اليدوي للحاجز

وهذه العملية تكون مطلوبة فى حالة انفصال التيار الكهربى أو فى حالة الأعطال. لتقوم بالتحرير والقفل اليدوي للحاجز، قم بإدخال المفتاح الوارد مع الحاجز وقم بلفه 180° يمكن لف المفتاح الى اليسار أو الى اليمين (الشكل 32).

هام! • وينبغي أداء عمليات التحرير والقفل فقط عندما يكون القطب أفقى وثابت. • من الممكن تنفيذ التحرير والقفل اليدوي على كل من جانبي الحاجز بواسطة تحريك أسطوانة القفل (انظر الفقرة 3.6.1).

### 3.6.1 - كيفية تحريك أسطوانة القفل للتحرير والقفل اليدوي

01. قم بإدخال المفتاح الوارد مع الحاجز وقم بلفه خلال 180° فى اتجاه الساعة (الشكل 33-أ)
02. من داخل الصندوق، قم بجذب المشبك على شكل حرف U الذي يثبت أسطوانة القفل فى مكانها (الشكل 33-ب) واجذب الأسطوانة لخارج الصندوق (الشكل 33-ج)؛
03. من الجانب الآخر للصندوق، قم بإزالة الغطاء العلوي البلاستيكي (الشكل 34-أ) وأدخل أسطوانة القفل فى الفتحة المزودة (الشكل 34-ب).
04. أخيراً، من داخل الصندوق، قم بإدخال المشبك على شكل حرف U لتثبيت أسطوانة القفل فى مكانها من الأسفل (الشكل 34-ج).

### 3.7 - ضبط السدادة الميكانيكية لمفتاح الحد

01. قم بالتحريك اليدوي لمحرك التروس: انظر الفقرة 3.6
02. قم بتحريك القطب يدوياً فى مناورة فتح وإغلاق كاملة؛
03. ثم استخدم المسامير على السدادات الميكانيكية لحد المفتاح (الشكلان 35 و 36) لضبط الأعداد الأفقى للسارية، عندما تكون مغلقة، والإعداد الرأسى للسارية، عندما تكون مفتوحة.
04. قم بإحكام ربط الصواميل جيداً.

### 3.8 - تحقيق التوازن للقطب

تؤدي موازنة السارية للتوصل إلى أفضل توازن بين الوزن الكلي للسارية كاملاً مع الملحقات المركبة، والقوة المضادة لها عن طريق ضغط زنبرك التوازن. اتبع الخطوات التالية للتحقق مما إذا كان ضغط الزنبرك مناسباً لموازنة وزن السارية وملحقاتها، إن وجدت.

### 3.8.1 - تحقيق التوازن M3BARS / M5BARS / M7BARS

يشير مصباح المؤشر أو مصابيح القطب الى أنه جاري تنفيذ المناورة وذلك عن طريق الوميض باستمرار على فترات منتظمة (0.5 ثانية تشغيل، 0.5 ثانية، إيقاف)

#### وظيفة "مؤشر الصيانة"

- يضيئ المؤشر لمدة ثابنتين في بداية المناورة المفتوحة = عدد المناورات أقل من 80%
- يومض مصباح المؤشر خلال تنفيذ المناورة بأكملها = عدد المناورات بين 80 و 100%
- المؤشر يومض باستمرار = عدد المناورات أكبر من 100%.

– **كوب الشفط:** يمكن توصيل كوب شفط 24 فولت بحد أقصى 10 وات (الإصدارات ذات المغناطيس الكهربائي فقط، بدون أجهزة إلكترونية). عندما يكون القطب مغلقاً، يتم تنشيط كوب الشفط لقتل القطب في مكانهم. ويتم تعطيله خلال مناورة الفتح والغلق.

– **العائق الإلكتروني:** يمكن توصيل عائق إلكتروني 24 فولت بحد أقصى 10 وات مزود بمزلاج (الإصدارات ذات المغناطيس الكهربائي فقط، بدون أجهزة إلكترونية). يتم تنشيط العائق الإلكتروني أثناء مناورة الفتح ويظل منشطاً لتحرير القطب والقيام بالمناورة. في مناورة الغلق تؤكد من أن العائق الإلكتروني يعاود الاستئناف ميكانيكياً.

– **قفل كهربائي:** يمكن توصيل قفل إلكتروني 24 فولت بحد أقصى 10 وات مزود بمزلاج (الإصدارات ذات المغناطيس الكهربائي فقط، بدون أجهزة إلكترونية). يتم تنشيط القفل الإلكتروني في بداية مناورة الفتح لمدة قصيرة لتحرير القطب وإستكمال المناورة. في مناورة الغلق تؤكد من أن القفل الإلكتروني يعاود الاستئناف ميكانيكياً.

• **FLASH =** هذا المخرج مبرمج بإستخدام مبرمج Oview. من الممكن توصيل نفس الأجهزة الخاصة بمخرج LIGHT. يتم تهيئته في المصنع للتشغيل مع المصباح الوامض 12 فولت و 21 واط.

• **SCA =** هذا المخرج مبرمج بإستخدام مبرمج Oview. من الممكن توصيل نفس الأجهزة الخاصة بمخرج LIGHT. يتم تهيئته في المصنع للتشغيل مع مؤشر القطب المفتوح 24 فولت و 10 واط.

• **BLUEBUS =** يتيح هذا الطرف إتصال الأجهزة المتوافقة، ويتم توصيلها جميعاً على نحو متوازي مع سلكين فقط لتوصيل التيار الكهربائي وإشارات الإتصال. للحصول على تفاصيل إضافية، انظر الفصل 8.

• **STOP (إغلاق) =** مدخل خاص بالأجهزة التي تعوق أو تتسبب في توقف المناورة الحالية وذلك بإعداد المدخل وفقاً لذلك. من الممكن توصيل ملامسات من النوع المغلق بشكل طبيعي أو ملامسات من النوع المفتوح بشكل طبيعي أو المقاومة الثابتة أو الأجهزة البصرية. للحصول على تفاصيل إضافية، انظر الفصل 8.

• **PP =** مدخل لأجهزة التحكم في الحركة في وضع التشغيل خطوة بخطوة، مما يسمح بتوصيل الملامسات من النوع المفتوح بشكل طبيعي.

• **OPEN (مفتوح) =** مدخل للأجهزة التي تتحكم فقط في مناورة الفتح، يمكن توصيل ملامسات NO (من النوع المفتوح بشكل طبيعي) بهذا المدخل.

• **CLOSE (مغلق) =** مدخل للأجهزة التي تتحكم فقط في مناورة الفتح، يمكن توصيل ملامسات NO (من النوع المفتوح بشكل طبيعي) بهذا المدخل.

• **AERIAL (الهوائي) =** مدخل لتوصيل الهوائي لجهاز استقبال الترددات اللاسلكية (يكون الهوائي مدمجاً في الطرازات LUCY B, MBL, MLBT).

• **مخرج لوحة مصابيح LED (ديود باعث للضوء) =** هذا المخرج قابل للبرمجة (انظر الفصل 6، الفصل 6.2 - برمجة المستوى الثاني - معلمات قابلة للضغط) وتستخدم لتوصيل لوحة المصابيح LED (ديود باعث للضوء) الوامضة XBA7 أو لوحة مصابيح المرور LED (ديود باعث للضوء) (XBA8). ومع إعدادات المصنع، يقوم بإداء وظيفة المصباح الوامض، والذي يضيئ على فترات زمنية بحيث يضيئ لمدة 0.5 ثانية، وينطفأ لمدة 0.5 ثانية. بالإضافة إلى ذلك يتم أداء الوميض التشخيصي.

• **LOOP1 (الحلقة 1) =** مدخل كاشف الحلقة لتوصيل كاشف الحلقة، وذلك لإحتجاز الكتل المعدنية. ويمكن تعديل اوضاع التشغيل المرتبطة بهذا المدخل مع مبرمج Oview (انظر الفصل 7.5 - كاشف الحلقة). إعدادات المصنع: التهيئة لمناورة الفتح.

• **LOOP2 (الحلقة 2) =** مدخل كاشف الحلقة لتوصيل كاشف الحلقة، وذلك لإحتجاز الكتل المعدنية. ويمكن تعديل اوضاع التشغيل المرتبطة بهذا المدخل مع مبرمج Oview (انظر الفصل 7.5 - كاشف الحلقة). إعدادات المصنع: التهيئة لمناورة الفتح.

• **الرئيسي/التابع =** موصل لتوصيل حاجزين في وضع تشغيل الرئيس/ التابع (انظر الفقرة 7.6 - الرئيس/ التابع).

هام! - يمنع منعاً باتاً استخدام أجهزة تختلف عن تلك المحددة.

#### 4.2 - التشغيل الميدني والتوصيلات الكهربائية

تنبيه! - ينبغي أن يقتصر عمل التوصيل النهائي لنظام التشغيل الأوتوماتيكي بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي على فني ماهر مؤهل، مع التقيد بالمعايير المحلية الحالية.

قم بتوصيل وحدة التحكم بمصدر كهربائي مزود بنظام تأريض.. احرص على وجود جهاز قطع التوصيل بالمنبع الكهربائي، مع وجود مسافة بين فتحة التوصيل تضمن الانقطاع التام في حالة الفولطية الكهربائية الزائدة عن الحد بالفتحة III، أو توخي وجود نظام قابس ومقيس. بعد توصيل الطاقة لوحدة التحكم، قم بعمل الفحوصات التالية:

- تأكد من أن مصباح LED (الديود باعث للضوء) "Bluebus" يومض سريعاً لثواني قليلة ثم يومض بصورة منتظمة بمعدل ومضة واحدة في الثانية تقريباً.
- إذا كان هناك أي خلايا كهروضوئية، تأكد من أن مصابيح LED (الديود باعث للضوء) الموجودة

على الأخيرة تومض أيضاً (على كلا العنصرين TX و RX): نوع الوميض غير مهم حيث يعتمد ذلك على عناصر أخرى.

- تأكد من أن الجهاز متصل بمخرج FLAS أو أن مصباح LED (الديود باعث للضوء) XBA7 LED مطفاً (مع إعدادات المصنع).

إذا لم يتم الوفاء بالشروط المذكورة أعلاه، أغلق مصدر الطاقة الموصل بوحدة التحكم وافحص الوصلات الكهربائية التي تم توصيلها مسبقاً. لمزيد من المعلومات المفيدة يرجى الرجوع أيضاً إلى الفصل الثامن "إستكشاف الأخطاء وإصلاحها (دليل إستكشاف الأخطاء وإصلاحها).

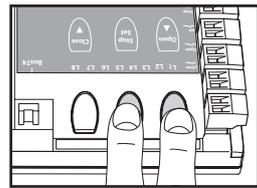
#### 4.3 - الوظائف المحددة مسبقاً

إن وحدة التحكم مجهزة بسلسلة من الوظائف المبرمجة، والتي تم إعدادها في المصنع لتتوافق مع معظم القيم الشائعة للإستخدام. يمكن تعديل هذه القيم في أي وقت: انظر الفصل 6.

#### 4.4 - التعرف على الأجهزة التي تم توصيلها

بعد التشغيل الميدني، ينبغي أن تكون وحدة التحكم قادرة على التعرف على الأجهزة المتصلة بالمدخل "Bluebus" و "Stop (إغلاق)"

تنبيه! - ينبغي إجراء مرحلة التعرف على الأجهزة حتى إذا لم يتم توصيل أي جهاز بوحدة التحكم.



للإشارة إلى ما إذا كانت تلك العملية ضرورية، تقوم مصابيح LED (الديود باعث للضوء) "L1" و "L2" الموجودة على وحدة التحكم بإصدار عدد من الومضات.

01. اضغط على الأزرار "Set" (ضبط) و "Open" (فتح) في نفس الوقت واستمر في الضغط عليهما؛

02. حرر المفاتيح عندما يبدأ مصباحي LED (الديود باعث للضوء) L1 و L2 في الوميض بشكل سريع (بعد مرور حوالي 3 ثواني)

03. انتظر بضع ثوانٍ حتى تنتهي وحدة التحكم من مرحلة التعرف على الأجهزة. عند الانتهاء من مرحلة التعرف على الأجهزة، ينبغي أن يظل مصباح LED (الديود باعث للضوء) الخاص بالإيقاف "Stop" (إغلاق) مضطرباً، بينما ينبغي أن ينطفئ مصباحي LED (الديود باعث للضوء) L1 و L2 (سيبدأ المصباحان L3 و L4 في نهاية الأمر في الوميض للإشارة إلى المواضيع التي لم يتم التعرف عليها).

ينبغي تكرار مرحلة التعرف على الأجهزة في حالة عمل تعديلات في الأجهزة المتصلة بأطراف BlueBus وإيقاف Stop (إغلاق)، وذلك بعد توصيل جهاز جديد بوحدة التحكم.

#### 4.5 - التعرف على مواضع الحدود عند الفتح والإغلاق

بعد التعرف على الأجهزة المتصلة، ينبغي على وحدة التحكم أن تتعرف أيضاً على مواضع التوقف الميكانيكية وفي هذه المرحلة يتم قراءة المسافة التي يتحركها القطب ويتم قياسها من موضع الإغلاق الميكانيكي إلى موضع الفتح الميكانيكي.

01. قم بتحريك اليدوي لمحرك التروس (انظر الفصل 3.6) وقم بوضع القطب يدوياً على زاوية حوالي 45° (منتصف المسافة).

02. قم بقتل محرك التروس (انظر الفقرة 3.6)

03. اضغط على الأزرار "Set" (ضبط)، و "Close" (إغلاق) في نفس الوقت واستمر في الضغط عليهما؛

04. حرر المفاتيح عندما تبدأ المناورة (بعد حوالي 3 ثواني)؛

05. انتظر لبضع ثوانٍ حتى تقوم وحدة التحكم بإكمال مرحلة التعرف على الموضع: "Close" (إغلاق) و "Open" (فتح) و "Close" (إغلاق) القطب أو مع فواصل زمنية مع فترات توقف مؤقتة تبلغ 3 ثواني.

تنبيه! • لا تتم بمقاطعة الحركات الثلاث: وإذا تمت مقاطعتها، سوف يكون من الضروري تكرار الخطوات بالكامل من النقطة 01. أثناء تنفيذ الخطوات الثلاث، تأكد من أن رافعة توازن السارية تصطدم بالسدادات الميكانيكية عند مواضع الحدود. إذا لم يحدث ذلك، قم بإيقاف الخطوات، واضبط السدادات الميكانيكية على مواضع الحدود، وكرر الخطوات من النقطة 01. إذا قام المصباحان "L3" و "L4" بالوميض بعد إكمال الحركات الثلاث، فإن ذلك يعني أن خطأ ما قد حدث. وفي هذه الحالة، قم بتكرار الخطوات بالكامل بدءاً من الخطوة 01.

هام! - إن المعلومات الخاصة بوضعية إبطاء السرعة وشدة المكابح هي وظائف يتم ضبطها مسبقاً بواسطة الوحدة. على أي حال من الممكن تعديلها عن طريق العمل على الوحدة مباشرة مع تعديل المعلومات "L5 إبطاء قصير/ طويل" (رجع الجدول 6 - الفقرة 6-1) و "L8 المكابح" (راجع الجدول 6 - الفقرة 2-6) أو باستخدام مبرمج Oview.

#### 4.6 - فحص حركة القطب

بعد التعرف على الأجهزة، ينبغي القيام ببعض مناورات الفتح والإغلاق لضمان حركة القطب بشكل صحيح.

01. اضغط على "Open" (فتح) لتفعيل مناورة الفتح وتأكد من أن القطب يبدأ العمل في إبطاء السرعة قبل الوصول لموضع الفتح؛

02. اضغط على "Close" (إغلاق) لتفعيل مناورة الإغلاق وتأكد من أن القطب يبدأ العمل في إبطاء السرعة قبل الوصول لموضع الإغلاق؛

03. تأكد من أن مصباح LED (الديود باعث للضوء) الوامض، إن وجد، يومض على فترات منتظمة (يومض لمدة خمس ثواني ثم يتوقف لمدة خمس ثواني) خلال المناورة؛

04. قم بإجراء عدد من مناورات الفتح والإغلاق للتأكد من عدم وجود أي نقاط احتكاك زائدة أو أي أعطال.

تنبيه - إذا بدأت المناورة من موضع مختلف عن موضع التوقف الميكانيكي (الفتح أو الغلق) فهي تتم إذا بسرعة بطيئة.

#### 4.7 - توصيل جهاز استقبال لاسلكي

وحدة التحكم مجهزة بموصل من نوع SM لتوصيل جهاز استقبال لاسلكي (وهو ملحق إضافي اختياري) من طراز SMXI، أو SMXIS، أو OXI أو OXIT أو ما شابه. لإدخال جهاز استقبال لاسلكي، افصل وحدة التحكم من مصدر التيار الكهربى الرئيسى وأدخل جهاز الإستقبال على النحو الموضح فى الشكل 42. يوضح الجدول 5 أن الإجراءات تتم بواسطة وحدة التحكم تبعاً للمخرجات المفعلة أو الأوامر المرسله من خلال جهاز استقبال لاسلكي.

#### 4.9 - توصيل مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الوامض لطرز XBA7 أو مصباح المرور لمصباح LED (الديود الباعث للضوء) طراز XBA8 (ملحقات اختيارية)

يمكن تركيب مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الوامض لطرز XBA7 أو مصباح مرور أحمر وأخضر على مصباح LED (الديود الباعث للضوء) طراز XBA8 على غطاء الحاجز. ويمكن تعدياً أوضاع التشغيل لهذه المصابيح الوامضة من خلال مبرمج Oview أو مع برامج مناسبة لوحدة التحكم. وللحصول على مزيد من المعلومات يرجى الرجوع الى كتيب التعليمات الخاص بالممتنجن.

#### 4.10 - توصيل الأجهزة الأخرى

تتيح الوحدة المدمجة توصيل التيار الكهربى للأجهزة الخارجية (جهاز استقبال لاسلكي أو اضاءة مفتاح الاختيار الذى يعمل بواسطة زر) وذلك عن طريق استقبال الطاقة الكهربيه من وحدة التحكم : لهذا النوع من التوصيل، انظر الشكل 41. ويكون الجهد الكهربى للتيار الكهربى 24 فولت من التيار المباشر. -30%/+50% مع الحد الاقصى من التيار المتاح 100 مللى أمبير.

#### 4.10.1 - وحدة البرمجة Oview

يُتيح استخدام وحدة البرمجة Oview الإدارة التامة والسريعة لعملية التركيب والصيانة وحل المشكلات لأي أعطال تخص نظام التشغيل الأتوماتيكي الكامل. يكن توصيل Oview بحاجز الطريق عن طريق الموصل Bus T4 الموجود على وحدة التحكم.

للوصول إلى Bus T4، افتح غطاء حاجز الطريق وأدخل الموصل في موضعه (الشكل 50). بوجه عام يمكن تثبيت Oview على مسافة تبعد 100 بحد أقصى عن كابل وحدة التحكم، كما يمكن توصيله بعدة وحدات تحكم في نفس الوقت (بحد أقصى 16 وحدة) كما يمكن أن يظل متصلاً أيضاً أثناء عمليات التشغيل الآلي المعتادة، لتجاوز هذه الحدود، يرجى مراعاة التحذيرات المكتوبة على تعليمات استخدام Oview. وكتيب نظام Oview. إذا كان جهاز الاستقبال اللاسلكي المستخدم من نوع OXI في وحدة التحكم، يَسمح Oview إمكانية الوصول إلى مقاييس أجهزة الإرسال المحفوظة في ذاكرة جهاز الاستقبال. لمزيد من المعلومات التفصيلية، يرجى الرجوع إلى كتيب التعليمات الخاص بمبرمج Oview أو صحيفة بيانات وظيفة الحاجز المتاحة أيضاً على الموقع [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

#### 4.10.2 - بطاريات عازلة طراز PS224 (ملحقات)

في حالة انقطاع التيار الكهربى الرئيسى، يمكن تشغيل حاجز الطريق أيضاً بواسطة بطاريات عازلة طراز PS224. ولتركيب وتوصيل البطارية، تابع على النحو التالى:

هام! - ينبغي أن يتم التوصيل الكهربى الخاص بالبطارية لوحدة التحكم بعد استكمال جميع مراحل التركيب والبرمجة حيث أن البطارية تشكل مصدر طاقة في حالات الطوارئ.

#### 01. ضع البطارية العازلة على النحو الموضح فى الشكل 51-أ

02. قم بفصل مصدر التيار الرئيسى ثم بعد ذلك قم بتوصيل الكابل الخاص بالبطارية العازلة (الشكل 51)

03. قم بتوصيل التيار الرئيسى.

#### 4.10.3 - نظام Solemyo (مصدر كهربائى ضوئى)

تم تصميم الحاجز ليتم تشغيله مع المصدر الكهربائى الضوئى "Solemyo SYKCE". للتوصيل بوحدة التحكم، استخدم اثنان من مقابض القطب على النحو الموضح فى الشكل 52.

هام!

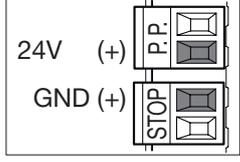
- حين يتم تشغيل الحاجز بواسطة نظام "Solemyo" فلا ينبغي تشغيله بشبكة كهربية في نفس الوقت.

- نظراً لمحدودية الطاقة الشمسية المتاحة، وإعتماداً على موقع التركيب والوقت الحالى من العام، يمكن أن يؤدي الحاجز أقصى عدد من المناورات في اليوم الواحد. قبل تركيب نظام Solemyo، تصفح كتيب التعليمات المعنى معرفة ما إذا كان أقصى عدد من المناورات الممكنة يتماشى مع الاستخدام المقصود.

- يمكن استخدام نظام Solemyo بكفاءة فقط إذا كانت وحدة التحكم فعالة ومجهزة بوظيفة الاستعداد لوضع التشغيل "All" (ويكون استخدامها ممكناً فقط لمبرمج Oview).

#### 4.8 - توصيل مصابيح القطب (ملحق اختياري)

01. حرك القطب إلى الوضع الرأسى؛
02. قم بفك البراغي الستة التي تثبت غطاء القطب (الشكل 43)
03. أزل القطب مؤقتاً؛
04. أدخل حلقة التثبيت المعدنية داخل الحفرة التي تم حفرها من قبل لتمرير الكابل (الشكل 44)
05. قم بتمرير كابل المصابيح عبر الهيكل المطاطي الواقي من الصدمات مستخدماً أداة توجيه لتسهيل الربط إذا لزم الأمر (الشكل 45)
06. إذا لزم الأمر، قم بتقصير كابل المصابيح: يمكن قطع الكابل عند أي نقطة تحمل علامة تدل على إمكانية القطع. بعد القطع، ينبغي تحريك القابض الموجود عند نهاية القطع حتى يغلق بإحكام الطرف الجديد؛
07. أدخل الكابل أولاً عبر الفتحة الموجودة على مدعم القطب ثم عبر الفتحة الموجودة بالمقصورة (الشكل 46) تحذير - اترك كابل إضافي صغير في داعم القطب لتمكين القطب من الدوران من خلال زاوية 90 درجة دون شد الكابل بدرجة كبيرة؛
08. قم بتوصيل كابل المصابيح بطرف المصباح LIGHT الموجود على وحدة التحكم: راجع الشكل 47. ملحوظة - قطبية سمات مخرج المصباح: إذا لم تضيء المصابيح حسبما هو متوقع، فمن الضروري أن يتم عكس الكابلات المتصلة بالطرف.
09. قم بتحديد وضع الموصل وتثبيته بإحكام في الفتحة الموجودة على القطب (الشكل 48)
10. أدخل القطب واحكم تثبيته بغطائه مع إحكام ربط البراغي الستة (الشكل 49) مع مراعاة عدم ثقب كابل الأسلاك.



**11 التحقق من نظام فصل التيار الكهربى:** باستخدام جهاز فصل التيار الكهربى، وفصل أى بطاريات عازلة، تأكد من أن جميع المصابيح الموجودة على وحدة التحكم وان القضيبي يبقى ثابتا عند ارسال الاوامر. تحقق من كفاءة جهاز القفل لمنع التوصيل الغير متمعد أو الغير مصرح به.

## 5.2 التجهيز للتشغيل

يمكن أن يتم تنفيذ التجهيز للتشغيل فقط بعد النتائج الإيجابية لكل مراحل الاختبار. ويمنع منعاً باتاً تنفيذ التجهيز الجزئي أو المؤقت.

- 1 قم باعداد "CE- اعلان المطابقة ملحق 1" والموجود فى هذا الكتيب فى الجزء القابل للنزاع من الكتيب واعطاؤه لمالك نظام التشغيل الأتوماتيكي.
  - 2 قم باعداد نموذج "كتيب التشغيل" والموجود فى نهاية هذا الكتيب فى الجزء القابل للنزاع من الكتيب واعطاؤه لمالك نظام التشغيل الأتوماتيكي.
  - 3 قم باعداد نموذج "الجدول الزمنى للصيانة" الذى يحتوى على جميع تعليمات الصيانة الخاصة بجميع الأجهزة الموجودة فى نظام التشغيل الأتوماتيكي واعطاؤه لمالك نظام التشغيل الأتوماتيكي. فى حالة الحاجز، يكون هذا النموذج موجودا فى نهاية هذا الكتيب، فى الجزء القابل لنزع منه.
  - 4 قبل تجهيز نظام التشغيل الآلى، تأكد من ابلاغ المالك على نحو مناسب بجميع الأخطار والمخاطر المرتبطة بالتشغيل.
  - 5 ضع ملصقاً أو علامة دائمة على الحاجز توضح عمليات التحرير والغلق اليدوية الخاصة بمحرك التروس.
  - 6 فيما يتعلق فقط بالتركيبات غير المطابقة للمعايير المحددة فى الفصل 1.3.1 والموجود فى هذا الكتيب: قم بعمل المستندات التقنية الخاصة بالتشغيل الأتوماتيكي، والتي يجب أن تحتوي على المستندات التالية: الرسم العام للتشغيل الآلى والرسم البياني للأسلاك الكهربائية وتقييم المخاطر والحلول المعتمدة لذلك، (انظر النماذج التى ينبغى اعدادها والموجودة فى الموقع الإلكتروني [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com))، واعلانات المطابقة الخاصة بالشركات المصنعة الخاصة بكل الأجهزة المستخدمة (فيما يخص الحاجز انظر الملحق II) بالإضافة الى بيان المطابقة الذى يقوم فنى التركيب باعداده.
- قم بتثبيت لوحة بيانات على الحاجز، ليحدد البيانات التالية: نوع التشغيل الأتوماتيكي، اسم وعنوان الشركة المصنعة (المسئول عن التجهيز للتشغيل)، الرقم المسلسل، عام التصنيع وعلامة اعلان المطابقة CE.

تعد هذه هى أهم المراحل فى اعداد التشغيل الآلى لضمان أقصى درجات الأمان للنظام، وهذا الاختبار يمكن اجراؤه ككشف دوري لأجهزة التشغيل الآلى، ويجب أن يتم اجراء الاختبار والتجهيز للجهاز بواسطة أشخاص مهرة ومؤهلين، والذين هم مسؤولين عن الاختبارات اللازمة للتحقق من الحلول المعتمدة وفقاً للمخاطر الحادثة، كما أنهم مسؤولين عن ضمان احترام جميع الأحكام القانونية والمعايير والأنظمة، وعلى وجه الخصوص جميع متطلبات المعيار EN 12445 الذى ينص على طرق الاختبار لفحص التشغيل الآلى للأبواب والحواجز، ينبغى أن تتم هذه العمليات جميعاً تحت الإشراف المباشر لرئيس التركيبات، وهو الشخص الذى يقوم بتسجيل اسمه وتوقيعه فى المربع 1<sup>o</sup> من إعلان المطابقة (انظر الملحق رقم 1).

ولا بد أن تخضع الأجهزة الإضافية أو الاختيارية لاختبار معين للحصول على التوظيف والتفاعل الصحيح مع الحاجز.

## 5.1 - الإختبار

إن تسلسل العمليات التى يتعين القيام بها للاختبار والمبينة أدناه يشير إلى نظام نموذجي (الشكل 1) يتم تصنيفه لصالح "المستخدمين غير المدربين" وتم ضبط تنشيط التشغيل الأتوماتيكي على "التحكم الأتوماتيكي" والذى يتوخى الأجهزة من الأنواع ج (الحد من القوة- انظر المعيار EN 12445 بالإضافة الى الأجهزة من الأنواع د (كاشفات التواجد، مثل الخلايا كهروضوئية) وذلك كحد أدنى من مستوى الحماية للحافة الأولية. مع الوضع فى الإعتبار ان هذا النوع من الاستخدام من بين الاستخدامات الأكثر كثافة، يمكن تنفيذ نفس التسلسل بفاعلية فى ظروف أقل كثافة.

- 1 تأكد من مراعاة جميع التعليمات الموضحة فى هذا الدليل بشكل كامل وخاصة مراعاة التعليمات الواردة فى الفصل الأول "تحذيرات" بالكامل.
- 2 تحقق من التوازن الصحيح للقطب، انظر الفقرة 3.8.
- 3 تأكد من التشغيل الصحيح للتحرير اليدوى، انظر الفقرة 3.6.
- 4 باستخدام المحول أو مفتاح الاختيار الذى يعمل بواسطة زر، قم باختبار فتح وغلق وإيقاف البوابة وتأكد من أن حركة القطب تتوافق مع المواصفات. قم بعمل اختبارات عدة مرات للتحقق من حركة القطب ومن وجود أى عيوب فى التجميع أو التعديل ومن وجود أى نقاط احتكاك محتملة.
- 5 تحقق من تشغيل جميع نظم أجهزة الأمان كل على حدة (خلايا كهروضوئية، الأطراف الحساسة، الخ). وفى كل مرة يتم تنشيط أحد الأجهزة، ينبغى أن يومض مصباح "Bluebus" LED الموجود على وحدة التحكم مرتين سريعاً لتأكيد التعرف على الحدث.
- 6 تفقد التشغيل الصحيح للخلايا كهروضوئية كالتالى: بناء على ما إذا تم تركيب زوج واحد أو زوجين من الخلايا كهروضوئية فستحتاج إلى متوازي سطوح واحد أو اثنين من مادة صلبة (ألواح خشبية مثلاً) تكون أبعادها 20×30×70 سم. يجب أن يكون لكل متوازي سطوح ثلاثة جوانب جانب لكل حجم مصنوع من مادة عاكسة (مرآة أو طلاء ابيض لامع) وثلاث جوانب من مادة معتمة (ذات طلاء ماط أسود). لفحص الخلايا كهروضوئية الموضوعة على مسافة 50سم من الأرض يجب وضع متوازي السطوح على الأرض أو رفعها بمقدار 50سم فى حال ما إذا كانت الخلايا كهروضوئية موضوعة على بعد 1متر من الأرض.

عند اختبار زوج واحد من الخلايا كهروضوئية، يجب أن تكون عينة الاختبار موضوعة بالضبط فى مركز القطب بحيث تواجه الجوانب التى يبلغ طولها 20سم الخلايا الضوئية وتتحرك بطول القطب بكامله (الشكل أ).

عند اختبار زوجان من الخلايا كهروضوئية، ينبغى إجراء الفحص فريداً على كل زوج على حدة أولاً مع استخدام عينة فحص واحدة ثم تكرارها باستخدام عيتين فحص.

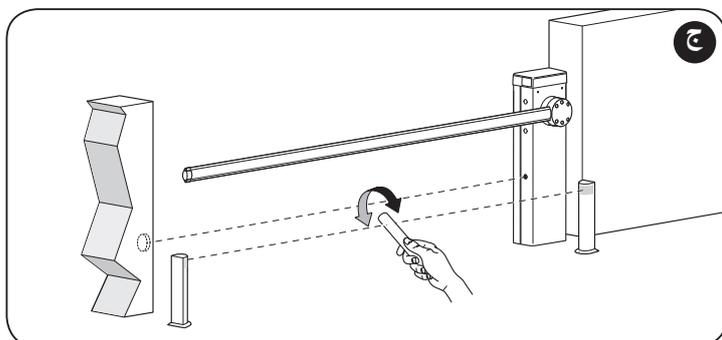
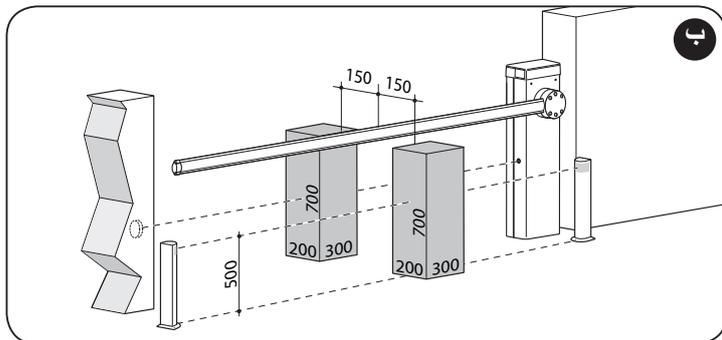
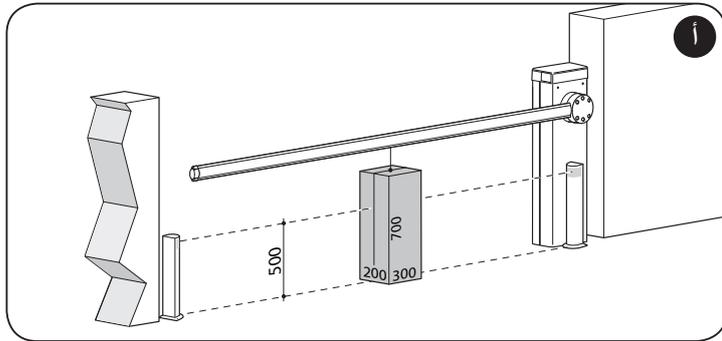
- 7 يجب أن توضع كل عينة فحص بشكل جانبي على اعتبار مركز القطب، على مسافة 15سم من الجوانب ثم تحريكها بطول القطب (الشكل ب).
- أثناء هذه الفحوصات يجب قراءة عينات الفحص بواسطة الخلايا كهروضوئية فى أى وضع تكون عليه بطول القطب بالكامل.

تحقق من عدم وجود تداخل بين الخلايا كهروضوئية والأجهزة الأخرى، عن طريق تعارض المحور الضوئى الذى يصل بين الخليتين كهروضوئيتين بواسطة الأسطوانة (القطر 5 سم، والطول 30 سم، الشكل ج): قم أولاً بتسمير الأسطوانة بالقرب من الخلية كهروضوئية TX، ثم بالقرب من RX، وأخيراً فى الوسط بين الاثنتين. تحقق من أن الجهاز يعمل فى جميع الحالات، عند التغيير من الحالة النشطة إلى حالة الإنذار، وبالعكس، وأن الإجراء الحاصل قد نتج عن وحدة التحكم (مثل انعكاس التحريك فى حركة الإغلاق).

- 8 **تفقد الحماية من خطر الرفع:** عند التشغيل الآلى مع الحركة العمودية يجب التأكد من أنه لا يوجد أى خطر من عملية الرفع. يمكن إجراء هذا الاختبار كالتالى: يتم تعليق ثقل بوزن 20كجم فى منتصف القطب (كبيس من الحصى على سبيل المثال)، قم بتفعيل مانورة فتح وتأكد من أنه أثناء التشغيل لن يتجاوز ارتفاع القطب 50سم من موقع الغلق. إذا تجاوز القطب هذا الارتفاع، قلل من قوة المحرك (انظر الفصل 6- الجدول 7).

إذا تمت الحماية من المواقف الخطرة التى تثيرها تحريك الأقطاب بواسطة تأثير الحد من القوة، قم بقياس القوة على النحو المحدد فى المعيار EN 12445. إذا تم استخدام التحكم فى قوة المحرك كوظيفة مساعدة مع النظام للحد من تأثير القوة، قم باختبار وتحديد الإعدادات التى تحصل على أفضل النتائج.

- 10 **تحقق من فاعلية نظام التحرير:** ضع القطب فى وضع الإغلاق وقم التحرير اليدوى لمحرك التروس (انظر الفقرة 3.6) مع ضمان أنه لا يوجد صعوبة فى هذا الإجراء. تأكد من القوة اليدوية المطلوبة لتحريك القطب عند الفتح ليست أكبر من 200 نيوتن (حوالى 20 كيلو جرام) ويتم قياس القوة على نحو عمودى على القطب وعلى بعد 1 متر من محور الدوران. وأخيراً تأكد من أن المفتاح المطلوب للتحرير اليدوى متاح بالقرب من نظام التشغيل اليدوى.



• **STOP (إيقاف) (ضبط):** وهو مفتاح يتيح للمستخدم "STOP" (إيقاف) المناورة إذا تم الضغط عليه لما يزيد عن 5 ثواني فإنه يتيح الدخول إلى وضعية البرمجة.

• **CLOSE (غلق) (▼):** يتيح "CLOSE" (مفتاح الغلق) التحكم في غلق القطب، أو يمكن استخدامه أثناء البرمجة لتحريك نقطة البرمجة إلى أعلى.

هام- خلال المناورة (فتح أو إغلاق) تعمل المفاتيح الثلاثة (▲ ضبط، ▼ بمثابة مفتاح الغلق STOP (إيقاف)، مما يسبب توقف المناورة الجارية أو عكسها.

### 6.1 - برمجة المستوى الأول (وظائف التشغيل والإيقاف)

تم اعداد جميع وظائف المستوى (الجدول 6) اقتراضيا على وضع "OFF" "إيقاف التشغيل" ويمكن تعديلها في أي وقت على النحو المشروح في الجدول 7. يمكن ضبط المعلمات على مقياس من 1 إلى 8. للتحقق من القيمة المقابلة لكل مصباح LED (الديود الباعث للضوء). انظر الجدول 6.

هام - في أثناء إجراء البرمجة، تبلغ الفترة الزمنية التي يمكن أن تنقضي بين تفعيل أحد المفاتيح والمفتاح الذي يليه هو 10 ثواني. عندما تمر هذه الفترة الزمنية، يتوقف الأجراء على نحو أوتوماتيكي، مع حفظ التعديلات التي تمت حتى ذلك الحين.

يوجد في وحدة التحكم ثلاثة مفاتيح **OPEN (فتح) (▲)** و **STOP (إيقاف) (ضبط)** و **CLOSE (غلق) (▼)** (الشكل 49) والتي يمكن استخدامها للتحكم في الوحدة أثناء عملية الاختبار وبرمجة الوظائف المتاحة. يتم تقسيم الوظائف المتاحة القابلة للبرمجة إلى مستويين ويتم عرض حالة التشغيل الخاصة بهم بواسطة ثمانية مصابيح LED (الديود الباعث للضوء) (L1 ... L8) الموجودين على وحدة التحكم.

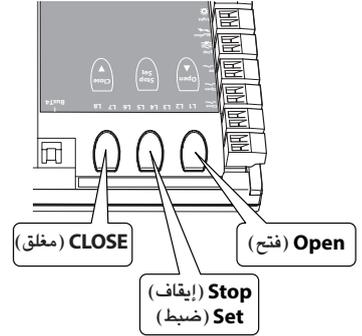
اشارات مصابيح LED (الديود الباعث للضوء)

• مصباح LED (الديود الباعث للضوء) مفتوح = الوظيفة نشطة؛

• مصباح LED (الديود الباعث للضوء) مغلق = الوظيفة غير نشطة.

مفاتيح البرمجة:

• **OPEN (فتح) (▲):** هذا المفتاح يتيح التحكم في فتح القطب أو يمكن استخدامه أثناء البرمجة لتحريك نقطة البرمجة إلى أعلى.



### الجدول 6- وظائف المستوى الأول

مثال	الوصف	Led
تقوم هذه الوظيفة بالإغلاق الأوتوماتيكي للقطب بعد وقت التوقف المؤقت الأوتوماتيكي. اعدادات المصنع: 20 ثانية. والقيمة المبرمجة من 3 إلى 60 ثانية.	الإغلاق الأوتوماتيكي	L1
تعمل هذه الوظيفة على تمكين القطب من البقاء في وضع الفتح للفترة اللازمة للعبور. عندما تكون الوظيفة نشطة، يعتمد على التشغيل على المعلمة التي تم ضبطها في وظيفة "الإغلاق الأوتوماتيكي":	إعادة الإغلاق بعد الضوء	L2
• عندما تكون وظيفة "الإغلاق الأوتوماتيكي" نشطة: تتوقف مناورة الفتح على الفور بعد إيقاف تشغيل الخلية الكهروضوئية. وبعد 5 ثوان، ستبدأ البوابة في الإغلاق. • عندما تكون وظيفة "الإغلاق التلقائي" غير نشطة: يصل القطب دائماً إلى موضع الفتح (حتى مع إيقاف تشغيل الخلية الكهروضوئية أولاً). ويبدأ الإغلاق الأوتوماتيكي بعد 5 ثوان.		
هذه الوظيفة مفيدة في حالة انقطاع التيار الكهربائي حتى ولو لمدة قصيرة، في الحقيقة عندما تكون هذه الوظيفة نشطة (ON) عند عودت التيار الكهربائي، تقوم وحدة التحكم بكشف فتح القطب وتبدأ حركة الغلق ولأسباب السلامة يسبق مناورة الإغلاق فترة زمنية تبلغ ثلاث ثوانٍ من الوميض.	الغلق الدائم	L3
تسمح هذه الوظيفة بتخفيض الاستهلاكات. إذا كانت نشطة: فيعد دقيقة من نهاية المناورة تقوم وحدة التحكم بإغلاق TX الخاص بخلايا الكهروضوئية Bluebus وجميع مصابيح LED (الديود الباعث للضوء) بخلاف Bluebus والذي سيوميض ببطء أكبر، وعندما تستقبل وحدة التحكم أمراً يتم استرداد العمليات العادية. لاستخدام هذا الحاحز بواسطة نظام Solemyo من الضروري تنشيط وضعية "استعداد" أعمق "استعداد الجميع". ويتم أداء هذه العملية باستخدام مبرمج Oview.	وضعية الاستعداد	L4
تسمح هذه الوظيفة للمستخدم بمضاعفة المساحة لبدء التباطؤ، في كل من الفتح والإغلاق. إذا كانت الوظيفة غير نشطة، يكون التباطؤ قصيراً.	التباطؤ الطويل أو القصير	L5
إذا كانت هذه المعلمة نشطة (ON (تشغيل)) يمكنك من تنشيط بدء التشغيل (البدء عند السرعة القصوى) حتى يتم تحريك القطب. والقيمة الإقتراضية مغلقة "OFF" (إغلاق).	بدء التشغيل الأوتوماتيكي	L6
من خلال تنشيط هذه الوظيفة، يصبح الحاحز "تابعاً": وبهذه الطريقة، يصبح من الممكن مزمنة تشغيل حاحزين متقابلين بحيث يعمل أحدهما كحاحز رئيسي والآخر كتابع، للحصول على معلومات إضافية، انظر الفقرة 7.6 الوضع الرئيسي والوضع التابع.	وضع التابع	L7
تسمح هذه المعلمة بانقلاب دوران المحرك ليصبح بتركيب الحاحز على اليمين، ويكون اعداد المصنع "OFF" (إغلاق) (دوران الحرك المعياري- إغلاق القطب الموجود الى اليسار). هام- إذا كانت الوظيفة منشطة، ينبغي تسجيل أوضاع الفتح والإغلاق مرة أخرى (الفقرة 4.5).	اتجاه دوران المحرك	L8

### الجدول 7- إجراء البرمجة (وظائف المستوى الأول)

3 ثواني SET	01. اضغط على زر "Set" (ضبط)، واستمر في الضغط عليه لحوالي 3 ثواني؛
L1 SET	02. عندما يضيئ مصباح L1 LED حرر المفتاح [Set]
▲ / ▼ SET	03. اضغط على المفاتيح "▲" أو "▼" لنقل المصباح LED الوامض إلى المصباح LED الذي يمثل الوظيفة المراد تغييرها؛
10 ثواني SET	04. اضغط على المفتاح "Set" (ضبط) لتغيير حالة الوظيفة: (وميض قصير = OFF (إيقاف)؛ وميض طويل = ON (تشغيل)).
10 ثواني	05. انتظر 10 ثوانٍ قبل ترك البرنامج من أجل السماح بانقضاء أقصى مدة زمنية.
ملاحظة - خلال هذا الإجراء توجد ضرورة لتكرار النقطتين 3 و4 عند برمجة وظائف أخرى على ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف) وذلك خلال المرحلة نفسها.	

هام - في إجراء البرمجة يكون أقصى فاصل الزمني بين تفعيل أحد المفاتيح والمفتاح التالي له هو 10 ثواني، وعندما ينقضي ذلك الوقت ينتهي الإجراء أوتوماتيكيًا ويتم تسجيل التعديلات التي أدخلت حتى ذلك الحين.

### 6.2 - وظائف المستوى الثاني (المعلمات القابلة للضبط)

جميع وظائف المستوى الثاني تم ضبطها اقتراضيا كما هو مبين في (الجدول 8) ويمكن تعديلها في أي وقت كما هو موضح في الجدول 9. يمكن ضبط المعلمات على مقياس من 1 إلى 8. للتحقق من القيمة المقابلة لكل مصباح LED (الديود الباعث للضوء) انظر الجدول 8.

جدول 8- وظائف المستوى الثاني

الوصف	القيمة	LED (المستوى)	مقياس	مدخل LED
قم بضبط وقت الإيقاف المؤقت، أى الوقت الذى يمر بين نهاية مناورة الفتح وبداية مناورة الإغلاق الأتوماتيكي. وتكون هذه المعلمة نشطة فقط اذا كانت وظيفة "الإغلاق الأتوماتيكي نشطة".	3 ثوانى	L1	وقت التوقف المؤقت	L1
	5 ثوانى	L2		
	7 ثوانى	L3		
	10 ثوانى	L4		
	15 ثوانى	L5		
	20 ثوانى	L6		
	40 ثوانى	L7		
	60 ثوانى	L8		
يقوم بضبط تسلسل الأوامر المرتبط بالمدخل أو التحكم عن طريق الموجات اللاسلكية "خطوة بخطوة".	Open – stop – close - stop (فتح - إيقاف - إغلاق - إيقاف)	L1	وظيفة خطوة بخطوة	L2
	Open – stop – close - open (فتح - إيقاف - إغلاق - إيقاف)	L2		
	Open – close – open - close (فتح - إيقاف - إغلاق - إيقاف)	L3		
	قفل الحجيبة 1	L4		
	قفل الحجيبة 2	L5		
	خطوة بخطوة 2	L6		
	الاستمرار فى التشغيل	L7		
	الفتح فى وضع التشغيل النصف أوماتيكي، الإغلاق فى وضع التعطيل	L8		
يقوم بتعديل سرعة المحرك خلال الحركة العادية	سرعة 1 (50%)	L1	سرعة المحرك	L3
	سرعة 2 (80%)	L2		
	سرعة 3 (100%)	L3		
	فتح V3، إغلاق V1	L4		
	فتح V1، إغلاق V2	L5		
	فتح V2، إغلاق V3	L6		
	فتح V3، إغلاق V2	L7		
	فتح V2، إغلاق V1	L8		
يختار نوع الجهاز المتصل بمخرج المصباح. هام! - إذا تم تعديل الإعدادات المبرمجة، قم بالتحقق من نوع الجهد الكهربى الخاص بالجهاز الجديد المتصل بطرف المصباح والتأكد من أنه يقابل نوع الجهد الكهربى لمستوى البرمجة المختار.	مؤشر فتح القطب (24 فولت - 10 وات)	L1	مخرج مصباح 1	L4
	القطب مغلق (24 فولت - 10 وات)	L2		
	القطب مفتوح (24 فولت - 10 وات)	L3		
	الضوء الوامض (12 فولت - 21 وات)	L4		
	الضوء الوامض (24 فولت - 10 وات) (لمصابيح القطب)	L5		
	القفل الكهربى (24 فولت - 10 وات)	L6		
	كأس الشفط (24 فولت - 10 وات)	L7		
	مؤشر الصيانة (24 فولت - 10 وات)	L8		
اختيار وضع التشغيل الخاص بالجهاز المتصل بمخرج المصباح. يمكن أن ترتبط الأوضاع من L1 إلى L4 بجهاز المصباح الوامض LED. وترتبط الأوضاع من L5 إلى L8 بجهاز مصباح المرور. هام! - لا تقم أبدا بتوصيل أجهزة تختلف عن تلك المحددة.	الضوء الوامض (خلال المناورة فقط)	L1	مخرج المصباح (أضواء التغطية)	L5
	الضوء الوامض 1 (بومض دائما)	L2		
	مصباح الإنذار	L3		
	مضاء دائما	L4		
	المصباح الأحمر للمرور	L5		
	المصباح الأخضر للمرور	L6		
	مصباح المرور فى اتجاه واحد	L7		
	مصباح المرور فى اتجاهين	L8		
خلال الحركة، قم بتعديل نظام التحكم بقوة المحرك لضبطها على وزن القطب.	القوة 1 (منخفضة)	L1	قوة المحرك	L6
	القوة 2	L2		
	القوة 3	L3		
	القوة 4	L4		
	القوة 5	L5		
	القوة 6	L6		
	القوة 7	L7		
	القوة 8 (مرتفعة)	L8		
تعديل حساسية الكاشف الخاصة بالأجسام المعدنية بدائرة كاشف الحلقة. انظر الفقرة 7.5 - الفصل 7- تفاصيل إضافية	100% - حد أقصى	L1	حساسية كاشف الحلقة	L7
	90%	L2		
	80%	L3		
	70%	L4		
	60%	L5		
	50%	L6		
	40%	L7		
	30% - حد أدنى	L8		
يقوم بضبط شدة الفرملة التى تمت أثناء مرحلة تباطؤ المناورة.	0 - غائب	L1	الفرملة	L8
	1	L2		
	2	L3		
	3	L4		
	5	L5		
	6	L6		
	8	L7		
	9 - حد أقصى	L8		

تحذير:

- لا تقم بضبط قيمة مرتفعة للغاية لقوة المحرك حيث ان هذا قد يعوق تشغيل نظام السلامة أو قد يتلف القطب؛
- اذا تم استخدام "التحكم فى قوة المحرك" لدعم النظام لتأثير انخفاض القوة، بعد كل تعديل ينبغي أداء إجراء قياس القوة، على النحو الذى يتم مراعاته فى معيار EN 12445.
- تؤثر ظروف البلى وظروف الطقس على حركة القطب، ينبغي التحقق من اعدادات قوة المحرك دوريا.

## جدول 9- إجراء البرمجة (وظائف المستوى الثاني)

	01. اضغط على زر "Set" (ضبط)، واستمر في الضغط عليه لمدة حوالي 3 ثواني؛
	02. عندما يضيئ مصباح LED L1 حرر المفتاح [Set]
	03. اضغط على المفاتيح "▲" أو "▼" لنقل المصباح LED الوامض إلى المصباح LED الذي يمثل الوظيفة المراد تغييرها؛
	04. اضغط على المفتاح "Set" (ضبط) واستمر في الضغط عليه حتى انتهاء الخطوة 6
	05. انتظر حوالي 3 ثوانٍ حتى يضيئ مصباح LED الذي يمثل المستوى الحالي من المعلمة التي سيتم تعديلها؛
	06. اضغط على المفاتيح ▲ أو ▼ لنقل المصباح LED الذي يمثل قيمة المعلمة؛
	07. اترك الزر "Set" (ضبط)
	08. انتظر لمدة 10 ثواني (الفترة الزمنية القصوى) للخروج من البرنامج.

ملحوظة - خلال هذا الإجراء، يمكن تكرار المراحل 3 إلى 7 خلال نفس مرحلة البرمجة من أجل برمجة المعلمات الأخرى.

### • تحذير الصيانة

تسمح هذه الوظيفة بإخطار المستخدم عندما يحتاج نظام التشغيل الأتوماتيكي إلى الصيانة، يمكن إعداد معلمة "تحذير الصيانة" باستخدام مبرمج Oview. ويتم الإشارة إلى تحذير الصيانة عبر مصباح Flash الوامض أو عن طريق مؤشر الصيانة تبعاً لنوع الإعدادات. ويوضح الجدول 10 الإشارات التي يبعتها مصباح Flash الوامض مؤشر الصيانة.

### • التحقق من عدد المناورات التي تم القيام بها

للتحقق من عدد المناورات التي تم القيام بها، يحتاج الأمر إلى مبرمج Oview. المعلمات التي يمكن فحصها تدرج تحت عنصر "الصيانة".

### • إعادة تعيين عداد المناورات

يمكن إعادة تعيين المناورات في نهاية مرحلة صيانة التشغيل الأتوماتيكي وينبغي أن يتم عن طريق تعطيل وظيفة "مؤشر الصيانة" المرتبطة بمخرج LIGHT.

### ملحوظة - قم بالفصل المؤقت للجهاز المتصل بمخرج LIGHT 1

إجراء تشخيص مؤشر الصيانة (عندما لا يكون منشطاً بالفعل):

01. اضغط على زر "Set" (ضبط)، واستمر في الضغط عليه لمدة حوالي 3 ثواني؛
02. عندما يضيئ مصباح "L1" LED حرر المفتاح [Set]
03. اضغط على المفتاح "▲" أو "▼" للانتقال من المصباح LED الوامض إلى المصباح LED L4
04. اضغط على المفتاح "Set" (ضبط) واستمر في الضغط عليه حتى انتهاء الخطوة 7
05. انتظر حوالي 3 ثوانٍ حتى يضيئ مصباح LED الخاص بالمخرج المبرمج؛
06. اضغط على المفاتيح "▲" أو "▼" لنقل إضاءة المصباح LED على L8
07. اترك الزر "Set" (ضبط) وانتظر انتهاء مهلة الخروج من إجراء البرمجة.

إجراء لإبطال مفعول مؤشر الصيانة (عندما لا يكون منشطاً بالفعل):

01. اضغط على زر "Set" (ضبط)، واستمر في الضغط عليه لمدة حوالي 3 ثواني؛
02. عندما يضيئ مصباح "L1" LED حرر المفتاح [Set]
03. اضغط على المفتاح "▲" أو "▼" للانتقال من المصباح LED الوامض إلى المصباح LED L4
04. اضغط على المفتاح "Set" (ضبط) واستمر في الضغط عليه حتى انتهاء الخطوة 7
05. انتظر حوالي 3 ثوانٍ حتى يضيئ مصباح LED L8
06. اضغط على المفاتيح "▲" أو "▼" لنقل إضاءة المصباح LED إلى مصباح آخر يختلف عن L8
07. اترك الزر "Set" (ضبط) وانتظر انتهاء مهلة الخروج من إجراء البرمجة.

تم الآن إلغاء إخطار الصيانة.

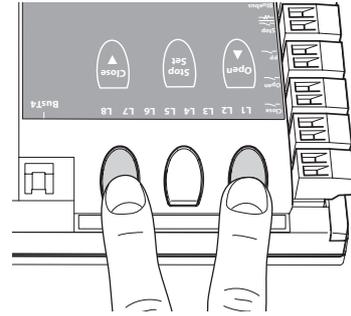
ملحوظة - قم بإعادة ضبط برمجة مخرج LIGHT مع الجهاز ليتم استخدامه ثم قم بإعادة توصيله بالمخرج.

## 7 تفاصيل إضافية

### 7.1 - الحذف الكامل لذاكرة وحدة التحكم

من الممكن حذف جميع البيانات المسجلة على وحدة التحكم وإعادة ضبطها لإعدادات المصنع الأصلية:

01. اضغط على المفاتيح "▲" و "▼" معاً في نفس الوقت واستمر في الضغط عليهما؛
02. حرر المفتاحين عندما تضئ جميع مصابيح LED (البيود الباعث للضوء) (بعد حوالي 3 ثواني)؛
03. عندما يبدأ المصباحين L1 و L2 في الوميض، فهذا يعني أن الإجراء قد تم إنجازه.



ملحوظة- من الممكن أيضاً مع هذا الإجراء حذف أي أخطاء ما زالت باقية في الذاكرة.

هام - هذا الإجراء لا يقوم بحذف أي معلمات تتعلق باتجاه دوران المحرك وعدد المناورات التي تم القيام بها.

### 7.2 - وظائف أخرى

#### • وظيفة "الفتح دائماً"

هذه الوظيفة سمة خاصة بوحدة التحكم وهي ترتبط بمدخل "خطوة بخطوة" وتقوم بتمكين أمر "الفتح دائماً" عندما يظل أمر "خطوة بخطوة" نشطاً لأكثر من 3 ثواني. هذه الوظيفة صالحة لأي إعدادات لمدخل خطوة بخطوة (أنظر "وظيفة SS" في جدول 8).

على سبيل المثال يمكن استخدامها لتوصيل ساعة لبرمجة الفتح الدائم للحاجز خلال نطاق زمني معين.

#### • وظيفة "التحريك بأي حال"

في حالة تعطل أحد أجهزة الأمان أو أكثر من جهاز أو عدم عمله على الإطلاق، تسمح هذه الوظيفة بالتحكم في الحاجز في وضع تشغيل "الإستمرار في التشغيل" (لمزيد من التفاصيل، راجع فصل "كثيب التشغيل").

## جدول 10

عدد المناورات	فلاش مصباح وامض	مؤشر الصيانة
أقل من 80% من الحد	طبيعي (0.5 ثانية مضاء - 0.5 ثانية مغلق)	يضيئ لمدة ثانيتين عند بداية مناورة الفتح
بين 81% و 100% من الحد الطبيعي	يضيئ لمدة ثانيتين عند بداية المناورة	يضيئ طوال فترة المناورة ثم يستمر كالوضع الطبيعي
أعلى من 100% من الحد	عند بداية ونهاية المناورة، يظل مضيئاً لمدة ثانيتين، ثم يستمر كالوضع الطبيعي.	يومض دائماً

### 7.3 - إضافة أو إزالة أجهزة

يمكن إضافة أجهزة جديدة في أى وقت، يتم توصيلها بمدخل BlueBus و مدخل إيقاف STOP أو ظاولك الموجودين يمكن حذفهم على النحو المطلوب. وللقيام بذلك، تابع كما يلي:

01. اضغط على المفاتيح "▲" و "Set" (ضبط) معاً في نفس الوقت واستمر في الضغط عليهما؛
  02. حرر المفاتيح عندما تبدأ مصابيح LED (الديود الباعث للضوء) L1 و L2 في الوميض بسرعة شديدة (بعد حوالي 3 ثواني)
  03. انتظر بضع ثواني حتى تنتهي وحدة التحكم من إنهاء التعرف الذاتي على الأجهزة المتصلة بها؛
  04. في نهاية هذه المرحلة، ينبغي أن يظل مصباح STOP LED مضاء، بينما ينطفئ المصباحين L1 و L2 (حيث يبدأ المصباحين المعنيين L3 و L4 في الوميض).
- بعد الإنتهاء من هذا الإجراء ينبغي أن يتم إجراء التشغيل الأتوماتيكي على النحو الموصوف في الفصل 5.1.

#### 7.3.1 - مدخل Bluebus

يسمح نظام Bluebus لإتصالات الجهاز بأن تتم باستخدام اثنان فقط من الموصلات لكل من إشارات مصدر التيار الكهربى والإتصالات. يتم توصيل جميع الأجهزة على نحو متوازي على نفس سلكى Bluebus، بدون الحاجة إلى ملاحظة القطبية. يتم التعرف على كل جهاز على حدة بسبب العنوان الفريد الذى تم تعيينه له خلال مرحلة التركيب. يمكن إستخدام Bluebus لتوصيل ما يلي: الخلايا الكهروضوئية، أجهزة الأمان، أجهزة التحكم مثل لوحات المفاتيح، وقارنات بطاقات جهاز المرسل المستجيب، ومصابيح المؤشر، إلخ. تتعرف وحدة التحكم على كل جهاز من الأجهزة التى تم توصيلها خلال مرحلة التعرف الذاتي وتكون قادرة على كشف جميع الأخطاء الممكنة فى الحد الأقصى من الأمان. ولهذا السبب فى كل مرة يتم فيها توصيل أو إزالة أحد الأجهزة من Bluebus، ينبغي تكرار مرحلة التعرف الذاتي على النحو الوارد فى الفقرة 4.4.

#### 7.3.2 - الخلايا الكهروضوئية

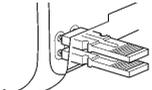
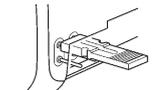
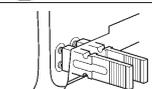
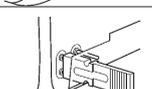
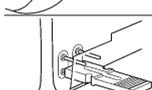
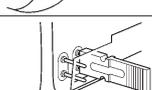
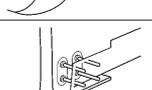
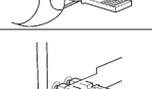
يتيح النظام "BlueBUS" لوحدة التحكم أن تتعرف على الخلايا الكهروضوئية وأن تتحكم فى توجيه الوصلات المعنية (انظر الجدول 11) وأن تتمكن من تعيين قيمة صحيحة لوظيفة اكتشاف العقبات. ويجب تنفيذ إجراء التوجيه لكل من العنصرين TX و RX مع وضع وصلات العبور بنفس الطريقة مع التحقق من عدم وجود أزواج أخرى من الخلايا الكهروضوئية بنفس العنوان. يمكن تركيب الخلايا الكهروضوئية على النحو الموضح فى الشكل د، هام - بعد تركيب أو إزالة الخلايا الكهروضوئية، ينبغي القيام بمرحلة التعرف على الجهاز على النحو الموصوف فى الفقرة 4.4. من الممكن تركيب الخلايا الكهروضوئية TX أو RX داخل الجزء الغائر من الحاجز، فى المساحة المتوفرة (الشكل 53).

ولتركيب الخلية الكهروضوئية، تابع كما يلي:

01. استخراج لوحة الخلية الكهروضوئية من صندوقها عن طريق رفعها بقوة بواسطة مفك براغى ذو طرف مشقوق (الشكل 53-أ). هام!- لا تتلف المكونات الكهربائية بالداخل؛
02. افتح الصندوق المعد للخلايا الكهروضوئية، والموجود فى صندوق الملحقات (الشكل 53-ب)
03. قم بفعل اللوحة فى قاع الصندوق (الشكل 53-ج)
04. قم بثقب قطعة المطاط المعدة لمرور الكابلات الكهربائى (الشكل 53-د)
05. حدد مسار الكابلات الكهربى وقم بتوصيله الى طرف الخلية الكهروضوئية (الشكل 53-هـ)
06. اغلق باطن الصندوق بواسطة الغطاء، مع الإنتباه لسد المطاط فى موضعه (الشكل 53-و)
07. قم بتعليق الصندوق الموجود على العدسة على جانب الجزء الغائر بجعله ينزلق من أعلى إلى أسفل (الشكل 53-ز).

**ملحوظة -** يمكن توصيل خليتين كهروضوئيتين بوظيفتى تحكم "فتح FA1" و "فتح FA2" بمدخل Bluebus (من الضرورى قطع موصل أ عند الجزء لخلفى من بطاقات TX و RX). عندما تتداخل هذه الخلايا الكهروضوئية، تصدر وحدة التحكم أمر بمنارورة فتح للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع الى دليل التعليمات الخاص بالخلايا الكهروضوئية.

### الجدول -11 عناوين الخلايا الكهروضوئية

الموصلات	الخلية الكهروضوئية
	PHOTO الخلية الكهروضوئية 50 = h يتم التنشيط عند الغلق
	PHOTO II الخلية الكهروضوئية 100 = h يتم التنشيط عند الغلق
	PHOTO 1 الخلية الكهروضوئية 50 = h يتم التنشيط عند الغلق
	PHOTO 1 II الخلية الكهروضوئية 100 = h يتم التنشيط عند الغلق
	PHOTO 2 الخلية الكهروضوئية منشطة عند الفتح (ينعكس عند الغلق)
	PHOTO 2 II الخلية الكهروضوئية منشطة عند الفتح (ينعكس عند الغلق)
	PHOTO 3 خلية كهروضوئية منفردة منشطة عند الفتح والإغلاق
	FA1 خلية كهروضوئية لأمر الفتح (قطع الرابط أ عند قراءة بطاقات TX و RX)
	FA2 خلية كهروضوئية لأمر الفتح (قطع الرابط أ عند قراءة بطاقات TX و RX)

#### 7.3.3 - مفتاح الإختيار الرقمى MOTB وقارئ التقارب لبطاقات جهاز المرسل المستجيب MOMB

يسمح نظام Bluebus بتوصيل ما يصل إلى 4 محددات رقمية MOTB أو 4 قارنات لشعرات مرسل مستجيب MOMB.

يسمح MOTB بالتحكم فى التشغيل الأتوماتيكي وذلك بإدخال احد الرموز الرقمية المحفوظة على لوحة المفاتيح.

تسمح MOMB بالتحكم فى التشغيل الأتوماتيكي وذلك بأن تضع ببساطة شارات المرسل المستجيب المحفوظة بالقرب من نظام التشغيل الأتوماتيكي.

ولهذه الأجهزة رمز منفردة والتي تقوم وحدة التحكم بالتعرف عليها وحفظها خلال مرحلة التعرف على جميع الأجهزة المتصلة (انظر الفقرة 4.4).

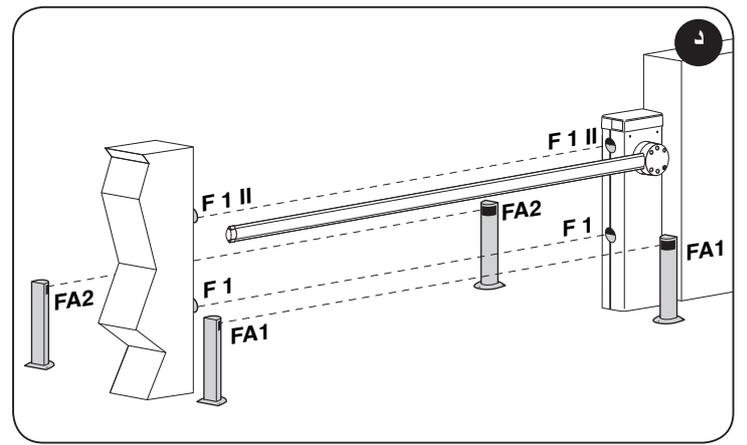
وهذا يمنع محاولات الإحتيال من إستبدال أحد الأجهزة أو قيام الأشخاص الغير مصرح لهم بإستخدام نظام التشغيل الأتوماتيكي. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع لكتيب التعليمات عن MOTB و MOMB.

#### 7.3.4 - مدخل STOP (الإيقاف)

مدخل STOP هو المدخل الذى يتسبب فى المقاطعة الفورية للمنارورة يتبعها مدى قصير عكسى. يمكن توصيل الأجهزة المزودة بمخرج يدعم أطراف اتصال من نوع "NO" (مفتوح بشكل طبيعي) أو الأجهزة المزودة بأطراف اتصال من نوع "NC" (مغلق بشكل طبيعي) أو الأجهزة البصرية (أجهزة إستشعار Opto أو الأجهزة المزودة بمخرج ذو مقاومة ثابتة مقدارها 8.2 كيلو أوم مثل الأطراف الحساسة بهذا المدخل. تقوم وحدة التحكم هذه أثناء مرحلة التعرف باكتشاف نوع الجهاز المتصل بالمدخل STOP عندما يحدث أى اختلاف فى مرحلة التعرف. عند ضبطها وفقاً لذلك، يمكن توصيل أكثر من جهاز بمدخل STOP، وأيضاً يختلفون عن بعضهم البعض؛

- يمكن توصيل عدد من الأجهزة من النوع "NO" (مفتوح بشكل طبيعي) ببعضها على نحو متوازي مع عدم وجود حدود لعدد الأجهزة؛
- يمكن توصيل عدد من الأجهزة من نوع "NC" (مغلق بشكل طبيعي) ببعضها على نحو متوالى، مع عدم وجود حدود لعدد الأجهزة؛
- يمكن توصيل جهازين مزودين بمخرج ذو مقاومة ثابتة قدرها 8.2 كيلو أوم على التوازي، ولكن يجب توصيل أجهزة متعددة "على التوالى"، إذا لزم الأمر مع مقاومة ثابتة واحدة قدرها 8.2 كيلو أوم؛
- من الممكن الجمع بين النوعين NO "مفتوح بشكل طبيعي" و NC "مغلق بشكل طبيعي" بجعل طرفي الاتصال على التوازي. وفى هذه الحالة ينبغي وضع مقاومة قدرها 8.2 كيلو أوم على التوازي مع NC طرف الاتصال المغلق بشكل طبيعي (وهذا يسمح بالجمع بين 3 أجهزة: جهاز NO "مفتوح بشكل طبيعي" وآخر NC "مغلق بشكل طبيعي" وآخر ذو مقاومة 8.2 كيلو أوم).

تنبيه - إذا تم استخدام المدخل STOP لتوصيل الأجهزة بوظائف الأمان، فلن يضمن توفير الفنة 3 من الأداء الأمان عند وقوع الأعطال سوى مخرج مقاومة ثابتة قدرها 8.2 كيلو أوم أو أجهزة بصرية من نوع جهاز إستشعار Opto.



لتوصيل جهاز بصري من نوع جهاز إستشعار Opto. قم بعمل التوصيلات على النحو الموضح في الشكل هـ. وتكون قيمة الحد الأقصى من التيار الموجود على خط 12 فولت تيار مستمر هو 40 مللي أمبير.

#### 7.4 - التشخيص

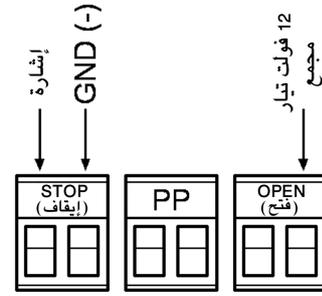
بعض الأجهزة قادرة على إصدار إشارات تتيح إمكانية التعرف على حالة التشغيل أو الأعطال المحتملة.

##### 7.4.1 - إشارات وحدة التحكم

تصدر كل من مصابيح LED الخاصة بالأطراف والمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم إشارات خاصة التي تشير إلى التشغيل العادي والأعطال الممكنة. ويصف كل من الجدولين 12 و 13 سبب وحل كل نوع من أنواع الإشارات.

##### 7.4.2 - إشارات المصباح الواض

إذا تم توصيل مصباح وامض بمخرج FLASH الموجود على وحدة التحكم (أو مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الواض المستخدم)، ملحق (إختياري)، خلال أداء المناورة يومض هذا المصباح كل



#### الجدول 12- مصابيح LED الموجودة على وحدة التحكم

الحل	السبب	Led Bluebus
تأكد من وجود مصدر تيار كهربائي، وتحقق مما إذا كانت المنصهرات قد احترقت أم لا، وفي هذه الحالة، حدّد سبب الخلل ثم استبدل ما يلزم بإصدارات لها نفس الخصائص.	العطل	Off (توقف التشغيل)
وهذا يشير إلى وجود عطل خطير، جرّب إيقاف تشغيل وحدة التحكم لبضع ثوانٍ، وفي حالة استمرار الحالة، فإن ذلك يعني وجود خلل وأنه يجب استبدال اللوحة الإلكترونية.	عطل خطير	On (التشغيل)
التشغيل العادي لوحدة التحكم	كل شيء على ما يرام	ومضة واحدة كل ثانية
تغيير حالة المدخلات P.P., STOP, OPEN, CLOSE، وتنشيط الخلايا الكهروضوئية، أو عندما يستخدم جهاز الإرسال، طبيعي.	تغيير حالة المدخل	ومضتان سريعتان
هذه نفس الإشارة التي تستغرق ثانية واحدة الخاصة بالمصباح الواض (انظر الجدول 15).	متنوع	سلسلة من الومضات يفصلها فترات توقف مؤقتة مدتها ثانية واحدة
الحل	السبب	Led STOP (الإيقاف)
تحقق من الجهاز المتصل بمدخل STOP (الإيقاف)	تنشيط مدخل STOP (الإيقاف)	Off (توقف التشغيل)
تنشيط مدخل STOP (الإيقاف)	كل شيء على ما يرام	On (التشغيل)
الحل	السبب	Led PP
مدخل P.P. غير نشط	كل شيء على ما يرام	Off (توقف التشغيل)
طبيعي إذا كان الجهاز متصل بمدخل P.P. نشط	تنشيط مدخل S.S.	On (التشغيل)
الحل	السبب	Led OPEN (مفتوح)
مدخل OPEN (مفتوح) غير نشط	كل شيء على ما يرام	Off (توقف التشغيل)
طبيعي إذا كان الجهاز متصل بمدخل OPEN (مفتوح) نشط	تنشيط مدخل OPEN (مفتوح)	On (التشغيل)
الحل	السبب	Led CLOSE (مغلق)
مدخل CLOSE (مغلق) غير نشط	كل شيء على ما يرام	Off (توقف التشغيل)
طبيعي إذا كان الجهاز متصل بمدخل OPEN (مفتوح) نشط	تنشيط مدخل CLOSE (مغلق)	On (التشغيل)
الحل	السبب	FC1 المفتاح الحدي لمصباح LED
- إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المعياري" يكون القطب في وضع الإغلاق الكامل. - إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المنعكس"، يكون القطب في وضع الفتح الكامل.	تنشيط المفتاح الحدي	Off (توقف التشغيل)
- إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المعياري" يكون القطب في وضع مختلف عن وضع الإغلاق الكامل. - إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المنعكس" يكون القطب في وضع مختلف عن وضع الفتح الكامل.	المفتاح الحدي غير منشط	On (التشغيل)
الحل	السبب	FC2 المفتاح الحدي لمصباح LED
- إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المعياري"، يكون القطب في وضع الفتح الكامل. - إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المنعكس" يكون القطب في وضع الإغلاق الكامل.	تنشيط المفتاح الحدي	Off (توقف التشغيل)
- إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المعياري" يكون القطب في وضع مختلف عن وضع الفتح الكامل. - إذا تم ضبط معلمة "اتجاه دوران المحرك المنعكس" يكون القطب في وضع مختلف عن وضع الإغلاق الكامل.	المفتاح الحدي غير منشط	On (التشغيل)
الحل	السبب	مصباح LED لجهاز الترميز
إذا لم يكن هناك مناورة جارية، فهذا طبيعي، إذا كان الحال خلاف ذلك، إذن يوجد عطل في جهاز الترميز أو أن الكابل ليس موصلًا على نحو جيد	المغناطيس أمام جهاز الإستشعار	Off (توقف التشغيل)
إذا لم يكن هناك مناورة جارية، فهذا طبيعي، إذا كان الحال خلاف ذلك، إذن يوجد عطل في جهاز الترميز أو أن الكابل ليس موصلًا على نحو جيد	المغناطيس ليس أمام جهاز الإستشعار	On (التشغيل)
كل شيء على ما يرام، يتناسب الوميض مع السرعة ملحوظة - خلال تنفيذ المناورة، يمكن أن تظهر سرعة الوميض بينما مصباح LED (ديود باعث للضوء) مضاء.	يوجد مناورة جارية	المصباح يومض

الجدول 13- مصابيح LED الموجودة على مفاتيح وحدة التحكم

الوصف	1 Led
خلال التشغيل العادي، تشير أن "الغلق الأتوماتيكي" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، تشير إلى أن "الغلق الأتوماتيكي" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • إذا ومض مع L2، فهذا يعني أنه ينبغي إجراء مرحلة التعرف على الجهاز (انظر الفقرة 4.4).	يومض
بعد تشغيل وحدة التحكم، يشير إلى خطأ في الذاكرة فيما يتعلق بالأجهزة المتصلة. وفي نفس الوقت يصدر مصباح LED (ديود باعث للضوء) Bluebus إشارة تشخيصية: 5 ومضات- توقف مؤقت لمدة ثانية واحدة - 5 ومضات. وفي هذه الحالة ينبغي إجراء مرحلة التعرف على الأجهزة المتصلة (انظر الفقرة 4.4) أو قم بحذف الذاكرة (انظر الفقرة 7.1).	ومضة سريعة
الوصف	2 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن "إعادة الإغلاق بعد الضوء" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن "إعادة الإغلاق بعد الضوء" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • إذا ومض مع L1، فهذا يعني أنه ينبغي إجراء مرحلة التعرف على الجهاز (انظر الفقرة 4.4).	يومض
بعد تشغيل وحدة التحكم، يشير إلى خطأ في الذاكرة فيما يتعلق بالأجهزة المتصلة. وفي نفس الوقت يصدر مصباح LED (ديود باعث للضوء) Bluebus إشارة تشخيصية: 5 ومضات- توقف مؤقت لمدة ثانية واحدة - 5 ومضات. وفي هذه الحالة ينبغي إجراء مرحلة التعرف على مواضيع الفتح والإغلاق (انظر الفقرة 4.4) أو قم بحذف الذاكرة (انظر الفقرة 7.1).	ومضة سريعة
الوصف	3 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن "إعادة الإغلاق بعد الضوء" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن "إعادة الإغلاق بعد الضوء" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • إذا ومض مع L4، فهذا يعني أنه ينبغي إجراء مرحلة التعرف على مواضيع الفتح والإغلاق الخاصة بالقطب (انظر الفقرة 4.5).	يومض
بعد تشغيل وحدة التحكم، يشير إلى خطأ في الذاكرة فيما يتعلق بالأجهزة المتصلة. وفي نفس الوقت يصدر مصباح LED (ديود باعث للضوء) Bluebus إشارة تشخيصية: 5 ومضات - توقف مؤقت لمدة ثانية واحدة - 5 ومضات. وفي هذه الحالة ينبغي إجراء مرحلة التعرف على مواضيع حذف الذاكرة (انظر الفقرة 8.1) وإجراء مرحلة التعرف على الأجهزة المتصلة (انظر الفقرة 4.4) الفتح والإغلاق (انظر الفقرة 4.5).	ومضة سريعة
الوصف	4 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع الإستعداد "Stand-BY" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع الإستعداد "Stand-BY" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • إذا ومض مع L3، فهذا يعني أنه ينبغي إجراء مرحلة التعرف على مواضيع الفتح والإغلاق الخاصة بالقطب (انظر الفقرة 4.5).	يومض
تم الكشف عن قصور في الدائرة الكهربائية أو عن امتصاص زائد في أحد مخارج الأطراف الثلاثة. تحقق من التوصيلات والأجهزة الموصلة بالمخارج المتنوعة.	ومضة سريعة
الوصف	5 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "التباطؤ القصير" منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "التباطؤ الطويل" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • يوجد خطأ في حساب جهاز الترميز حيث لم يتم قراءة واحد أو أكثر من قطع المغناطيس أو أن الكابل ليس موصولاً أو أن المناورة الثالثة على التوالي حيث تنشيط وظيفة "الكشف عن المعوقات". تأكد من قراءة جميع قطع المغناطيس وأن الكابل موصل وفي حالة جيدة.	يومض
• برمجة الوظائف قيد التقدم. • يوجد خطأ في حساب جهاز الترميز حيث لم يتم قراءة واحد أو أكثر من قطع المغناطيس أو أن الكابل ليس موصولاً أو أن المناورة الثالثة على التوالي حيث تنشيط وظيفة "الكشف عن المعوقات". تأكد من أنه لا يوجد عائق للحركة، يمكن تنشيط وظيفة "بدء التشغيل" عند الضرورة.	ومضة سريعة
الوصف	6 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "ما قبل الفلاش" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "ما قبل الفلاش" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. - المفاتيح الحدية معكوسة. قم بعكس شبكة الأسلاك الخاصة بالمفاتيح الحدية أو تحقق من ضبط معلمة "إتجاه دوران المتحرك". - بعد إرسال أمر التحرك، لم يتم تحرير المفتاح الحدى عند الوقت الذى تم ضبطه: تأكد من أنه لا يوجد عائق للحركة، يمكن تنشيط وظيفة "بدء التشغيل" عند الضرورة.	يومض
الوصف	7 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "التحكم في الحساسية الحالية" غير منشط.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن وضع "التحكم في الحساسية الحالية" منشط.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. خطأ في توصيل التابع/ الرئيس. تحقق مما إذا كان الكابل متصل، أو تحقق من إجراء مرحلة اكتساب التابع/ الرئيس قطبية كابل توصيل التابع/ الرئيس أو تأكد من لكل من وحدات التحكم (انظر الفقرة 7.6 - "التابع/ الرئيس").	يومض
الوصف	8 Led
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن إغلاق القطب تم ضبطه إلى اليسار.	Off (توقف التشغيل)
خلال التشغيل العادي، يشير إلى أن إغلاق القطب تم ضبطه إلى اليمين.	On (التشغيل)
• برمجة الوظائف قيد التقدم. خطأ في إصدار الحاجز. لا يتوافق نوع الحاجز مع الإصدار المحفوظ في وحدة التحكم. تأكد من أن شبكة أسلاك الإصدار في حالة جيدة وتم توصيلها على نحو صحيح. إذا استمر الخطأ، قم بحذف الذاكرة وقم بالتركيب مرة أخرى.	يومض

## 7.5 - الكاشف الحلقى

تحتوى وحدة التحكم على دائرتين كهربيتين يتم إستخدامهما للكشف عن الكتل المعدنية (درجات نارية، وسيارات، وشاحنات، الخ...) قد يتم استكمال كل دائرة كهربية بإستخدام حلقة استقرائية، تتكون من كابل

ثانية. إذا حدثت أعطال، يصدر المصباح الوامض ومضات أقصر وهي تتكرر مرتين، يفصلها فترة إيقاف مؤقت تبلغ 1 ثانية. كما يتم إصدار نفس الإشارات عن طريق مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الوامض المستخدم (ملحق إختيارى) و مصباح LED (الديود الباعث للضوء) "Bluebus". ويوضح الجدول 14 سبب وحل كل نوع من أنواع الإشارات.

جدول 14		
عند بداية المناورة، يتم توصيل الأجهزة بBluebus، وهي ليست مماثلة لما تم التعرف عليه خلال مرحلة التعلم الذاتي. قد يكون هناك جهاز أو أكثر معطلا. قم بالتأكد، وإذا لزم الأمر قم باستبدالهم. في حالة التعديلات، قم بإعادة خطوات مرحلة التعلم الذاتي (انظر الفقرة 4.5).	خطأ نظام Bluebus	1 وميض توقف لمدة ثانية 1 وميض
عند بداية المناورة، لا تسمح خلية كهروضوئية أو اثنان بذلك، يرجى التأكد ان كان هناك أي عائق.	تم تفعيل الخلايا الكهروضوئية	2 وميض توقف لمدة ثانية 2 وميض
خلال الحركة، يتعرض القطب لإحتكاك زائد، حدد السبب.	تنشيط محدد قوة المحرك	3 وميض توقف لمدة ثانية 3 وميض
عند بداية المناورة أو خلال الحركة، تم تنشيط مدخل STOP (الإيقاف)، قم بتحديد السبب.	تنشيط مدخل STOP (الإيقاف)	4 وميض توقف لمدة ثانية 4 وميض
قم بفصل التيار الكهربى ثم قم بتشغيله مرة أخرى. إذا استمر الخطأ في الحدوث، قم بإجراء عملية "الحذف الكامل للذاكرة" على النحو المشروح في الفصل 7.1 ثم قم بإعادة عملية التركيب، إذا إستمرت المشكلة، قد يكون هناك عطل خطير وينبغي إستبدال اللوحة الإلكترونية.	خطأ في المعلمات الداخلية في وحدة التحكم	5 وميض توقف لمدة ثانية 5 وميض
—	غير مستخدم	6 وميض توقف لمدة ثانية 6 وميض
قم بفصل جميع دوائر التيار الكهربى لعدة ثوان ثم قم بإعادة محاولة أحد الأوامر. إذا استمر الخطأ في الحدوث، قد يعنى ذلك وجود عطل خطير في اللوحة أو في أسلاك المحرك. تحقق من ذلك وقم بعمل الإستبدالات اللازمة.	خطأ في الدوائر الكهربائية الداخلية في وحدة التحكم	7 وميض توقف لمدة ثانية 7 وميض
—	غير مستخدم	8 وميض توقف لمدة ثانية 8 وميض
قم بإرسال أمر "تحرير التشغيل الأتوماتيكي" أو تحكم في المناورة باستخدام أمر "خطوة بخطوة للأولوية القصوى".	عرقلة نظام التشغيل الأتوماتيكي	9 وميض توقف لمدة ثانية 9 وميض

**تنبيه! - الحلقة التي تم تهيئتها "كإغلاق لصورة" ليست جهاز للأمان، وبالتالي فإنه ليس من المضمون أن تتدخل في كل الحالات. وفي كل حركة بداية، على وجه الخصوص، تقوم وحدة التحكم بمعايرة النظام مع الوضع في الاعتبار عدم وجود أشياء معدنية فوق الحلقات.**

- **المعايرة:** بدء إجراء المعايرة، بمعنى التعرف على الحلقة المتصلة. ملحوظة: تقوم المعايرة بالتفعيل الأتوماتيكي لمعلمة "تزويد الحلقة بالطاقة"
- **أنماط التفعيل:** يرجى الرجوع للجدول 16 (ترحيل = إشارة أمر الحلقة)
- **وقت تفعيل الحلقة:** هو الوقت "t" المرتبط بأنماط التشغيل والمذكور بالجدول 16.
- **عرض معدل تردد الحلقة:** يشير إلى تردد قلب الحلقة المختارة بالهرتز.

## 7.5.2 - التركيب

### تحذيرات

- من المستحسن تركيب حلقة مغناطيسية بالقرب من الحاجز.
- ينبغي فصل الكابلات الكهربائية عن الحلقات المغناطيسية من الكابلات الأخرى في الحاجز (مصدر تيار كهربى، وملحقات، الخ).
- إذا تم توصيل الحلقات المغناطيسية بالحواجز الأخرى، من الضروري وضعهم على بعد لا يقل عن 1 متر بين كل منهم.
- **هام!** - ينبغي تثبيت الحلقة المغناطيسية بطريقة تجعلها غير قابلة للتحرك حيث أن أى حركة تتجم عن أرضية غير ثابتة من الممكن أن تتسبب في عرقلة خاطئة.
- ينبغي أن يتم تحديد حجم الحلقة بناءً على التطبيق، من الضروري أن نضع في الإعتبار أن الحلقة ينبغي وضعها على مسافة لا تقل عن 20 سنتيمتر من الأجسام المعدنية الثابتة وعلى بعد 1 متر من الأجسام المعدنية المتحركة. **(الشكل و).** ملحوظة - للحصول على التشغيل الأمثل، فإن الأمر يستحق إستخدام حلقة بنفس الحجم أو أصغر من الجسم الذى على وشك كشفه.
- عادة ما تكون الحلقة المستخدمة لمرور السيارات والشاحنات مستطيلة الشكل، ويتم وضعها على زاوية 45° بالنسبة للمسار الذى تم تنظيمه لمرور الدراجات والدراجات النارية (الشكل ز). ملحوظة - نحن نوصى بأن تقوم بقطع زوايا 45° المخطط على الأرض لتفادى قطع الكابل.
- **هام -** لمنع التشويش، ينبغي لف كابلات التوصيل الخاصة بالحلقة 20 مرة على الأقل في المتر الواحد، ولا ينبغي أن يكون هناك أى وصلات. من الضروري مد الكابل، ولحام الموصلات وسده بغلاف حرارى قابل للإتكماش. وينبغي أن يكون طول الكابل الملفوف أقل من 20 متر.

01. بعد تحديد حجم الحلقة، قم بحفر أخدود في الأرضية بعرض = 8 ملليمتر، وعمق = 30-50

أحادى القطب ليتم وضعه تحت الظارض على عمق بضعة سنتيمترات.

## 7.5.1 - التشغيل

حين تكشف وحدة التحكم عن وجود أى اختلاف في التردد عند مرور كتلة معدنية أعلى الحلقة، فهي تعمل على تفعيل مناورة أو مخرج (مخرج 1، 2، 3) لتفعيل الضوء الوامض، أو مؤشر الحاجز المفتوح أو مصابيح القطب. تتحكم إعدادات المصنع في مناورة فتح القطب حتى تعمل الحلقة، ليس من الممكن التحكم في مناورة الغلق.

حين يتم تشغيل وحدة التحكم، فهي تقوم بعملية معايرة، بمعنى قياس معدل عمل كل حلقة، إذا لم تكن أى حلقة متصلة بوحدة التحكم، تتوقف الدائرة أوتوماتيكيا عن العمل بعد 30 ثانية.

يوجد ثماني مستويات ل"حساسية الكشف عن الكتل المعدنية" (ارجع للجدول 7- الفصل 6). إعدادات المصنع هي 90%.

باستخدام مبرمج Oview يكون من الممكن تعديل المعلمات الأخرى وأنماط التشغيل المرتبطة بالكاشف الحلقى.

والبرامج التالية ممكنة الحدوث، انظر أيضا جدول 15 للحصول على القيم:

- **حساسية الحلقة:** اضبط الحد الأدنى للتغير في المعدل للكتلة المعدنية والمطلوب لتفعيل المنورة. المعلمات المرجعية:
  - يتم الضبط على "درجة حساسية عالية" للكشف عن الكتل المعدنية صغيرة الحجم.
  - يتم الضبط على "درجة حساسية منخفضة" للكشف عن الكتل المعدنية كبيرة الحجم.
- **مزود الطاقة الكهربائية للحلقة:** يفعل أو يوقف تفعيل الدوائر الكهربائية للكاشف الحلقى.
- **تفعيل الحلقة 1 2:** إن تفعيل الحلقة يفعل حركة الحاجز تبعاً لنمط التشغيل الذى تم ضبطه. إذا كانت الوظيفة غير مفعلة، فتكون حالة الحلقة متاحة عن طريق برمجة أحد المخرجات بالشكل المناسب (المخرج 1، 2، 3) على وحدة التحكم بمبرمج Oview.
- **فترة استمرارية الحلقة:** الوقت الذى تكون الحلقة فيه مشغولة. بمجرد مرور هذا الوقت، يتم تفعيل إعادة المعايرة أوتوماتيكيا للإشارة إلى الحلقة الحرة.
- **نمط تشغيل الحلقة:** إذا كانت الوظيفة "حلقة مفعلة" متاحة بالفعل وكانت إشارة أمر الحلقة "فعال (ACTIVE)"، فيختلف سلوك الحاجز تبعاً لأمر ضبط "نمط تشغيل الحلقة".
  - مفتوح فقط (فعل الحجرية مفتوح)
  - يغلق فقط
  - alt
  - الصورة تغلق (PHOTO بانعكاس كامل)

**هام!** - إذا تم وضع الحلقة 1 بالقرى من الحلقة 2 وعمل كلاهما على نفس التردد (أو ما يقرب منه)، يمكن أن تحدث الإعاقة وفي هذه الحالة من الضروري تغيير الوصلة إلى طرف الحلقة 2.

### 7.6 - وضع الرئيس / التابع

يستخدم هذا الوضع التشغيلي إذا كان من الضروري التشغيل الأتوماتيكي لإثنان من الحواجز المتقابلة والتي تؤدي حركات متزامنة. وفي هذا الوضع التشغيلي، يعمل أحد الحواجز كرئيس ويتحكم في المناورات بينما الثاني يعمل كخادم وينفذ الأوامر المرسله إليه من الحاجز الرئيس، ويتم ضبط جميع

مليمتراً (الشكل ح)

02. تم بتنظيف الإخود وإدخال الحلقة، مع محاولة تركيبه بطريقة تتقاضي حركته؛

03. تم بعمل عدد اللفات اعتماداً على المعلمة، على النحو المشار إليه في الجدول 17: يستخدم سلك من النحاس المعزول أحادي القطب بطول 1.5 ملليمتر مربع (الشكل ح).

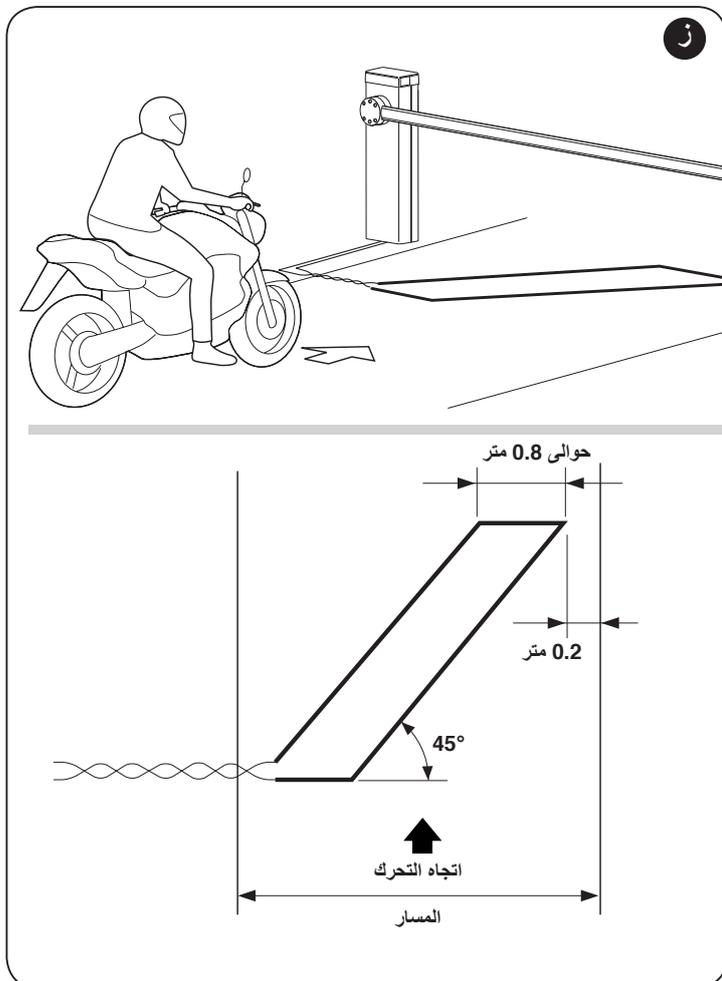
04. قبل سد الأخود تحقق من أن قيمة حلقة الإستقراء بين 100 و 400 UH أو من خلال مبرمج Oview تحقق من أن قيمة التردد الذي تم قياسه (المعلمة "تردد الحلقة" بين 30 و 100 كيلوهرتز.

05. غطى الحلقة بالرمل لحمايتها ثم قم بسد الأخود بواسطة القار أو الراتنج للإستخدام الخارجي (الشكل ح). هام! لا ينبغي أن تزيد درجة حرارة مانع التسرب عن درجة الحرارة القصوى التي تعزل الكابل، وإلا سوف يحدث فقدان في العزل بالنسبة للأرض.

06. ينبغي توصيل الكابلات الكهربائية بأطراف الحلقة 1 (الشكل ط) الحلقة 2 (الشكل ي). ويقدم طرف الحلقة 2 توصيلتين محتملتين (الشكل ي)، بناء على نحو الإتصال المستخدم وهو يغير تردد التشغيل للحلقة.

الجدول 15

الوظيفة	القيم	الإفتراضى
الحلقة 1- الحساسية	100% - 10	90%
الحلقة 2- الحساسية	100% - 10	90%
مصدر توصيل الطاقة للحلقة	on - off (تشغيل- إيقاف التشغيل)	on (تشغيل)
الحلقة 1 نشطة	on - off (تشغيل- إيقاف التشغيل)	on (تشغيل)
الحلقة 2 نشطة	on - off (تشغيل- إيقاف التشغيل)	on (تشغيل)
الحلقة 1 وضع التشغيل	قابل للاختيار	open (مفتوح)
الحلقة 2 وضع التشغيل	قابل للاختيار	open (مفتوح)
فترة إستمرارية الحلقة 1	2 - 20 دائماً	20 دائماً
فترة إستمرارية الحلقة 2	2 - 20 دائماً	20 دائماً
وظيفة المخرج 1، 2، 3؛ مخرج نشط (1، 2، 3) للحلقة 1	قابل للاختيار	off (إيقاف التشغيل)
وظيفة المخرج 1، 2، 3؛ مخرج نشط (1، 2، 3) للحلقة 2	قابل للاختيار	off (إيقاف التشغيل)
المعايرة (تتم أيضاً عند بدء التشغيل)	on - off (تشغيل- إيقاف التشغيل)	
الحلقة 1 وضع التنشيط*: وقت الحلقة 1	5 - 1 25 - 0 ثانية	1 2 ثانية
الحلقة 2 وضع التنشيط*: وقت الحلقة 2	5 - 1 25 - 0 ثانية	1 2 ثانية
تردد عرض الحلقة 1	100000 - 0	-
تردد عرض الحلقة 2	100000 - 0	-



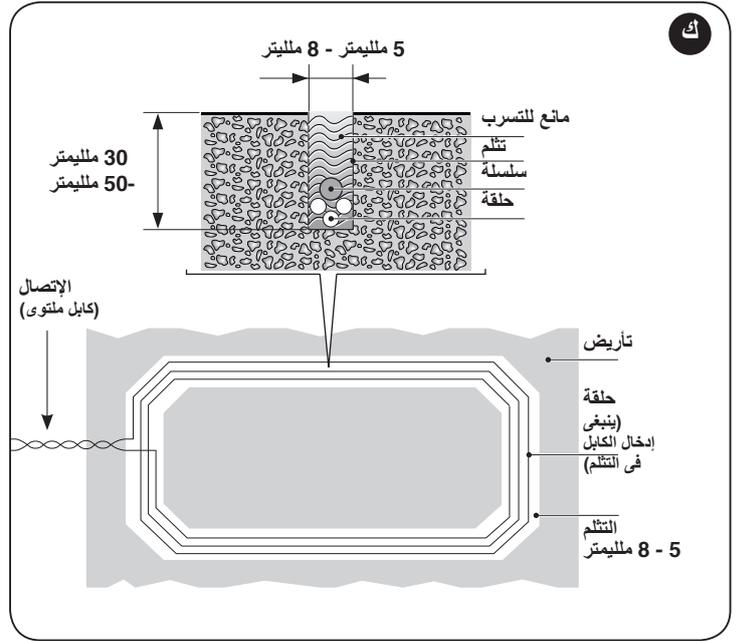
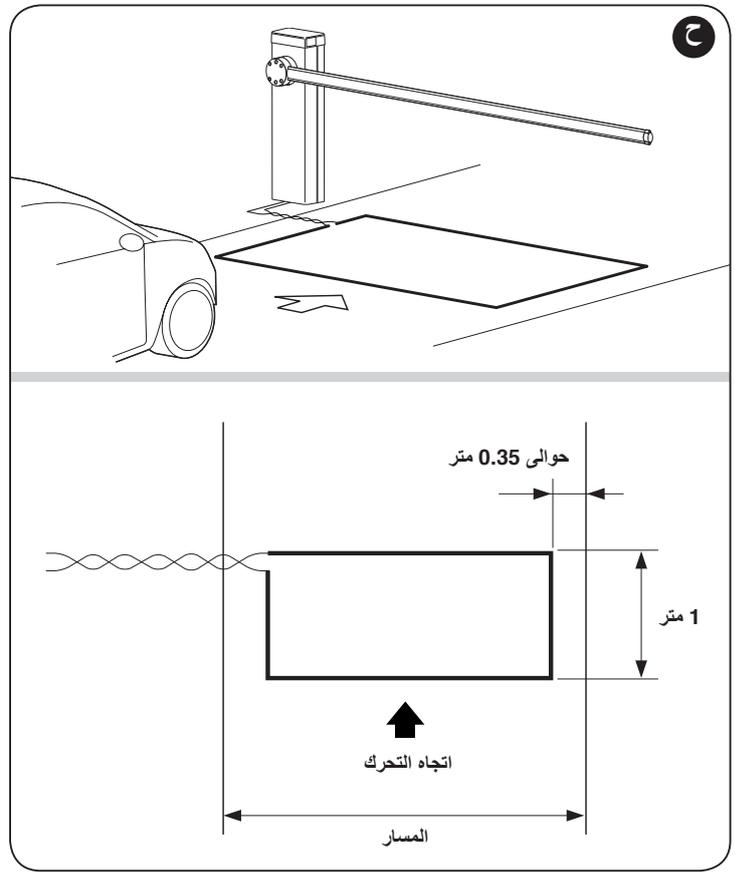
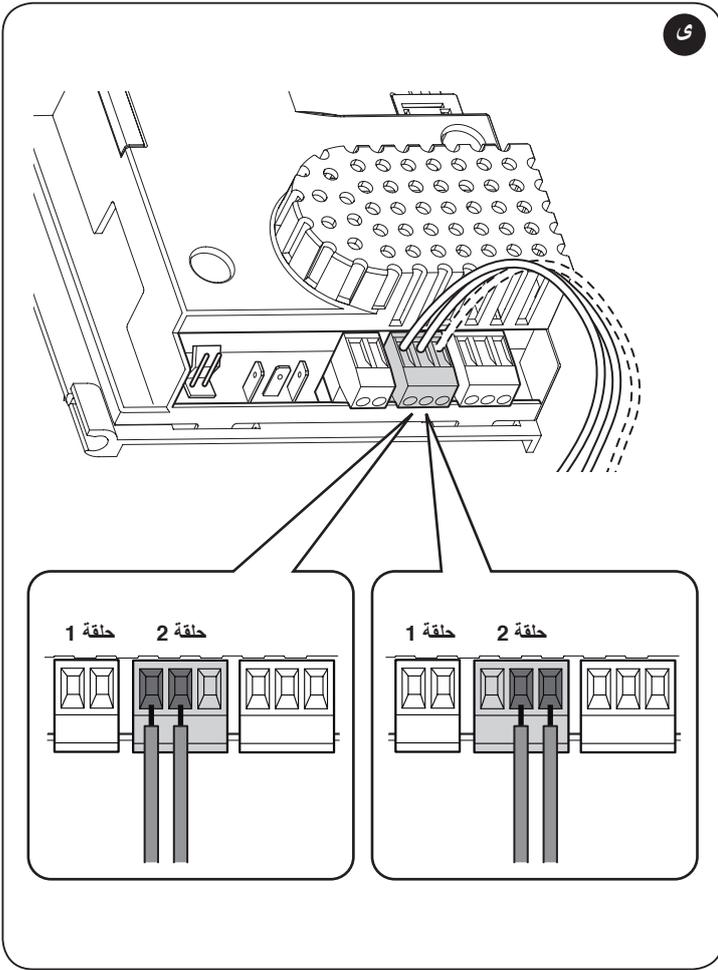
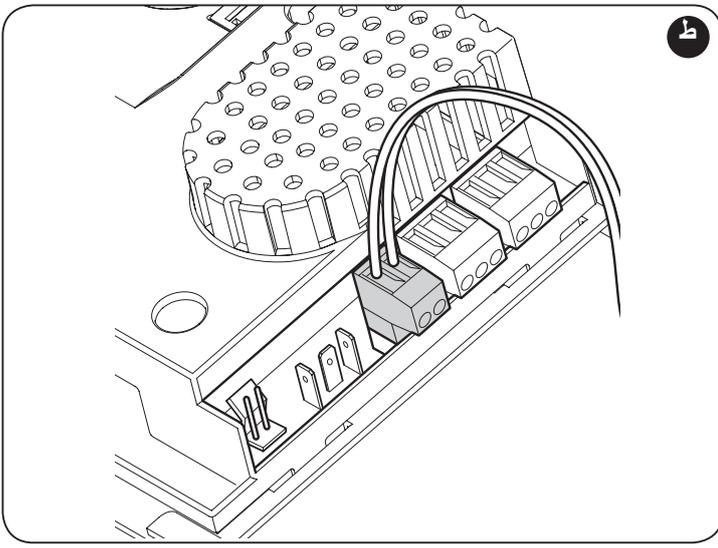
جدول 16

<p>2</p> <p>الحلقة</p> <p>ترحيل</p> <p>t</p>	<p>1</p> <p>الحلقة</p> <p>ترحيل</p>
<p>4</p> <p>الحلقة</p> <p>ترحيل</p> <p>t</p>	<p>3</p> <p>الحلقة</p> <p>ترحيل</p> <p>t</p>
<p>5</p> <p>الحلقة</p> <p>ترحيل</p> <p>t</p>	

جدول 17

عدد اللفات التي يتم تنفيذها	محيط الحلقة
6	2 - 4 متر
5	4 - 7 متر
4	7 - 12 متر
3	أكثر من 12 متر

ملحوظة - إذا كان يوجد بعض التعزيزات المعدنية أسفل مكان وضع الحلقة، تحت الأرضية. يتراجع إستقراء الحلقة. وفي هذه الحالة من الضروري إضافة لفتين إلى التفاف الكابل



- تتم برمجة مداخل الحلقة 1 والحلقة 2 بوضع التشغيل "Open" (مفتوح)  
- جهاز استقبال الترددات اللاسلكية

لتركيب حاجزين وبرمجتهم بوضع التشغيل "رئيس- تابع" تابع كما يلي:

**01.** قم بتركيب الحاجزين (الشكل م)

ليس من المهم أى منهما يعمل رئيس والآخر تابع. من الضروري تقييم مدى ملائمة إنشاء التوصيلات الكهربائية وأن أمر "خطوة بخطوة الذى سينفذ الحاجز التابع سوف يوفر الفتح الكامل لقطب التابع فقط.

**02.** قم بتوصيل وحدتى التحكم ببعضهما البعض من خلال موصل الرئيس/ التابع (الشكل 54) مع احترام القطبية المشار إليها؛

**03.** عند هذه النقطة قم بعمل التوصيلات الكهربائية الأخرى (الشكل 54) مما يشير إلى الإشارات الموجودة فى الفصل 4- التوصيلات الكهربائية؛

**04.** بمجرد الإنتهاء من جميع التوصيلات المهربية، قم بتشغيل كل وحدة تحكم للأخرى، اتبع الإجراء الموصوف فى الفقرة 4.2- بدء التشغيل الأولى والتوصيلات الكهربائية.

هام!- فى حالة استخدام مبرمج **Oview**، من الضروري تعديل المعلمة "معا" أو "العنوان" الخاص بأحد وحدتى التحكم الخاصة بالحاجز، وهذا لتفادى أن تقوم وحدتى التحكم بالاتصال بمبرمج **Oview** فى نفس الوقت.

الحواجز افتراضيا لتكون رئيس.

ولتهينة الحاجز ليكون تابع من الضروري تشغيل وظيفة المستوى الأول "وضع التشغيل تابع" (انظر الجدول 7).

ويتم الإتصال بين التابع والرئيس من خلال Bus4 مع الموصل المخصص رئيس/تابع.

هام!- فى حالة استخدام المبرمج **Oview** من الضروري تعديل المعلمة "معا" أو "عنوان" لكل واحد من الحاجزين وهذا لتلافى الإتصالات المتزامنة مع وحدتى التحكم مع مبرمج **Oview**

**7.6.1 - التركيب والتوصيلات الكهربائية**

تحذيرات

- ينبغي توصيل جميع الأجهزة بما فى ذلك جهاز استقبال الترددات اللاسلكية بالحاجز الرئيسى؛
- اذا تم استخدام البطارية العازلة، ينبغي أن يحصل كل حاجز على البطارية الخاصة به؛
- فى الحاجز التابع، من الممكن أن يتم إجراء التوصيلات التالية:
  - المصباح الوامض الخاص به (Flash)
  - مؤشر القطب المفتوح الخاص به (S.C.A)
  - أضواء القطب
  - حافة الحساسية الخاصة به (Stop) (إيقاف)
  - جهاز الأوامر الخاص به (P.P.) والذى يتحكم فى الفتح الكامل لقطب التابع فقط
  - مداخل الفتح والإغلاق غير مستخدمة

(أ) التعرف على الأجهزة المتصلة (انظر الفقرة 4.4)

(ب) التعرف على مواضع الفتح والإغلاق (انظر الفقرة 4.5)

قم بإجراء أى تعديلات

قم بتنشيط معلمات "وضع التابع" على النحو المشروح في الفقرة 6.1- برمجة الفقرة على المستوى الأول (ON-OFF) (إيقاف التشغيل- التشغيل).

وعند هذه النقطة، يبدأ مصباح LED L7 للإشارة إلى خطأ في إتصال الرئيس/ التابع". وهذا بسبب أن ازدواج الحاجز الرئيسي مع الحاجز التابع لم يتم القيام به بعد.

**هام!** - في الحاجز المقابل، وقيل تنفيذ "مرحلة التعرف على الفتح والإغلاق" من الضروري إعداد "اتجاه دوران المحرك" (المعلمة L8- الجدول 7، الفصل 6.1)

هام - ضع في اعتبارك أنه خلال العملية يتم تجاهل أى برمجة على الحاجز التابع حيث أن البرمجة على الحاجز الرئيسي هي التي تسود باستثناء المذكور في الجدول 18 والذي يؤثر فقط على الحاجز التابع.

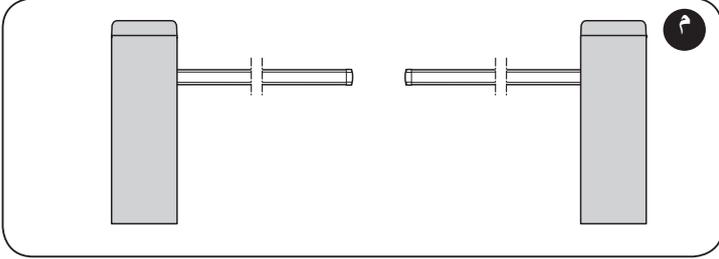
06. في الحاجز الرئيسي، قم بتنفيذ البرمجة التالية:

(أ) التعرف على الأجهزة المتصلة (انظر الفقرة 4.4)

(ب) التعرف على مواضع الفتح والإغلاق (انظر الفقرة 4.5)

(ج) قم بإجراء أى تعديلات؛

07. وأخيراً من وحدة التحكم الرئيسية قم بإرسال أمر لتنفيذ أحد المناورات وتأكد من أن الأخيرة أيضاً



جدول 18

وظائف المستوى الأول (وظائف التشغيل ON - وإيقاف التشغيل OFF)	وظائف المستوى الأول (المعلمت القابلة للضبط)
الإستعداد	سرعة المحرك
بدء التشغيل	مخرج المصباح الوامض
وضع التابع	مخرج مصباح LED (الديود الباعث للضوء)
تباطؤ قصير أو طويل	قوة المحرك
إتجاه دوران المحرك	الفرامل

**ملحوظة -** إذا ما قررت استخدام وظيفة "الاستعداد الكلي" في الحواجز مع تهيئة "الرئيسي-التابع"، فإنه من الضروري تنفيذ التوصيلات الكهربائية باستخدام الموصل BUST4، وليس موصل الرئيسي-التابع.

• لم تبدأ المناورة، ويضئ مصباح الإذن عدة مرات: قم بحساب عدد الومضات وقارنها بالبيانات الموجودة في جدول 19.

• تم عمل المناورة، ولكن بعد قليل يتم إعاقة الحاجز أو يقوم بعمل انعكاس قصير: قد تكون قيمة القوة المختارة قليلة جداً مما لا يسمح بحركة القطب. تحقق من التوازن الصحيح للقطب، إذا لزم الأمر قم بضبط قيمة قوة أعلى. يمكن أن تكون قيمة الحساسية ملائمة للغاية: قم بتخفيض قيمة الحساسية. إذا حدث التنشيط أثناء مرحلة التباطؤ، من الضروري تقليل شدة الفرملة.

• يتم تنفيذ المناورة بسرعه منخفضة: لا تبدأ المناورة من أحد المفاتيح الحدية أو وحدة التحكم لا تتعرف على المفتاح الحدى. تحقق من الإتصال الكهربى للمفتاح الحدى.

• لا يقوم الحاجز المضبوط على وضع التابع بأداء المناورات: تحقق من أن مرحلة التعرف الذاتى على "الرئيسي/ التابع"، تم إجراؤها على كل من الحاجزين.

• تم تنفيذ المناورة فى الإتجاه المعاكس: تحقق من الضبط الصحيح لمعلمة "إتجاه دوران المحرك" (المعلمة L8 - الجدول 7 الفقرة 6.1) أو قم بعكس كابلات المحرك.

## التخلص من المنتج

هذا المنتج هو جزء لا يتجزأ من نظام التشغيل الأتوماتيكي الذى تسيطر عليه ويجب التخلص منه مع نظام التشغيل الأتوماتيكي.

كما هو الحال بالنسبة للتركيب، وبالمثل في نهاية العمر الافتراضى للمنتج ينبغى أن يقوم فنيو تركيب مؤهلون بتفكيكه وإجراء عمليات الإلغاء.

هذا المنتج مصنوع من أنواع مختلفة من المواد، بعضها يمكن إعادة تدويره في حين ينبغى التخلص من الأخرى. ابحث عن المعلومات الخاصة بإعادة التدوير والتخلص من الجهاز التى تتوخاها اللوائح المحلية في منطقتك لهذه الفئة من المنتجات.

**تنبيه!** - تحتوى بعض أجزاء من المنتج على مواد ملوثة أو خطيرة، والتي إذا تم إطلاقها في البيئة، قد تسبب أضراراً خطيرة على البيئة أو على صحة الإنسان.

وكما يشير الرسم الموجود الى الجانب، إلى أن التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية ممنوع منعاً باتاً. عليك فصل النفايات عند التخلص منها الى فئات، وفقاً للأساليب التى وضعتها التشريعات الحالية في منطقتك، أو إعادة المنتج إلى تاجر التجزئة عند شراء إصدار جديد.

**تنبيه!** - قد يفرض التشريع المحلى غرامات باهظة تجاه أى تصرف غير قانوني بشأن التخلص من هذا المنتج.



## 8 ماذا تفعل إذا... (دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها)

فيما يلي سرد للأسباب المحتملة للأعطال والتي قد تحدث خلال مرحلة التركيب أو في حالة الأعطال مع الحلول الممكنة:

• لا يتحكم جهاز ارسال الترددات اللاسلكية فى الحاجز كما أن مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الخاص بجهاز الإرسال لا يضىء: تحقق من أن بطاريات جهاز الإرسال غير فارغة وقم بإستبدالها إذا لزم الأمر.

• لا يتحكم جهاز ارسال الترددات اللاسلكية فى الحاجز ولكن مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الخاص بجهاز الإرسال يضىء: تحقق من أن جهاز الإرسال محفوظ على نحو صحيح فى جهاز استقبال. تحقق من أن إشارات الترددات اللاسلكية الخاصة بجهاز الإرسال تنبعث على نحو صحيح وذلك بواسطة الإختبار التجريبي التالى: اضغط أحد الأزرار وضع مصباح LED (الديود الباعث للضوء) أمام الهوائى لجهاز راديو مفتوح وتم ضبط موجته على موجة FM على تردد 108.5 ميغا هرتز أو ما يقرب بقدر الإمكان من هذه القيمة، ينبغى أن تسمع ضوضاء بسيطة مع صوت نبضات خادشة.

• عند إعطاء الأمر، لم تتم المناورة كما أن مصباح LED (الديود الباعث للضوء) OK لم يضىء: تحقق من أن التوصيل الكهربى للحاجز يتم عبر المصدر الرئيسى على 230 فولت. تأكد أيضاً من أن الصمامات F1 و F2 لم ينفجرا، وفى هذه الحالة حاول أن تحدد سبب العطل وقم بإستبداله بإصدار يحتوى على نفس المواصفات: انظر الشكل 55.

• عند إعطاء الأمر، لم تتم المناورة وما زال المصباح الوامض مطفاً: تأكد من وصول الأمر على نحو فعال، اذا وصل الأمر الذى تم لإرساله الى منخل SS، سوف يقوم مصباح LED (الديود الباعث للضوء) OK بالوميض المزدوج للإشارة الى تلقى الأمر.

جدول 19

### التشخيص وفقاً للمصباح led المبرمج

L1 وميض سريع: خطأ فى ذاكرة الجهاز
L2 وميض سريع: خطأ فى ذاكرة الموضع
L3 وميض سريع: خطأ فى ذاكرة المعلمة
L4 وميض سريع: وميض قصور فى الدائرة الكهربائية أو مصباح الإذن
L5 وميض سريع: خطأ فى حساب جهاز الترميز
L6 وميض سريع: خطأ فى المفتاح الحدى المعكوس أو أن المفتاح الحدى لم يتحرر عند الوقت المحدد
L7 وميض سريع: خطأ فى توصيل الرئيس/التابع
L8 وميض سريع: خطأ فى الإصدار

## الخصائص الفنية للمنتج

الإنذارات: • جميع الخصائص الفنية المنصوص عليها في هذا الجزء تشير إلى أن تكون درجة حرارة الغرفة من 20 درجة مئوية (± 5 درجة مئوية). • شركة Nice S.p.a. تحتفظ لنفسها بالحق في تعديل هذا المنتج في أي وقت مع الحفاظ على نفس وظائفه والغرض من استخدامه.

L9BARS	M7BARS	M5BARS	M3BARS	الطرز
حاجز طريق للإستخدام المنزلي كامل ومزود بوحدة تحكم				نوع المنتج
9 ÷ 7	7 ÷ 5	4,82 ÷ 3,17	2,82 ÷ 2,32	الأنبوب المفيد (متر)
400	300	200	100	الحد الأقصى لعزم الدوران عند التشغيل (ناتو متر)
130	90	70	30	عزم الدوران الرمزي (ناتو متر)
12 – 8	10 – 6	6 – 3	4 – 1.5	زمن المناورة (ثانية قابل للضبط)
150	200	350 استخدام مستمر	500 استخدام مستمر	دورى التشغيل القصوى التردد عند عزم الدوران الرمزي تحدد وحدة التحكم من دورات العمل الى الحد الأقصى المحدد فى الجدول T3
انظر الفصل 3 - الفقرة 3.2.1				المتانة
220 فولت تيار متردد 60 هرتز	220 فولت تيار متردد 60 هرتز	220 فولت تيار متردد 60 هرتز	220 فولت تيار متردد 60 هرتز	جهد مصدر التيار الكهربى
160	110	110	150	الحد الأقصى من الطاقة التى يتم امتصاصها عند التشغيل (واط)
50	40	50	40	الحد الأقصى من الطاقة عند عزم الدوران الرمزي (واط)
1	1	1	1	فئة العزل
نعم (مع ملحق PS224)				مصدر التيار الكهربى فى حالة الطوارئ
نعم (مع ملحق SYKCE)				مصدر التيار الكهروضوئية
لطرز LUCYB MLB أو MLBT اشارة المصباح الوامض (12 فولت- واط)				مخرج FLASH
للملحق الإختياري XBA4 "مصابيح القطب"				مخرج مصباح LIGHT
لمؤشر الإشارة 24 فولت (بعد أقصى 10 واط)				مخرج SCA
مع الملحقات الإختيارية مصباح LED (الديود الباعث للضوء) الوامض XBA7 أو مصباح LED (الديود الباعث للضوء) المرور XBA8				مخرج للمصباح الوامض/ مصباح المرور الموجودين على الغطاء
مخرج 1 مع حد أقصى للتحميل يصل الى 12 وحدة Bluebus				مخرج BLUEBUS
للغلق والفتح العاديين، 8.2 kΩ مقاومة مستمرة أو ملامسات OSE من النوع البصرى، وفى وضع التعرف الذاتى (تغير من الحالة المحفوظة بحفز أمر "STOP" (إيقاف)				مدخل "STOP" (إيقاف)
لملامسات الفتح العادى				مدخل "STEP-STEP" (خطوة بخطوة)
لملامسات الفتح العادى				مدخل "OPEN" (فتح)
لملامسات الفتح العادى				مدخل "CLOSE" (غلق)
موصل SM لأنواع أجهزة الإستقبال SMXI، أو SMXIS، أو OXI أو OXIT				موصل موجات لاسلكية
50 Ω لطرز RG58 أو كابيل من نوع مماثل				مدخل AERIAL الترددات اللاسلكية
2 لكل حلقة يصل محيطها من 2 الى 16 متر				مداخل كاشف الحلقة
100 إلى 400 uH				معامل حث الحلقة الرمزي
وظائف تشغيل وإيقاف تشغيل و8 وظائف قابلة للضبط (انظر الجداول 6 و8) والبرمجة الإضافية من خلال وحدة البرمجة وأمر Oview				وظائف قابلة للبرمجة
التعرف الذاتى على الأجهزة المتصلة بمخرج BlueBus. التعرف الذاتى لأجهزة من نوع "STOP" (إيقاف) (ملامسات NO، أو NC أو مقاومة 8.2kΩ). التعرف على أوضاع فتح وإغلاق وحساب نقاط التباطؤ والفتح الجزئى. التعرف الذاتى "للإصدار"				الوظائف الموجودة فى وضع التعرف الذاتى
-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +50°C	درجة حرارة التشغيل
لا	لا	لا	لا	الإستخدام فى البيئات الحمضية أو المالحة أو المحتملة للإنتفجار
IP54	IP54	IP54	IP54	درجة حرارة التشغيل
500 x 299 x 1215 h	400 x 299 x 1215 h	400 x 299 x 1215 h	400 x 299 x 1215 h	الأبعاد (مليمتر)
98 كيلو جرام	85 كيلو جرام	80 كيلو جرام	80 كيلو جرام	الوزن

## كتيب التشغيل (يتم منحه للمستخدم النهائي)

قبل استخدام نظام التشغيل الأتوماتيكي الخاص بك لأول مرة، اطلب من فني التركيب توضيح الأخطار الباقية التي يمكن ان تحدث وقم بقضاء بعض الدقائق في قراءة دليل تعليمات وتحذيرات المستخدم الذي سيمنحك اياه فني التركيبات. احتفظ بهذا الدليل للاستخدام المستقبلي وقم بمنح الدليل إلى المالك الجديد لنظام التشغيل الأتوماتيكي. هام!- إن نظام التشغيل التلقائي الخاص بك هو جهاز ينفذ الأوامر التي توجهها إليه بدقة، لذا فإن إساءة الاستعمال أو الاستعمال الغير مسئول قد يؤدي إلى التعرض لمخاطر:

- لا تقم بتشغيل نظام التشغيل الأتوماتيكي إذا تواجدت أي حيوانات أو أي اجسام في مرمى حركة عمله.
- لا تلمس اجزاء من نظام التشغيل الأتوماتيكي أثناء تحرك القطب!
- يُسمح بالعبور فقط إذا كان القطب مفتوحا تماما وثابت!

عملية التخلص تتم بواسطة أشخاص مؤهلين، كما يجب إعادة تدوير المواد أو التخلص منها وفقاً للتشريعات المعمول بها محلياً.

**8 - التحرير والقفل اليدوي لمحرك التروس:** ومحرك التروس مزود بنظام ميكانيكي يسمح بالفتح والغلق اليدوي للقطب. وتكون هذه العمليات ضرورية في حالة انقطاع التيار أو الأعطال.

**هام!- تتم فقط عمليات التحرير والقفل اليدوي لمحرك التروس عندما يكون القطب أفقى وثابت.**

للقفل والتحرير اليدوي للحاجزن قم بإدخال المفتاح المزود مع المنتج بدرجة 180° (الشكل أ)، يمكن إدارة المفتاح إلى اليمين أو إلى اليسار.

### تحذير

**1 - الأطفال:** تم تصميم أنظمة التشغيل الأتوماتيكي لضمان توفر مستويات عالية من الأمان وقد تم تزويدها بأجهزة اكتشاف تمنع الحركة في حالة وجود أشخاص أو أشياء في نطاق تشغيلها وضمان التنشيط الأمان والتوقف المستمر. وعلى الرغم من ذلك، يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالقرب من أنظمة التشغيل الأتوماتيكي وللحيلولة دون أي عمليات تشغيل عارضة. يرجى الاحتفاظ بجميع وحدات التحكم بعيداً عن متناول الأطفال: انها ليست لعبة!

**2 -** ينبغي عدم السماح باستخدام المنتج بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين لم يتلقوا التدريب الكافي على الاستخدام الأمان للمنتج، إلا اذا قام الشخص المسؤول عن السلامة بتوفير تعليمات مناسبة لإستخدام المنتج أو في حالة الخضوع لإشراف هذا الشخص.

**3 - الأعطال:** إذا لاحظت عدم عمل نظام التشغيل الأتوماتيكي على نحو صحيح، فافصل مصدر الطاقة الكهربائية عن النظام وقم بتشغيل جهاز التحرير اليدوي لمحرك التروس. لا تحاول القيام بأية أعمال إصلاح، واتصل بفني التركيب للحصول على مساعدته. في الوقت الحالي يمكن استخدام النظام كنقطة دخول يدوية، بعد أن يتم تحرير محرك التروس على النحو المشروح أدناه في هذه الوثيقة. **في حالة التلف أو في حالة انقطاع التيار الكهربى:** ريثما تنتظر وصول فني التركيبات أو ريثما يأتي التيار الكهربى مرة اخرى ما زال بإمكانك تشغيل النظام كأي نظام فتح يدوي اخر اذا لم يكن مجهزاً بطارية عازلة. عليك القيام بعملية تحرير اليدوية لمحرك التروس (انظر الخطوة 9- التحرير اليدوي والقفل اليدوي لمحرك التروس) وقم بتحريك القطب يدوياً على النحو المطلوب.

**4 - حدوث عطل في أجهزة الأمان:** يمكن استمرار تشغيل الحاجز حتى في حالة عدم عمل جهاز الأمان الموجود على الحاجز على نحو صحيح أو في حالة تعطلها:

- قم بإرسال أمر لتشغيل البوابة (باستخدام جهاز إرسال أو مفتاح الاختيار الذي يعمل بواسطة زر، الخ. اذا تم تشغيل كل شئ على نحو صحيح، سوف يفتح القطب أو يغلق على نحو طبيعي، وإلا سيضئ المصباح الومض بعدد من الومضات ولن تبدأ المناورة (يعتمد عدد الومضات على السبب الذي من أجله لم تبدأ المناورة).

- في هذه الحالة ينبغي على المستخدم الضغط على الأمر والاستمرار في الضغط عليه في خلال 3 ثواني.

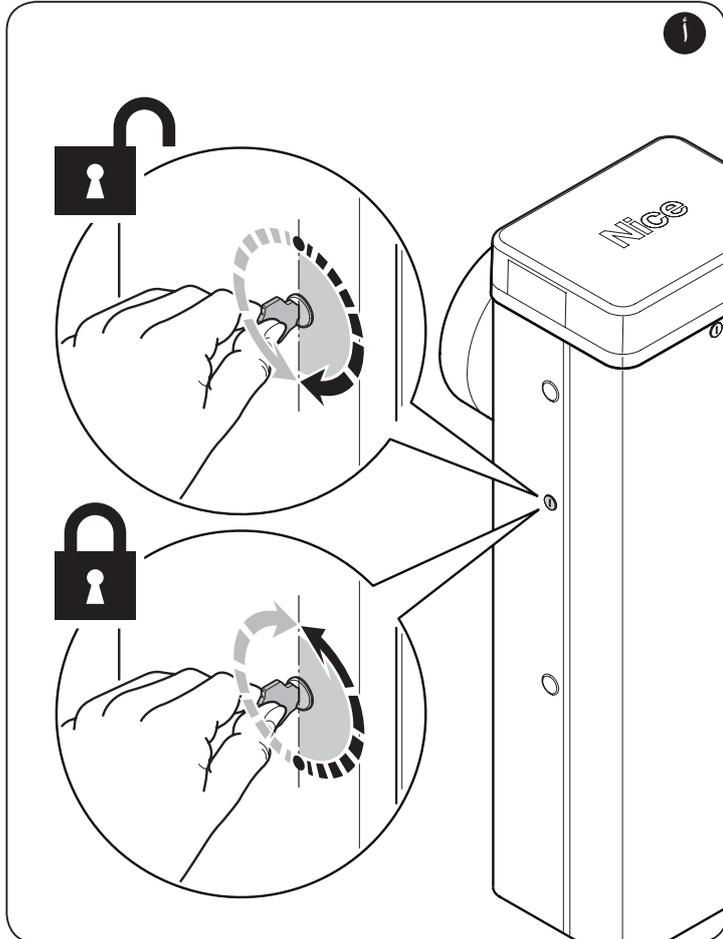
- بعد حوالي ثانيتين، سوف يبدأ بالتشغيل في وضع "الاستمرار في التشغيل"، أي أن القطب سيستمر في الحركة فقط طالما أن الأمر نشط. يتوقف القطب بمجرد أن يتم تحرير الأمر.

إذا كانت أجهزة الأمان معطلة، ينبغي اصلاح نظام التشغيل الأتوماتيكي بأسرع ما يمكن.

**5 -** حتى اذا كنت تملك المهارات اللازمة لذلك، لا تقم أبدا بتعديل النظام أو برمجة وإعداد المعلمات الخاصة بالتشغيل الأتوماتيكي، هذه هي مسؤولية فني التركيب.

**6 -** ينبغي توثيق الاختبار النهائي وعمليات الصيانة الدورية وأية عمليات إصلاح بواسطة الشخص الذي قام بإجرائها؛ ويجب أن تبقى هذه الوثائق في عهدة مالك النظام. ان عملية الصيانة الوحيدة الموصى بها والتي يصرح للمستخدم بإجرائها دوريا تتعلق بتنظيف زجاج الخلية الكهروضوئية بالإضافة للتشغيل الأتوماتيكي. ولمنع أي شخص من تنشيط الحاجز، قم بتحرير نظام التشغيل الأتوماتيكي قبل الإستمرار في التشغيل وإزالة المصارع أو أي قطع من الأحجار التي قد تتسبب في إعاقة نظام التشغيل الأتوماتيكي.

**7 - التخلص من المنتج:** بعد انتهاء العمر التشغيلي للنظام الأتوماتيكي، تأكد من أن





# جدول الصيانة (يُمنح للمستخدم النهائي)

## سجل الصيانة

هام - ينبغي منح هذا السجل إلى مالك نظام التشغيل الأتوماتيكي بعد استكمال جميع الأجزاء المطلوبة. ينبغي أن يسرد هذا السجل جميع عمليات الصيانة، والإصلاحات والتعديلات التي تم القيام بها. ينبغي أن يتم تحديث السجل عند كل عملي وتخزينه في مكان آمن للفحوصات المستقبلية بواسطة المنظمات المصرح لها. يشير هذا السجل الخاص بالنظام التشغيل الأتوماتيكي التالي:

طرز MBARS وطرز L9BARS - الرقم المسلسل ..... - تاريخ تركيب ..... - في .....

تعتبر الوثائق المرفقة طيه جزء من السجل:

- (1) - الجدول الزمني للصيانة
- (2) - .....
- (3) - .....
- (4) - .....
- (5) - .....
- (6) - .....

ووفقا للمستند المرفق "الجدول الزمني للصيانة"، ينبغي أن تتم عمليات الصيانة على الفترات الزمنية التالية: كل 6 أشهر أو كل 50,000 دورة مناورة، وذلك اعتمادا على أى الأحداث التي بدأت أولا.

## الجدول الزمني للصيانة

11 إذا تمت الحماية من المواقف الخطرة التي تنتجها تحريك الأقطاب بواسطة تأثير الحد من القوة، قم بقياس القوة على النحو المحدد في المعيار EN 12445. إذا تم استخدام التحكم في قوة المحرك كوظيفة مساعدة مع النظام للحد من تأثير القوة، قم باختبار وتحديد الإعدادات التي تحصل على أفضل النتائج.

12 تحقق من فاعلية نظام التحرير: ضع القطب في وضع الإغلاق وقم التحرير اليدوي لمحرك التروس (انظر الفقرة 3.6) مع ضمان أنه لا يوجد صعوبة في هذا الإجراء. تأكد من القوة اليدوية المطلوبة لتحريك القطب عند الفتح ليست أكبر من 200 نيوتن (حوالي 20 كيلو جرام) ويتم قياس القوة على نحو عمودي على القطب وعلى بعد 1 متر من محور الدوران. وأخيرا تأكد من أن المفتاح المطلوب للتحرير اليدوي متاح بالقرب من التشغيل اليدوي.

13 التحقق من نظام فصل التيار الكهربى: باستخدام جهاز فصل التيار الكهربى، وفصل أى بطاريات عازلة، تأكد من أن جميع المصابيح الموجودة على وحدة التحكم وان القضيبي يبقى ثابتا عند ارسال الأوامر. تحقق من كفاءة جهاز القفل لمنع التوصيل الغير متعمد أو الغير مصرح به.

هام!- ينبغي أن يقوم فنى تركيبات مؤهل بعمل نظام الصيانة، وذلك مع التقيد الصارم بمعايير السلامة على النحو المتوخى في التشريع الحالى واحتياطات الأمان الواردة في "الفصل الأول- تحذيرات واحتياطات عامة" في بداية هذا الكتيب.

وعامة، لا يتطلب الحاجز عمليات صيانة خاصة، فالقيام بالفحص الدورى سوف يضمن كفاءة النظام وضمان التشغيل الصحيح لنظم الأمان التي تم تركيبها. إذا كان حاجز الطريق مجهز بأجهزة أخرى غير مذكورة في هذا الكتيب، يرجى اتباع التعليمات في الجداول الزمنية للصيانة المعنية. وبالنظر الى الاستخدام الداخلى الطبيعي، ينصح بعمل فحوصات دورية للنظام كل 6 أشهر أو كل 50,000 دورة.

يرجى ملاحظة أنه أيضا في حالة تلف الزنبرك، فما يزال حاجز الطريق متوافقا مع الشرط في 4.3.4 من المعيار EN12604:2000.

• ينبغي أن يتم فحص نظام موازنة القطب مرتين سنويا على الأقل. ويفضل عمل ذلك عند تغيير الموسم.

وعند الفاصل الزمني المتوقع، ينبغي عمل الفحوصات والإستبدالات التالية بغرض الصيانة.

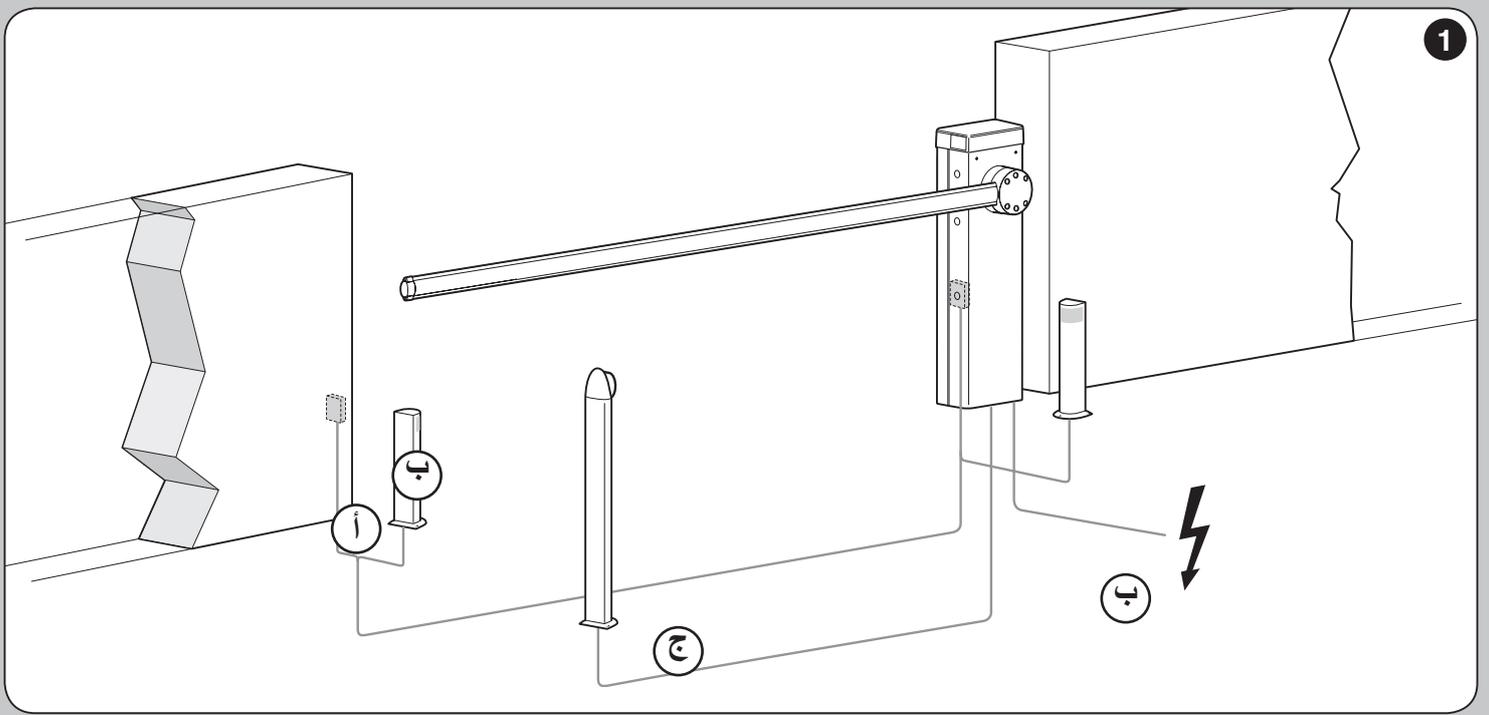
- 1 قم بفصل أى مصدر لتوصيل التيار الكهربى.
- 2 تحقق من حالة تلف جميع مواد الحاجز، مع منح الإنتباه الخاص لحالات تآكل أو أكسدة الأجزاء الهيكلية، مع استبدال الأجزاء التي لا توفر الضمان الكافى.
- 3 تحقق من أن توصيلات البراغى مربوطة باحكام (خصوصا تلك الخاصة ببراغى التوازن).
- 4 التحقق من عدم وجود فرجة بين عتلة التوازن وقضيبي المخرج. إذا كان الحال كذلك، قم باحكام ربط البرغى الأوسط الأسفل.
- 5 قم بتلئين نهاية ضريب برغى التوازن والترباس السفلى.
- 6 فى طراز M7BARS و L9BARS، تحقق من القفل المحكم بين جزئى القطب. استخدم بارغى التوسيع فى حالة الضرورة.
- 7 قم بوضع القطب فى الوضع العمودى وتأكد من أن درجة الميل والانحراف بين حلقتى برغى التوازن ثابتة بدون تشوهات.
- 8 قم بتحرير التوازن الصحيح للقطب وتحقق منه بالإضافة إلى أى معوقات خلال الفتح والإغلاق اليدوى.
- 9 قم بالتحرير مرة أخرى وقم بتنفيذ إجراء الإختبار.

10 تحقق من الحماية من خطر الرفع: فى عمليات التشغيل الأتوماتيكي ذات الحركة العمودية، ينبغي التأكد من عدم وجود خطر الرفع. يمكن أداء هذا الإختبار كما يلي: قم بتعليق أحد الأوزان والذي يبلغ 20 كيلوجرام فى منتصف المسافة بطول القطب (على سبيل المثال: كيس من الحصن قم بتنشيطمناورة فتح وتأكد من انه أثناء التشغيل لا يزيد القطب عن ارتفاع 50 سنتيمتر من موضع الإغلاق. إذا زاد القطب عن هذا الارتفاع، قم بتقليل قوة المحرك (انظر الفصل 6 - الجدول 7).





AR - الصور

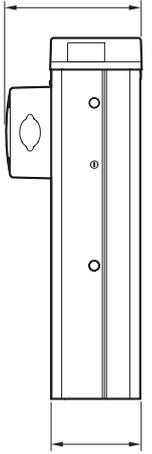


AR - مع مفصل

M3BARS - M5BARS - M7BARS

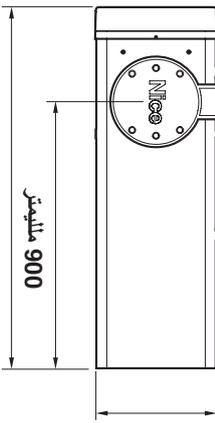
2

464,5 ملليمتر



298,5 ملليمتر

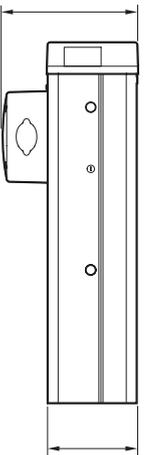
1219,5 ملليمتر



400 ملليمتر

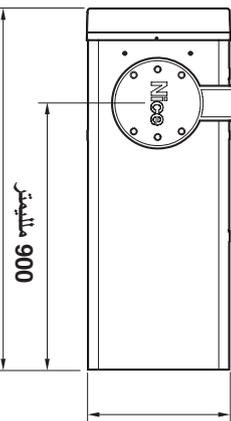
L9BARS

464,5 ملليمتر



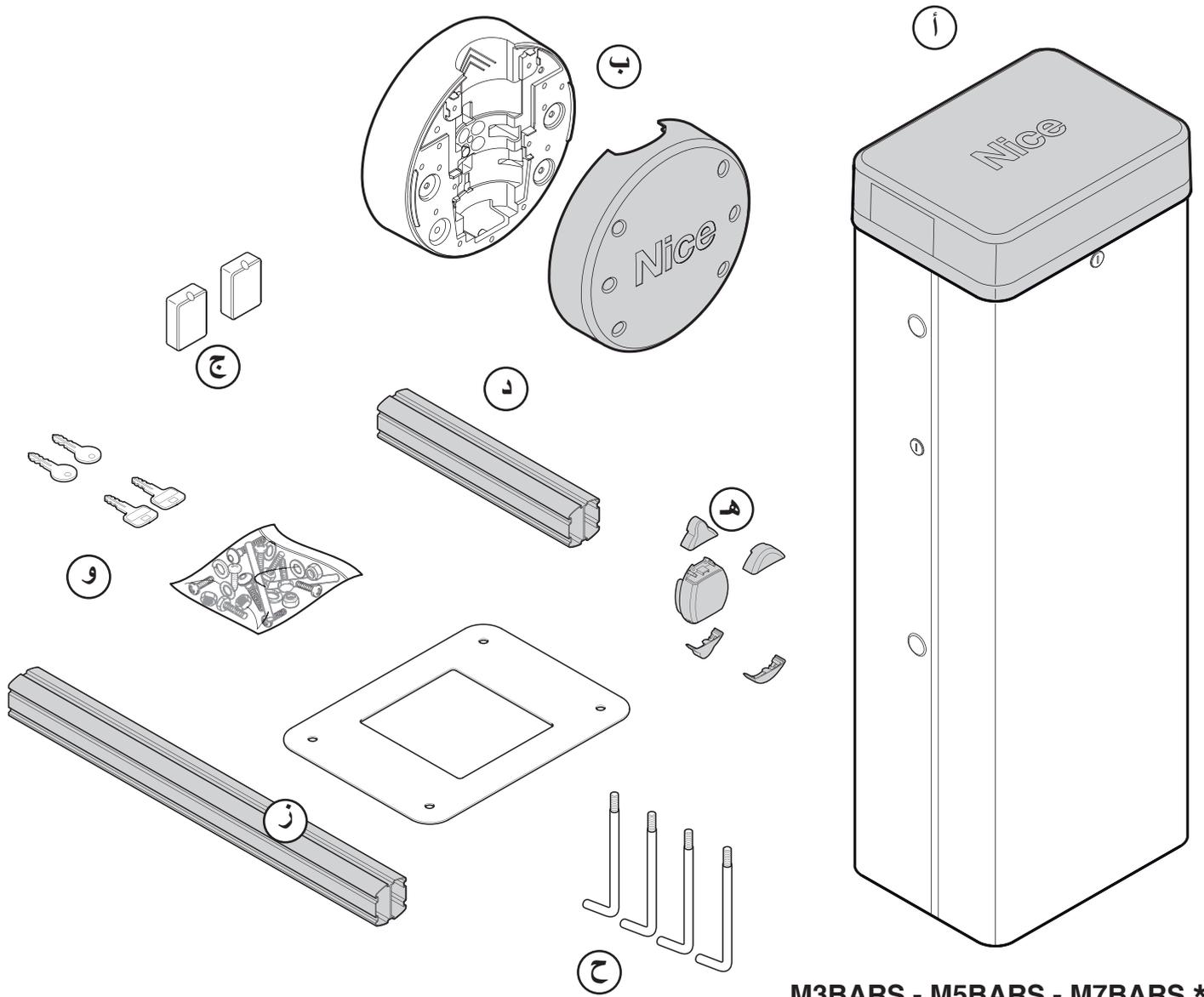
298,5 ملليمتر

1219,5 ملليمتر



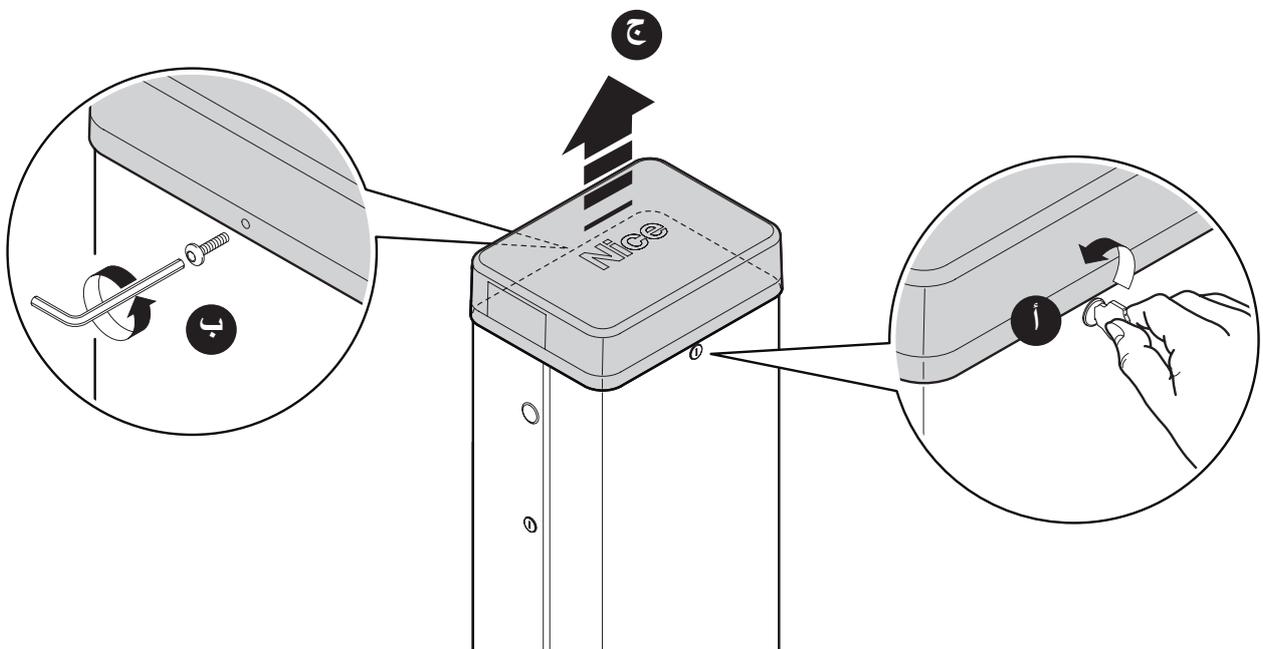
500 ملليمتر

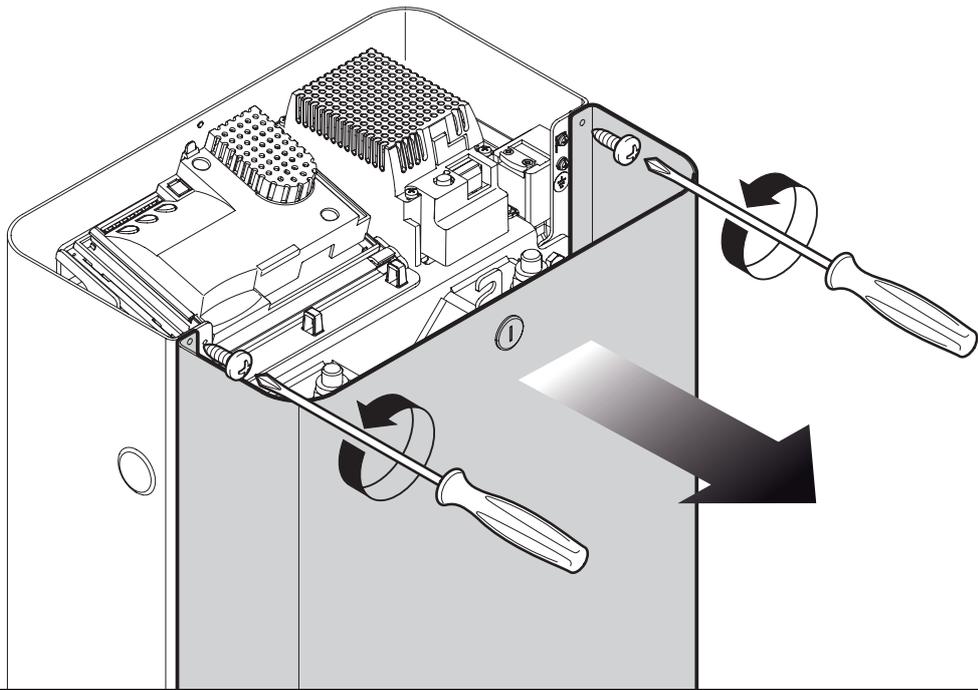
3



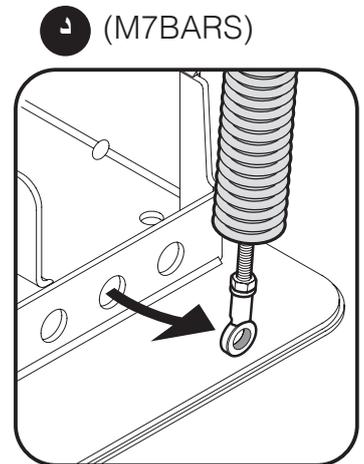
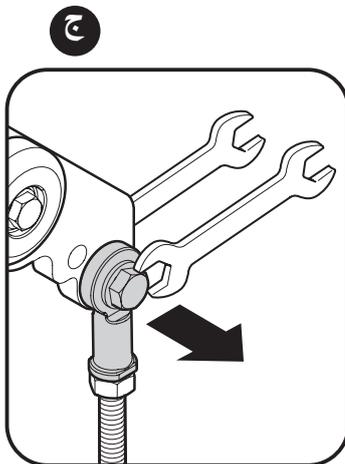
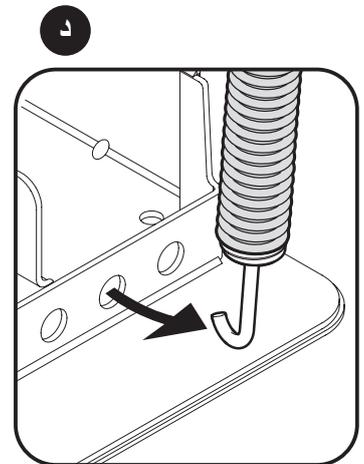
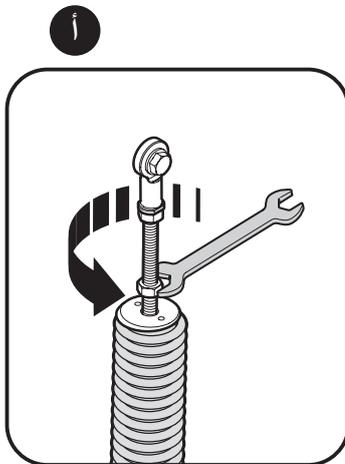
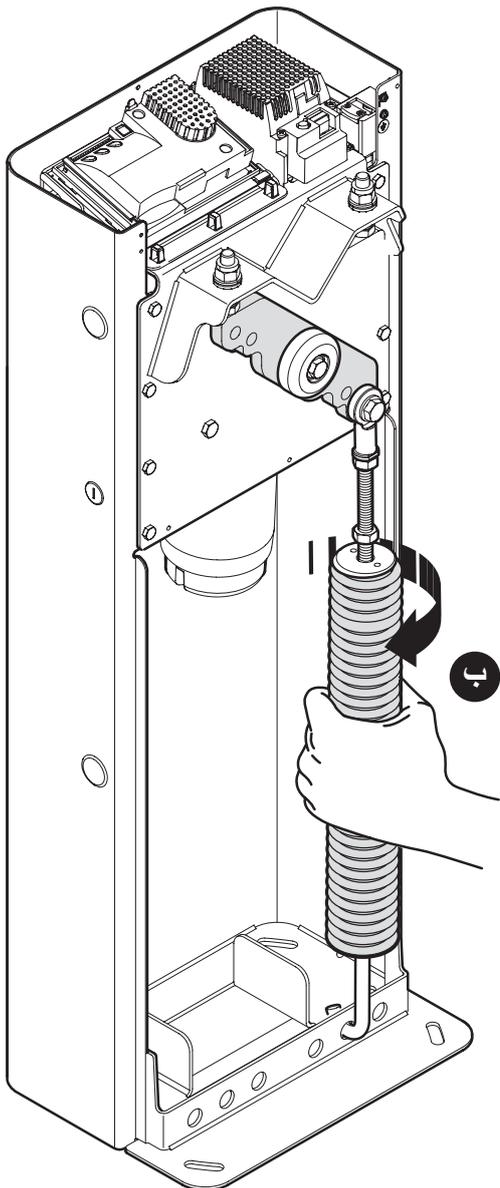
M3BARS - M5BARS - M7BARS \*  
L9BARS \*\*

4

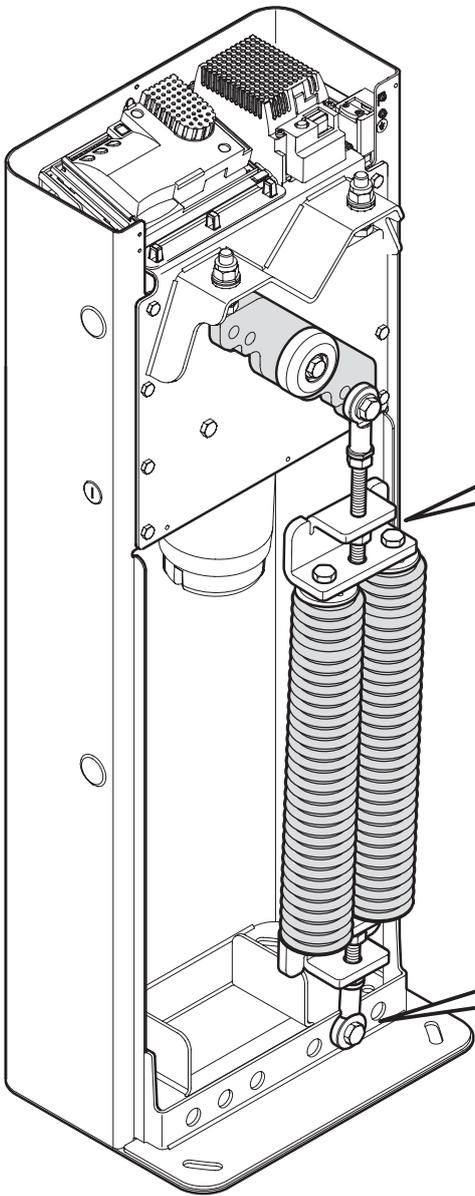




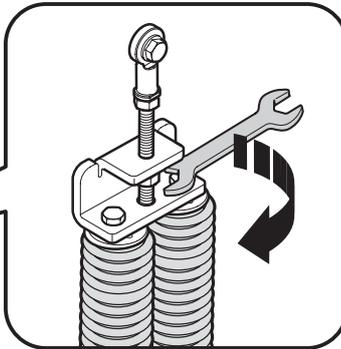
### M3BARS - M5BARS - M7BARS



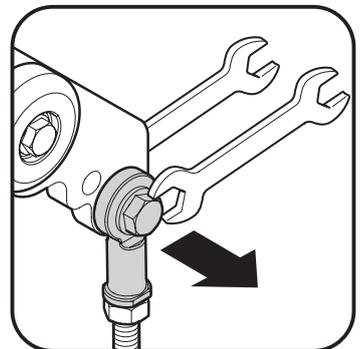
# L9BARS



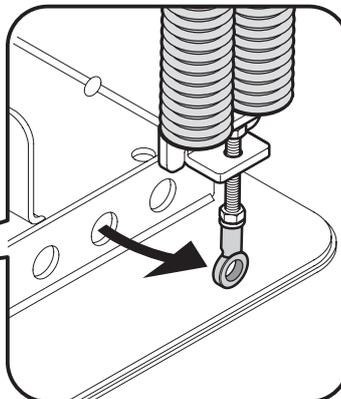
i



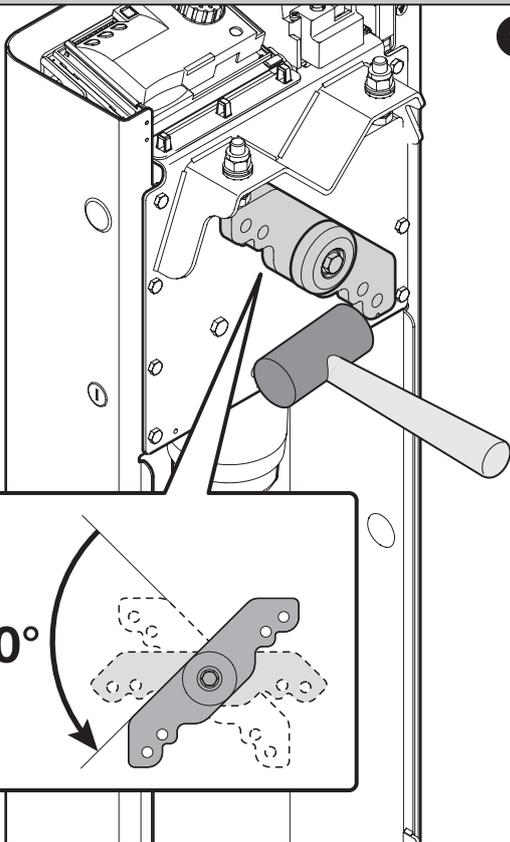
j



c

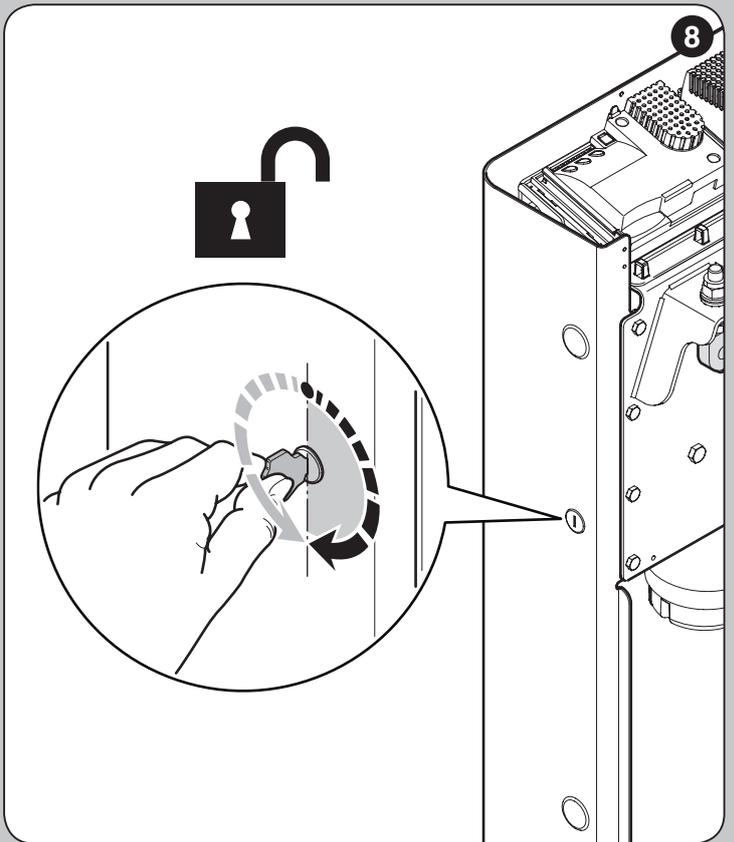


9

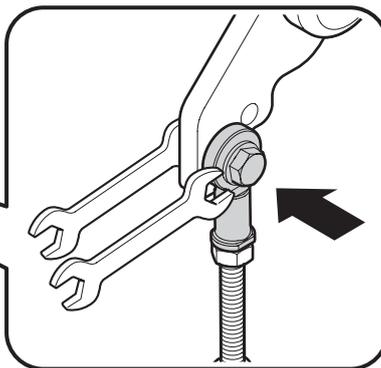
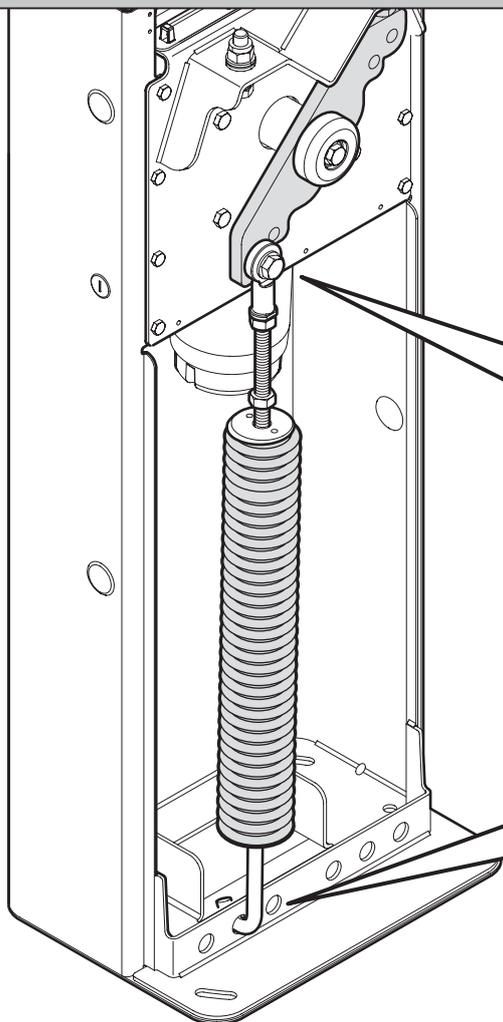


90°

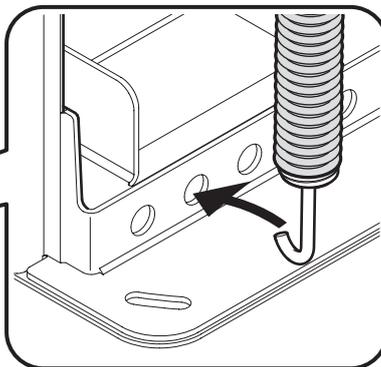
8



### M3BARS - M5BARS

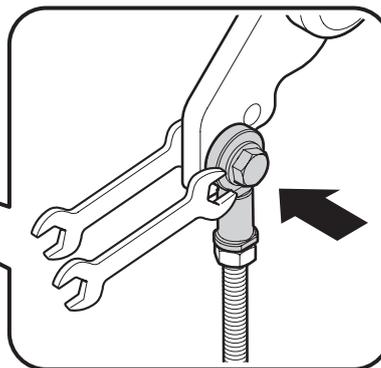
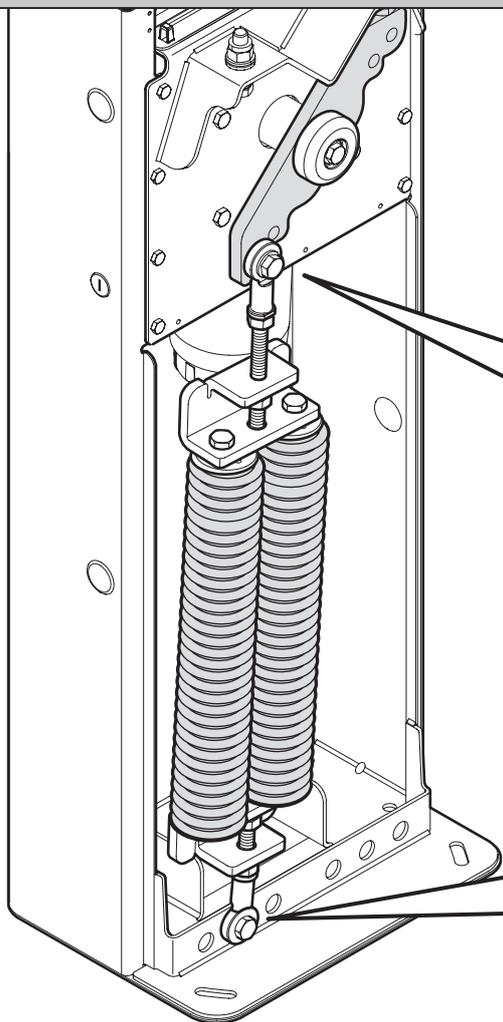


1

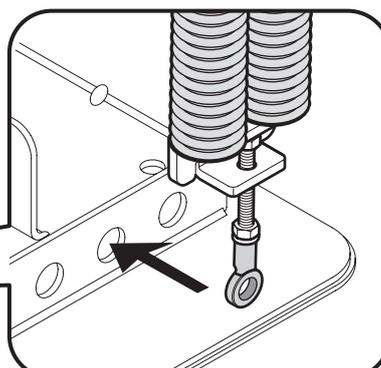


2

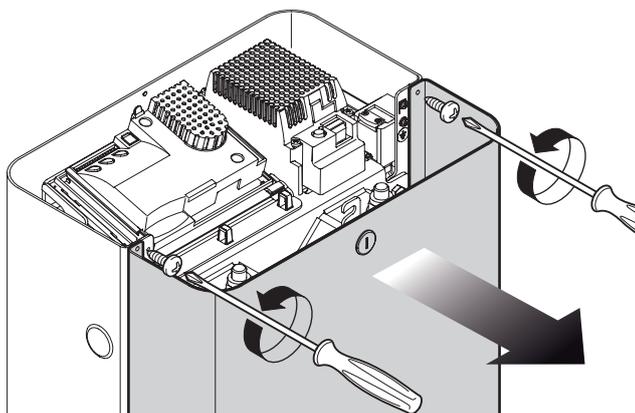
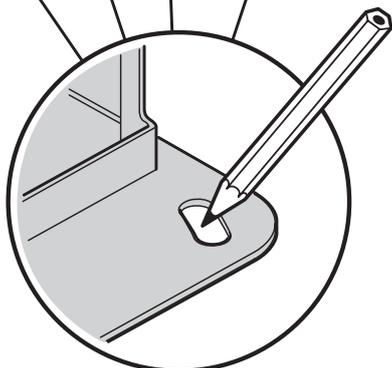
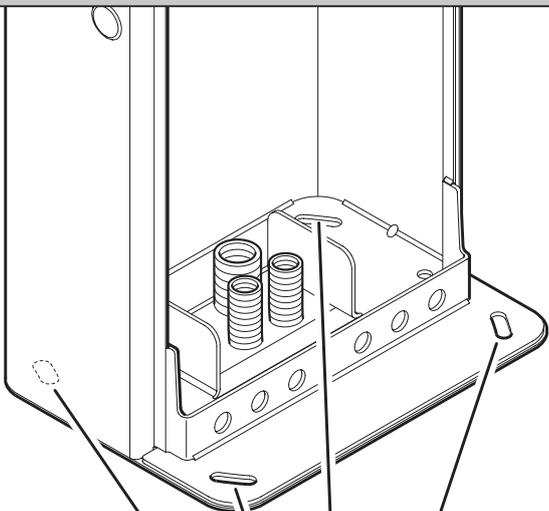
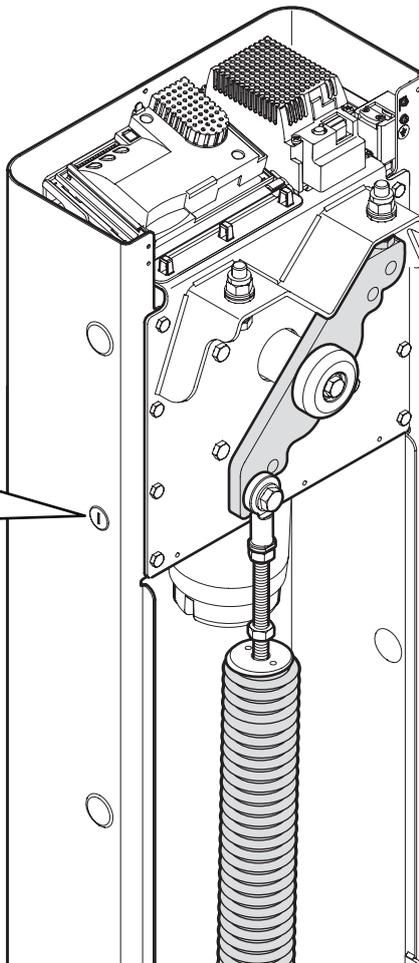
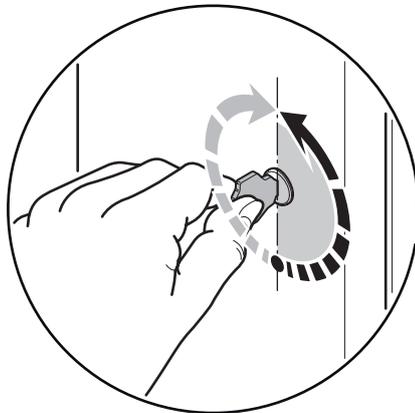
### L9BARS

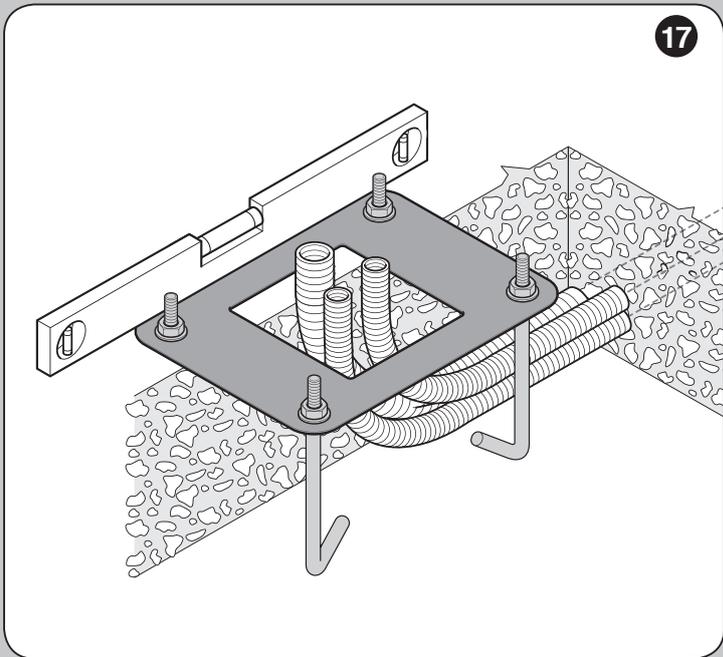
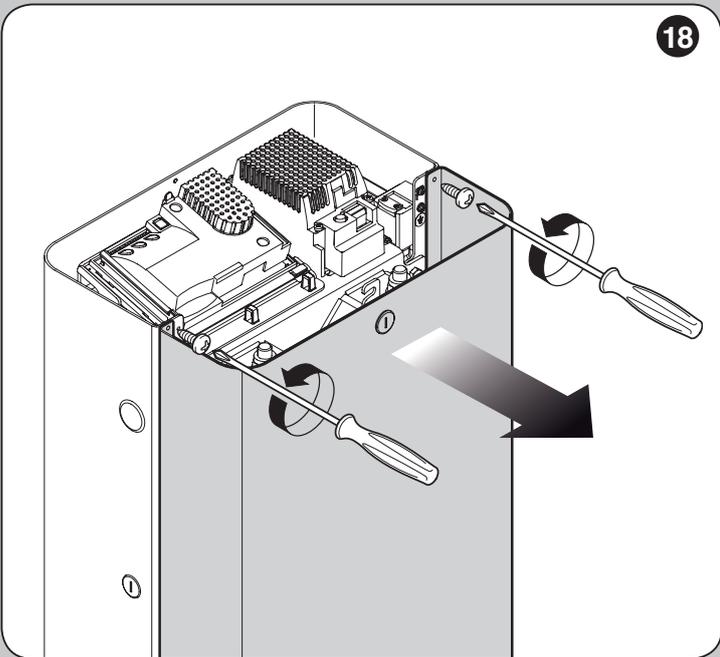
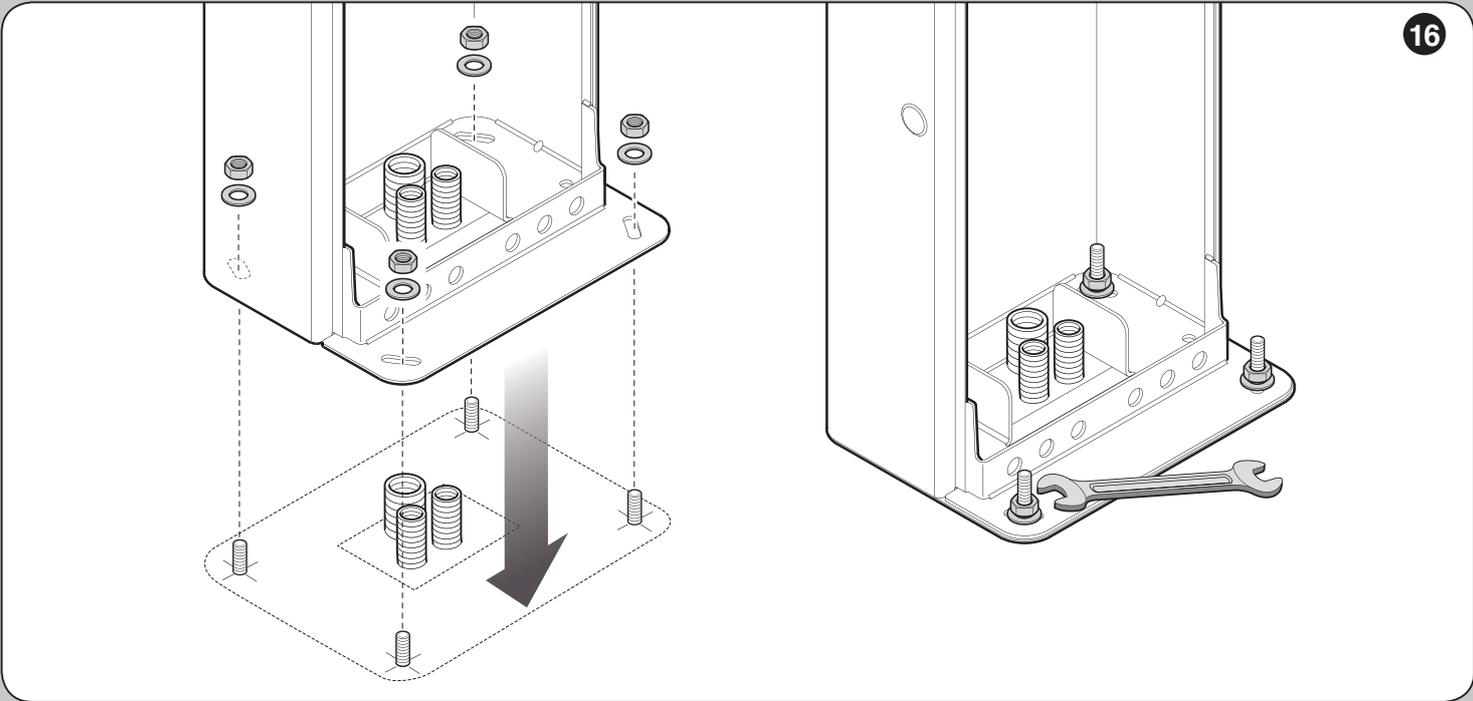
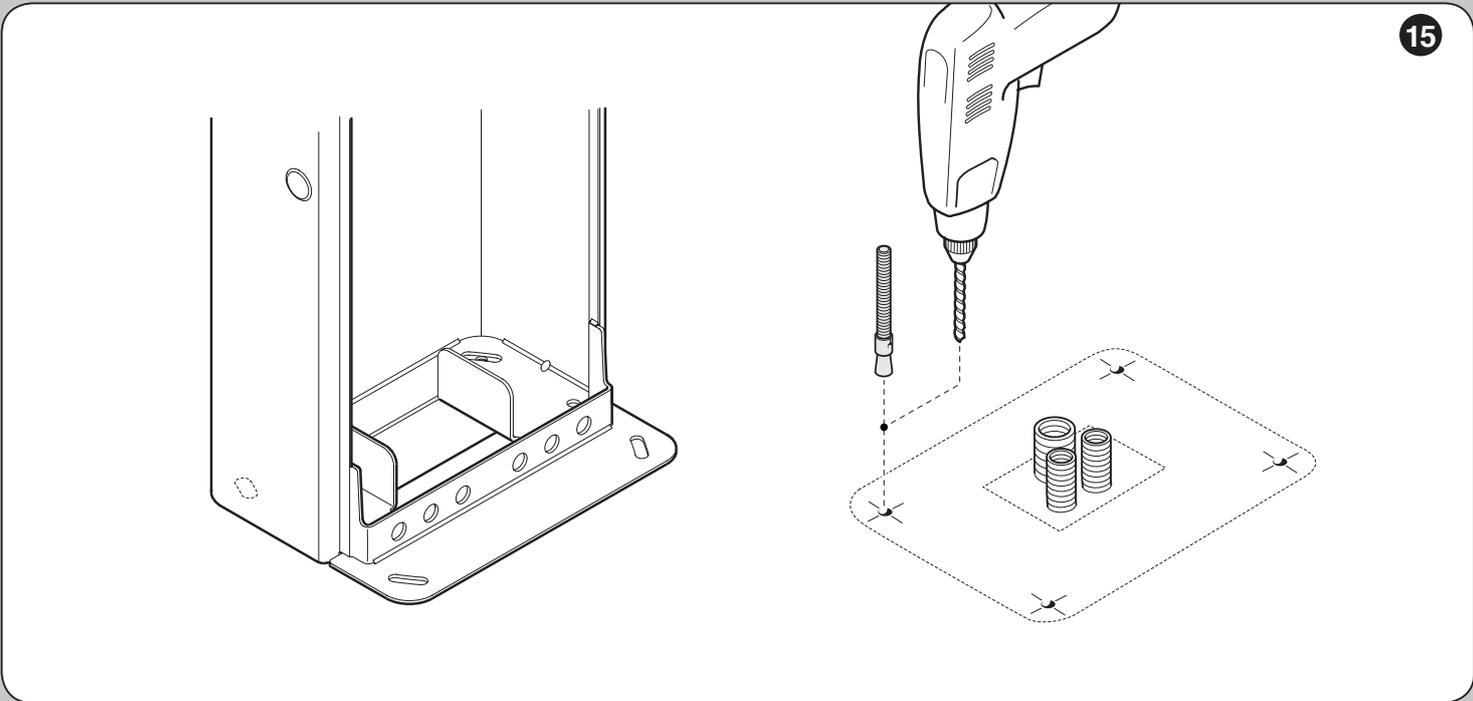


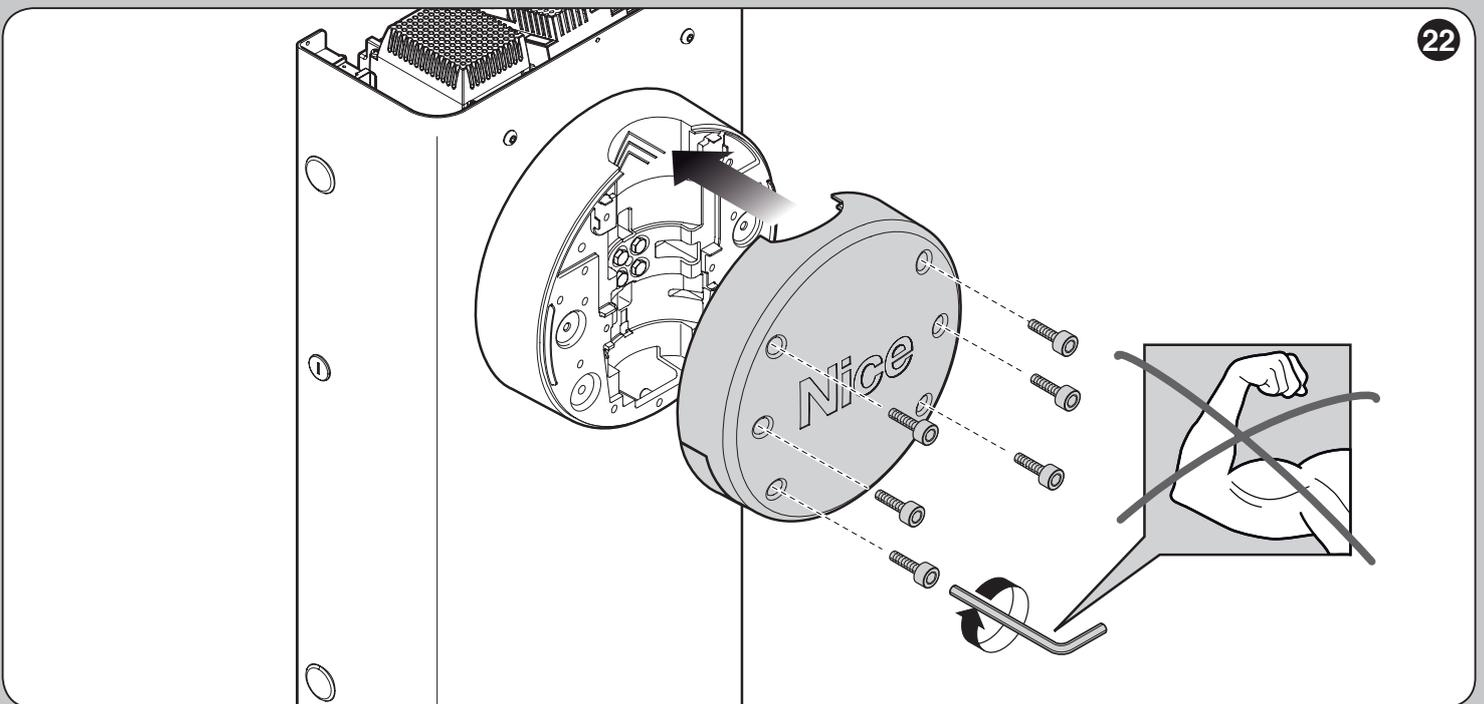
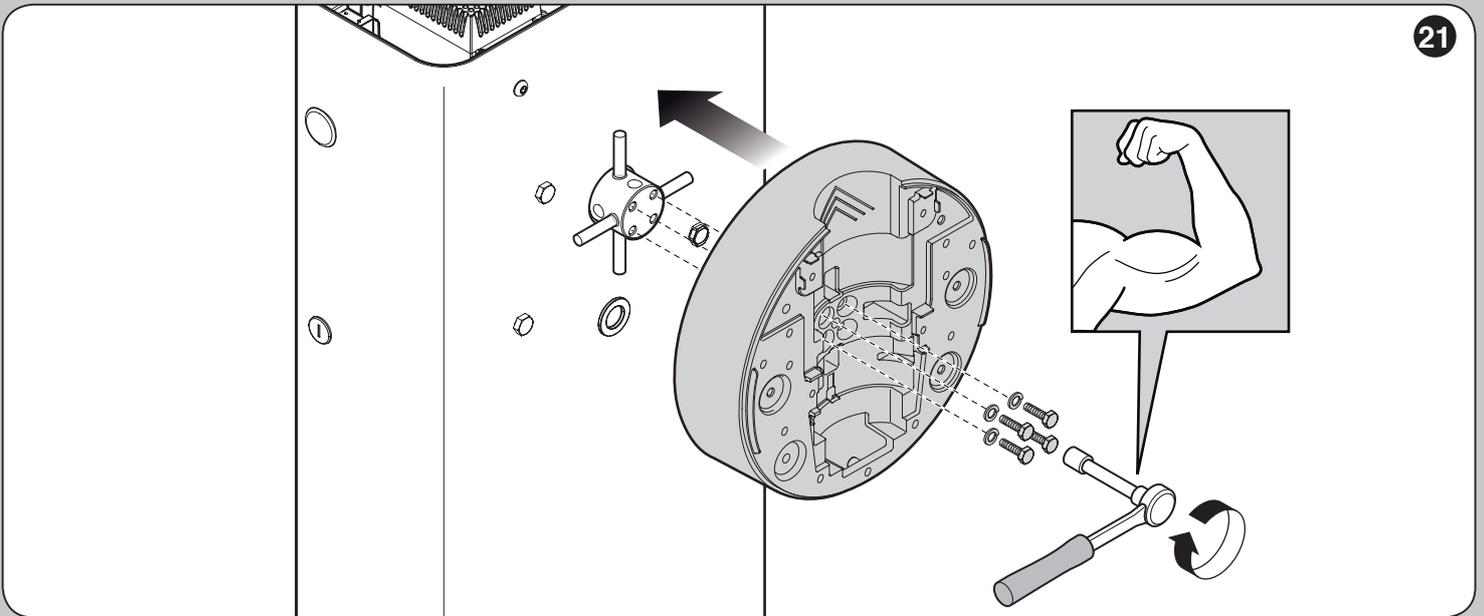
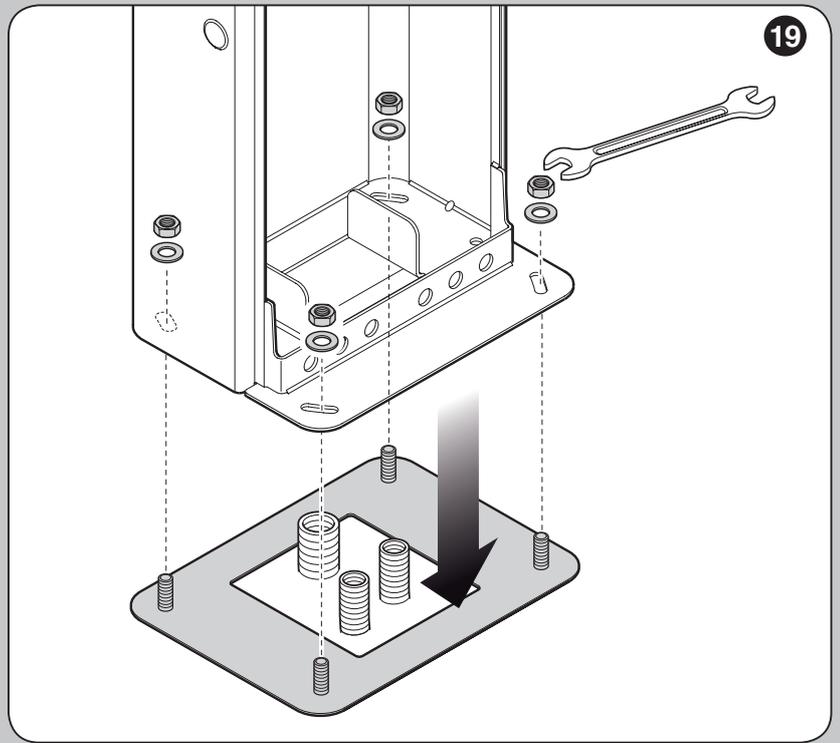
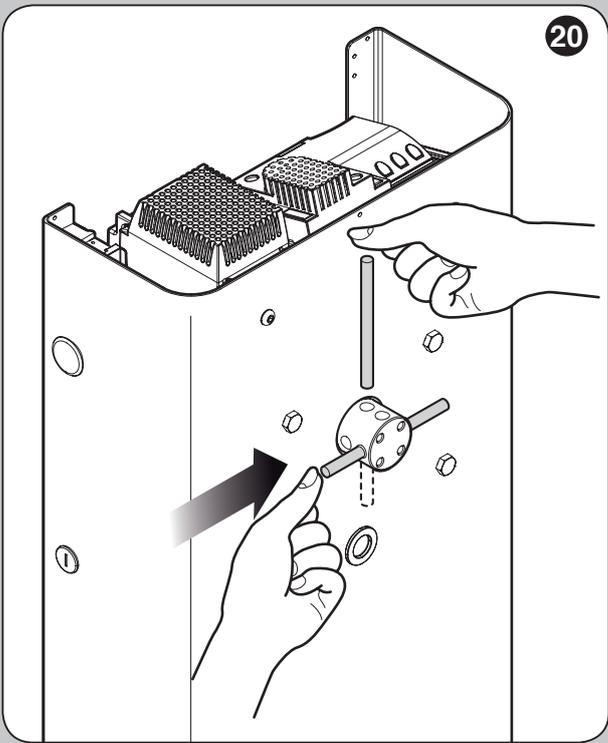
1

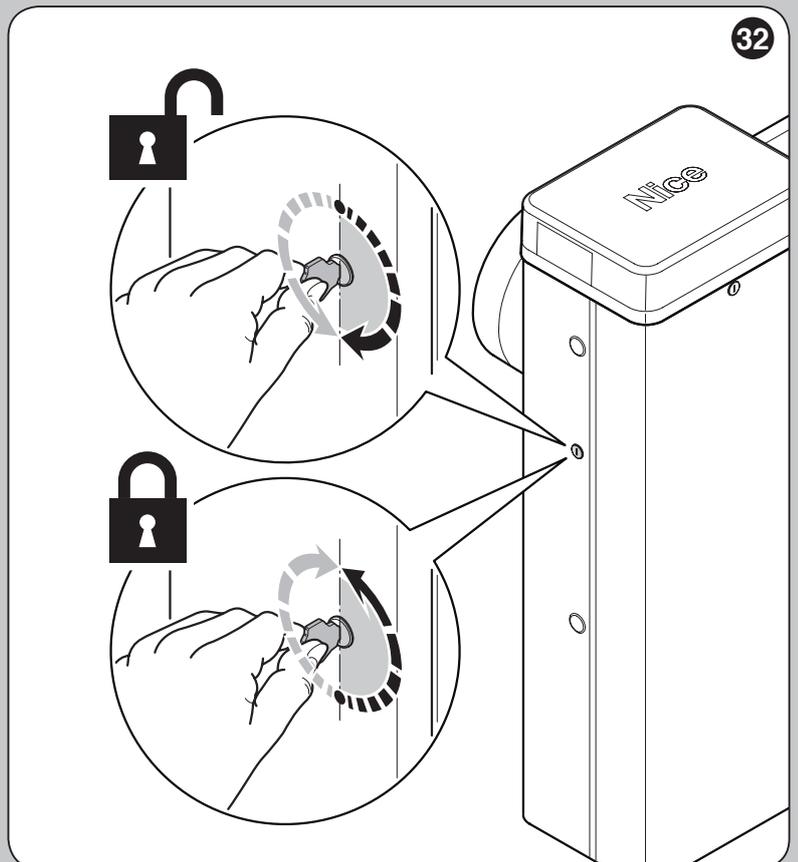
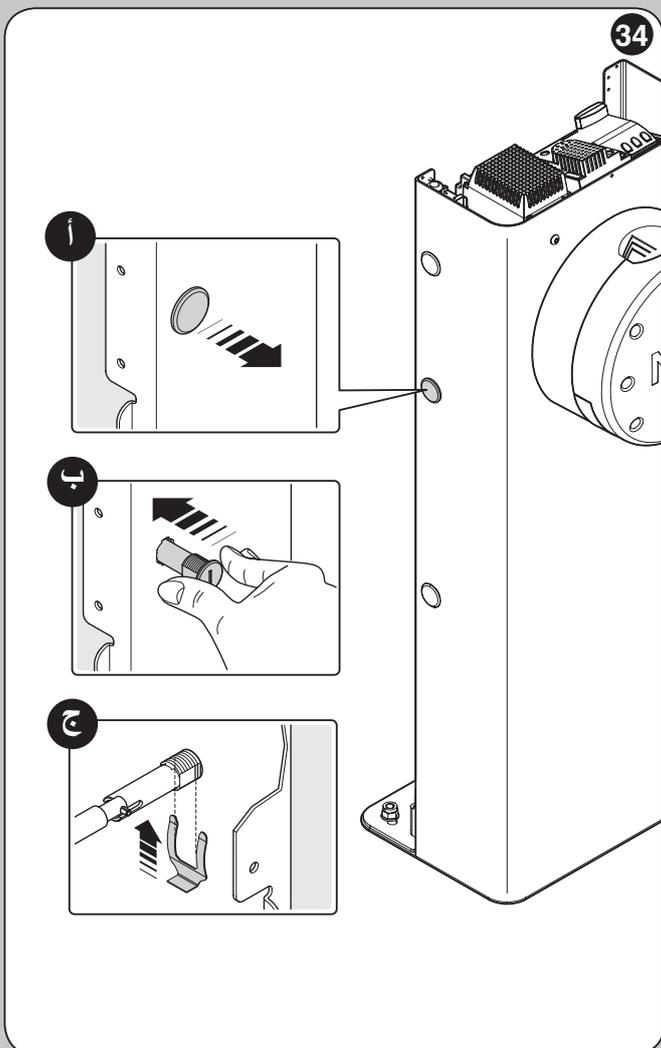
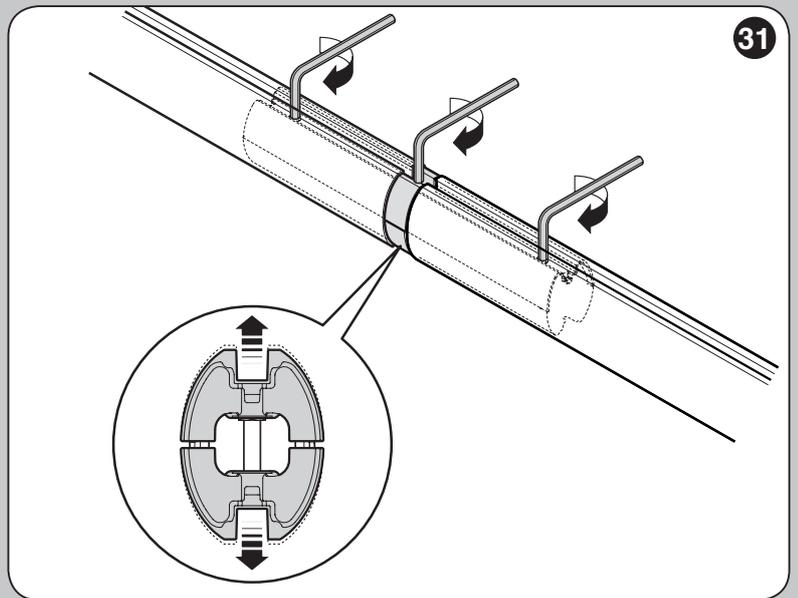
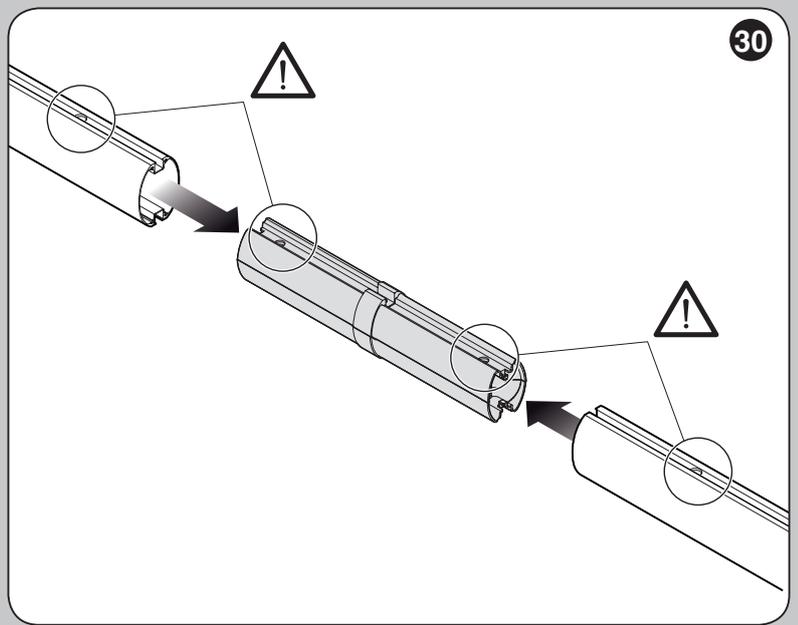
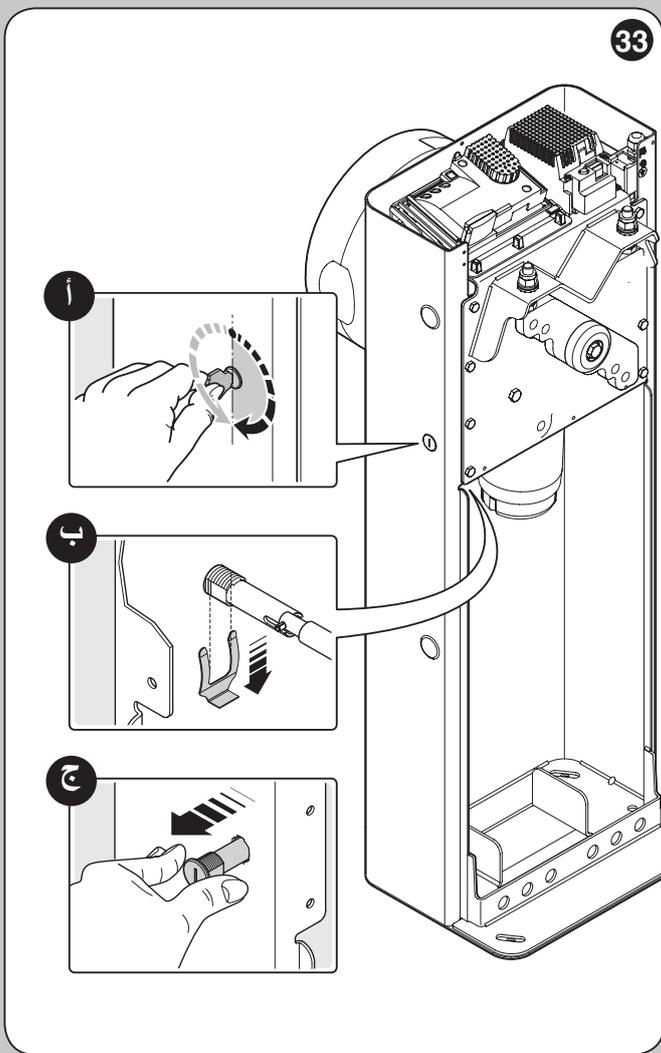


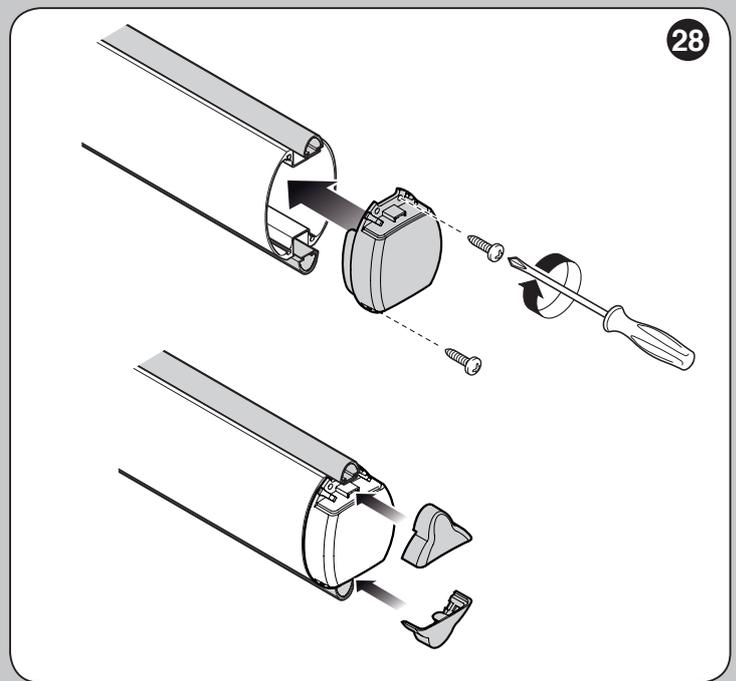
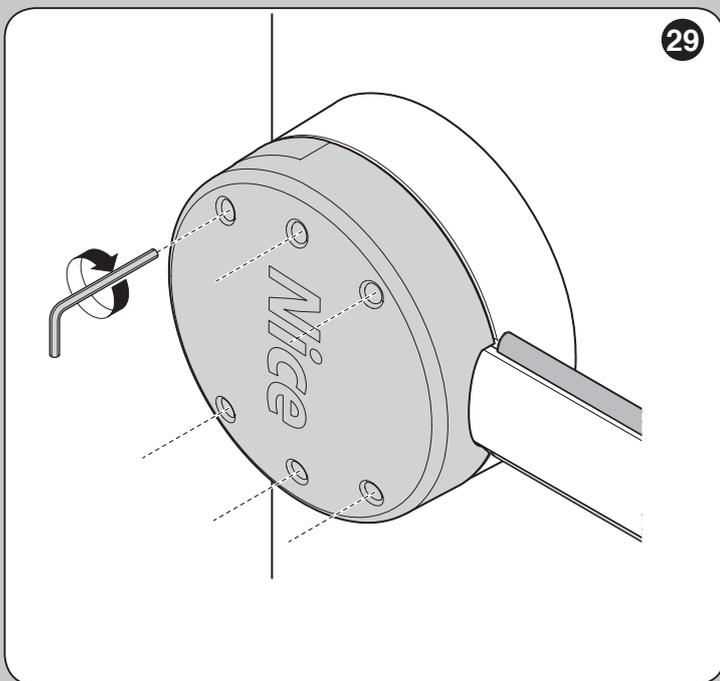
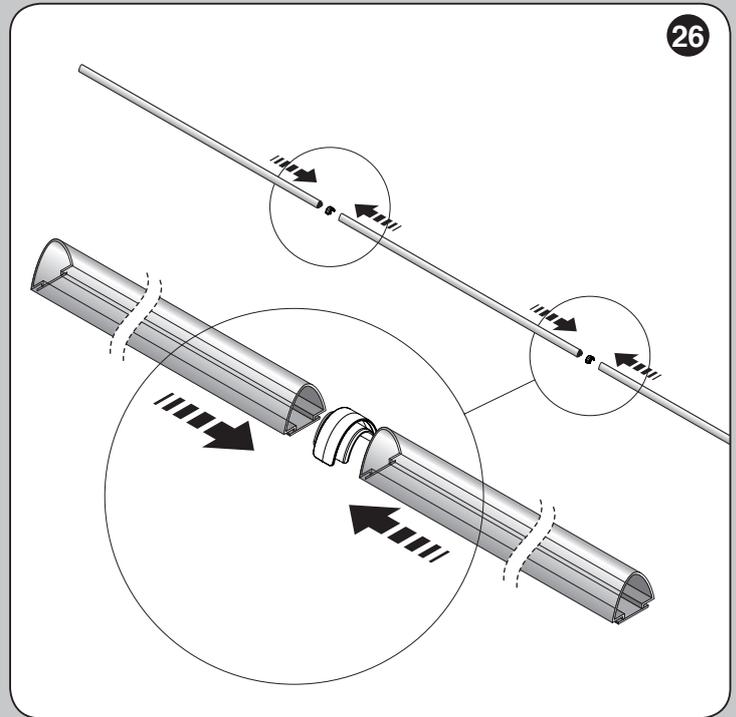
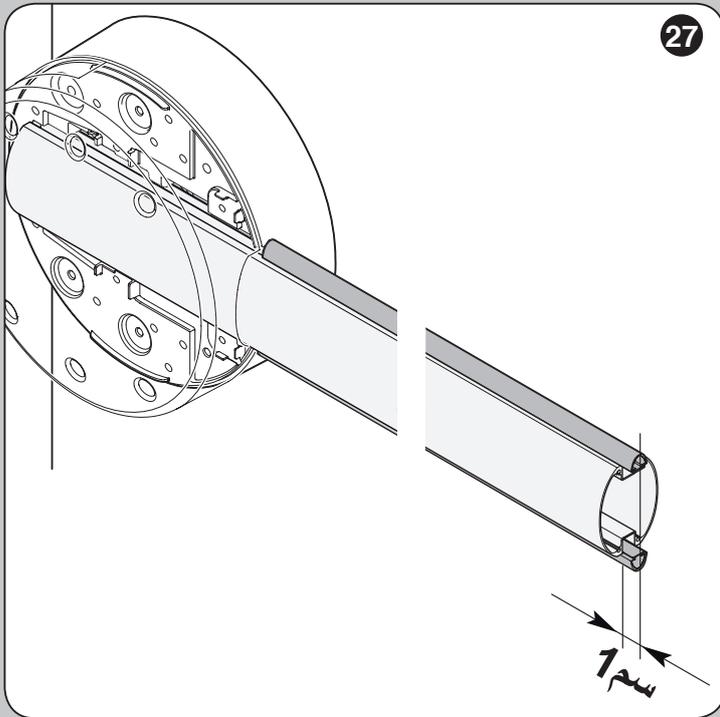
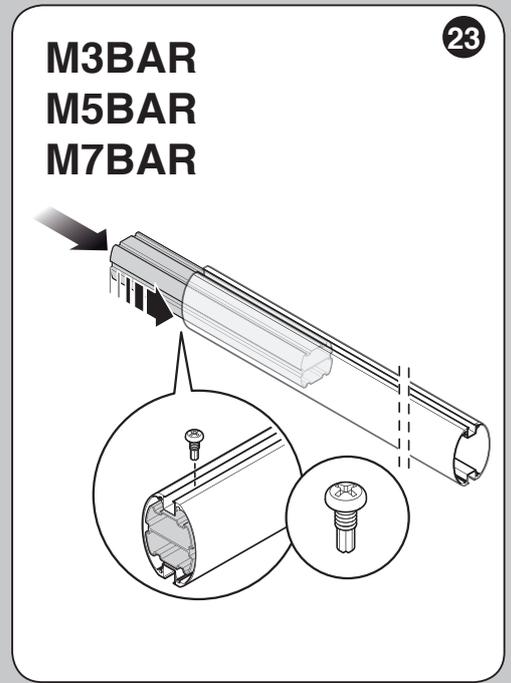
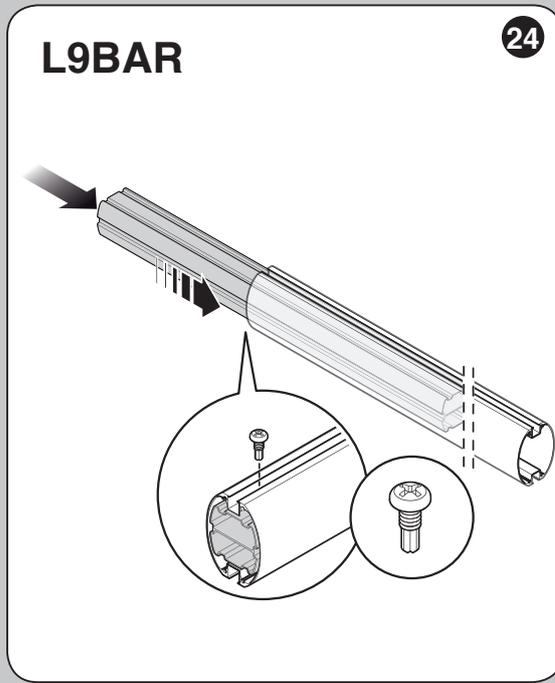
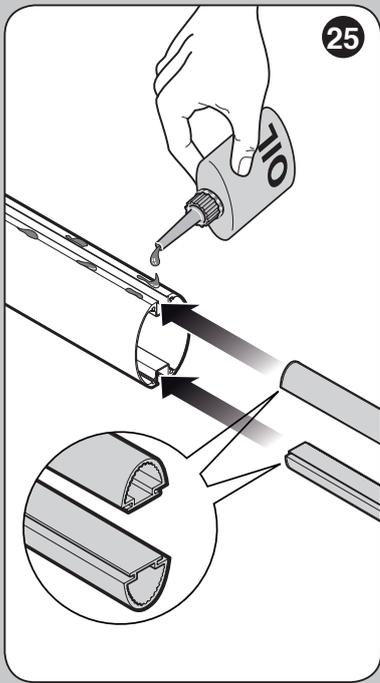
2



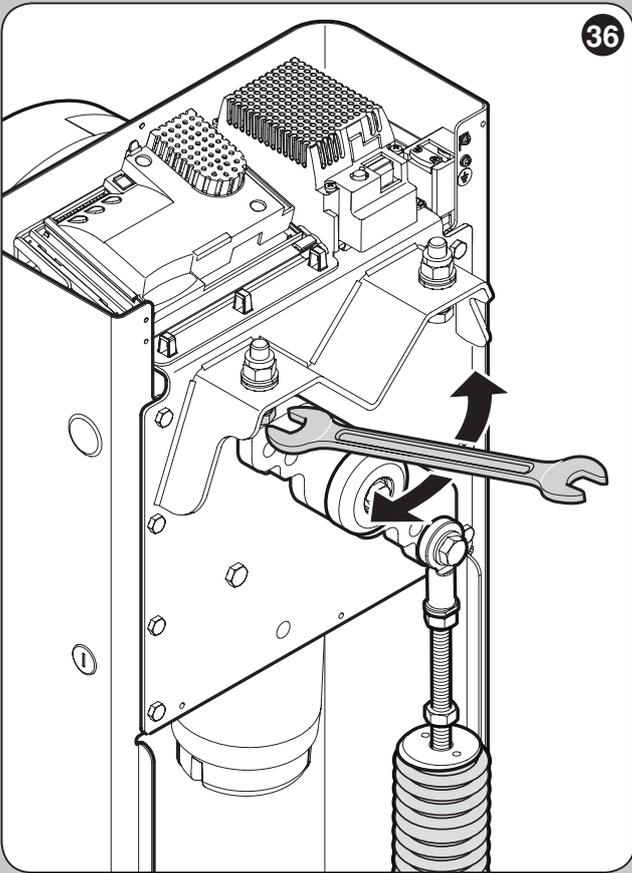




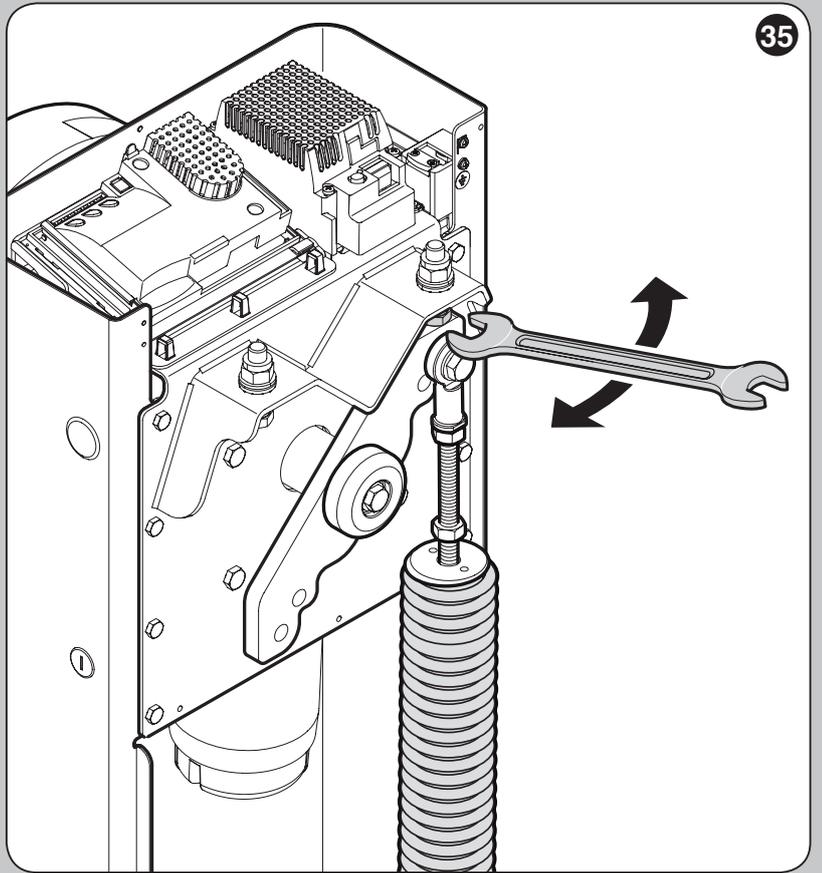




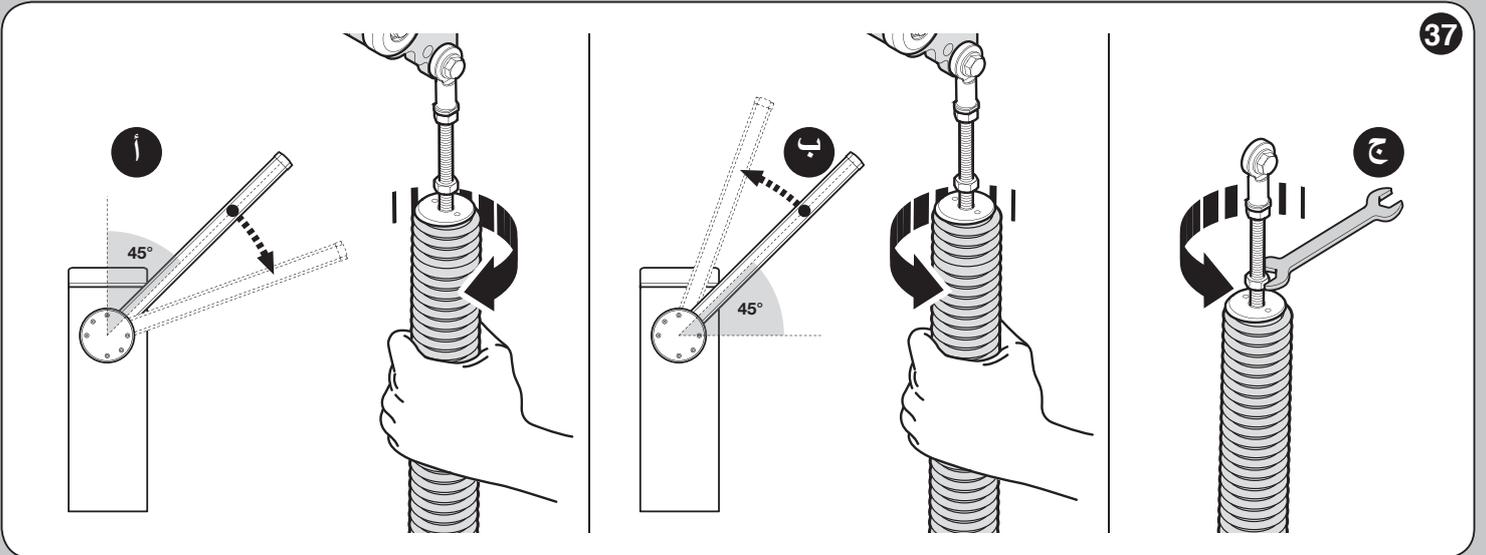
36



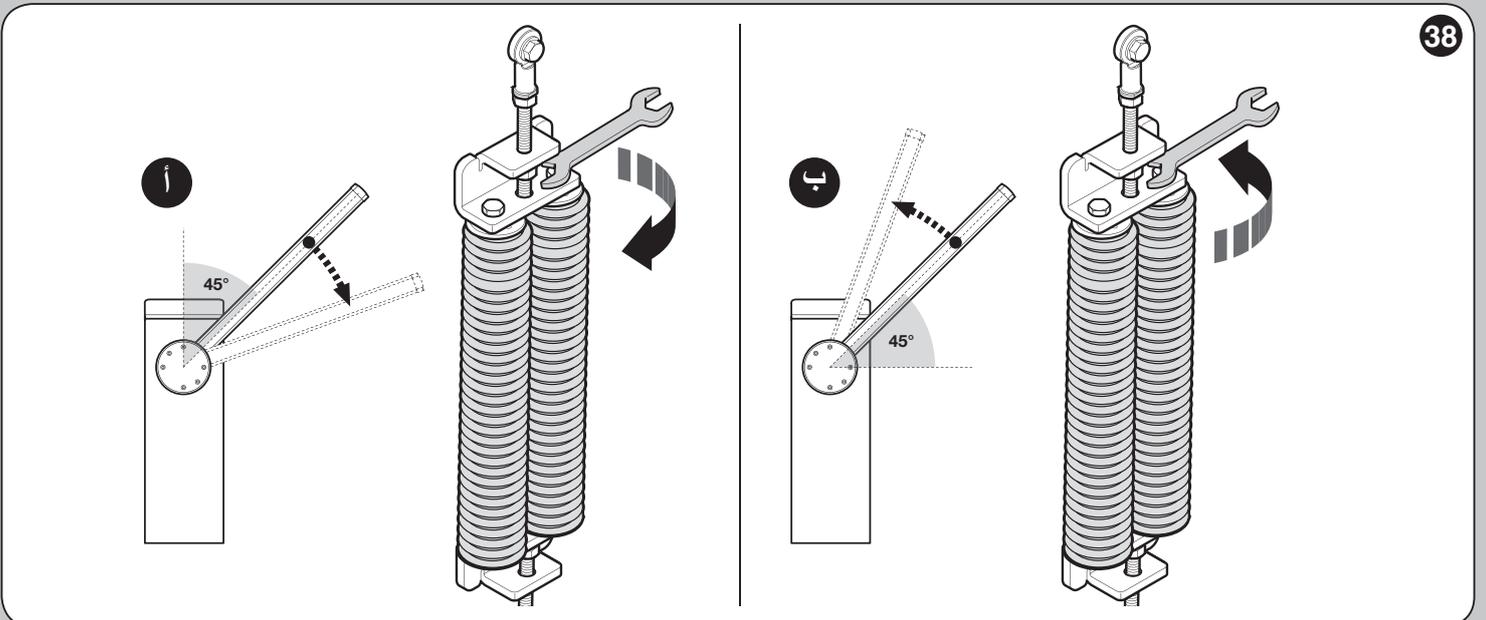
35

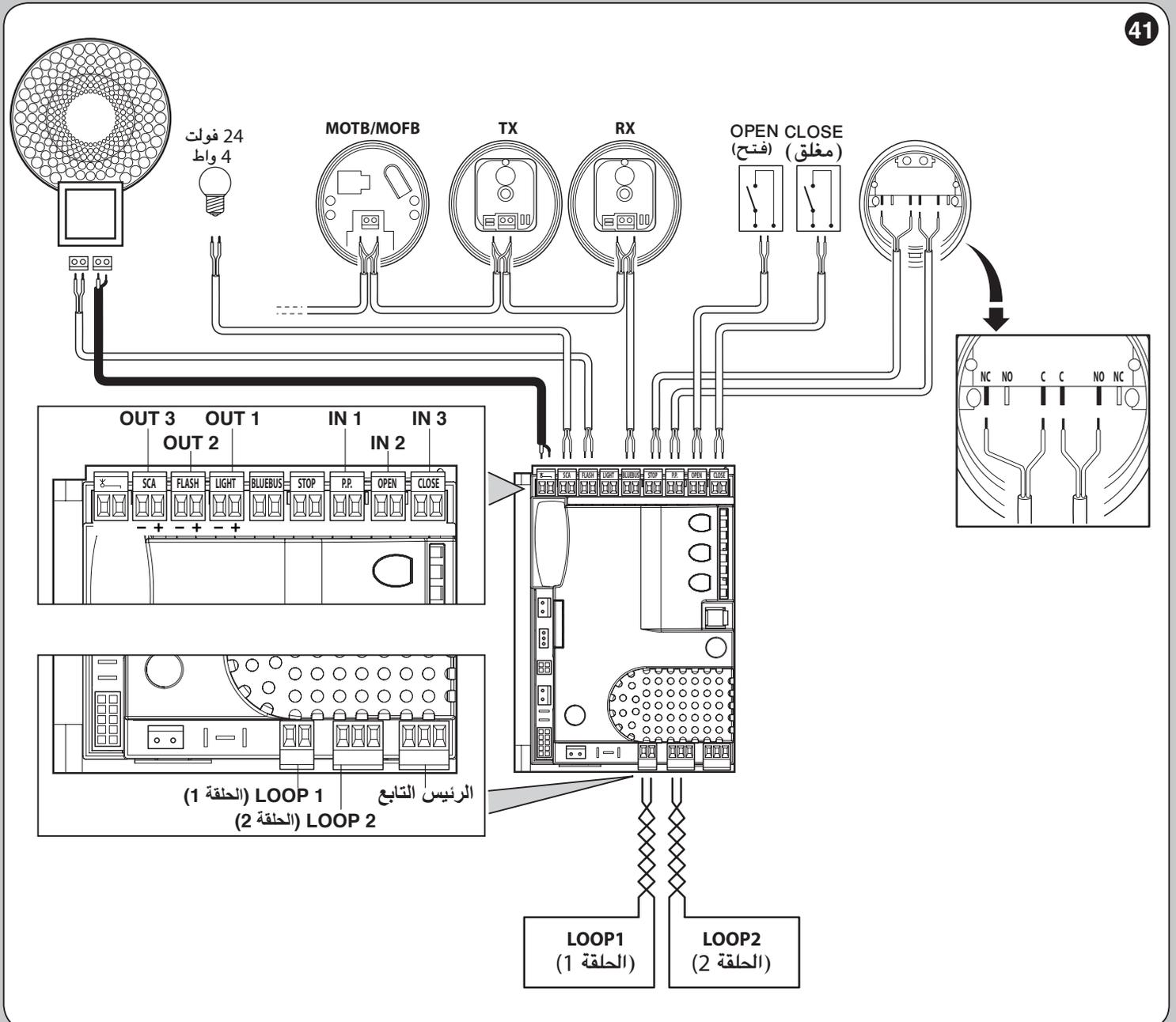
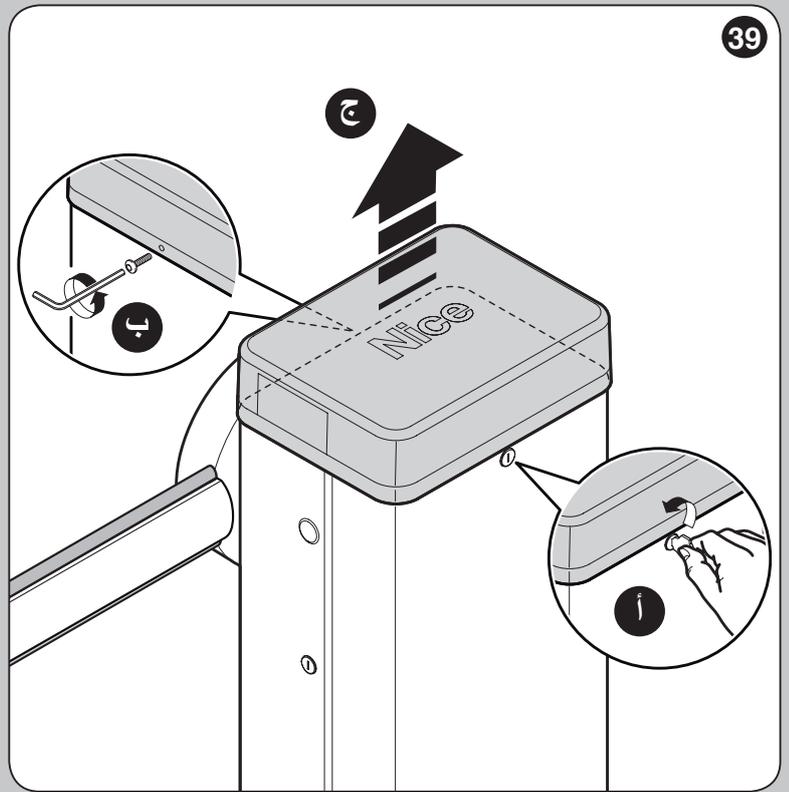
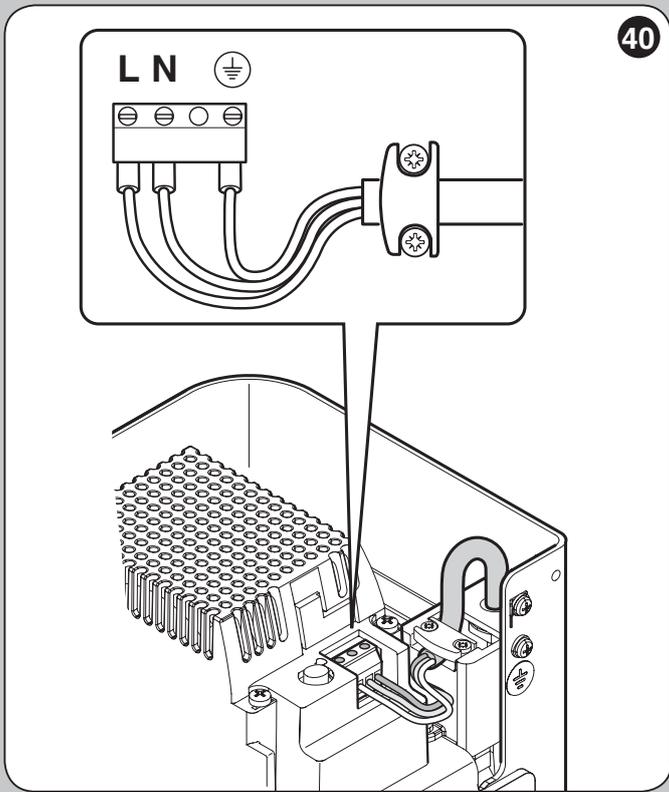


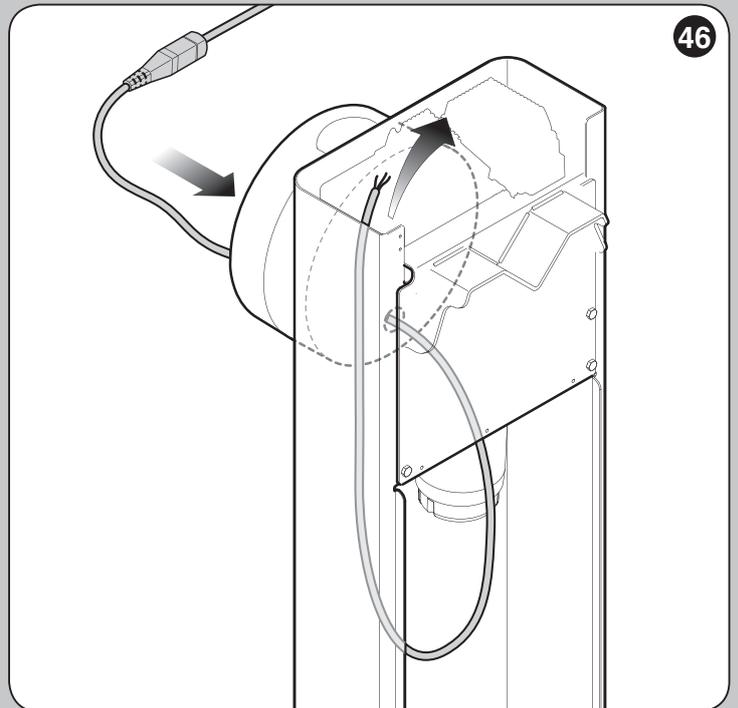
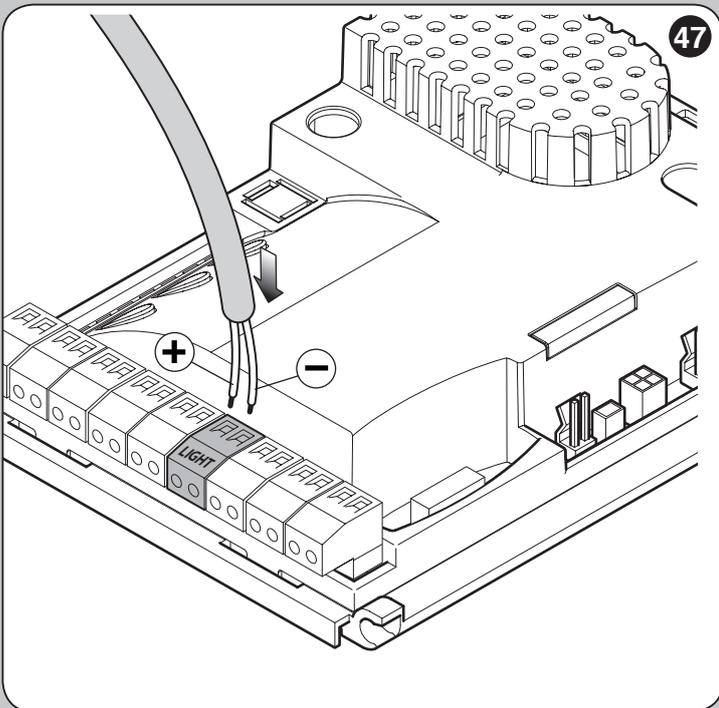
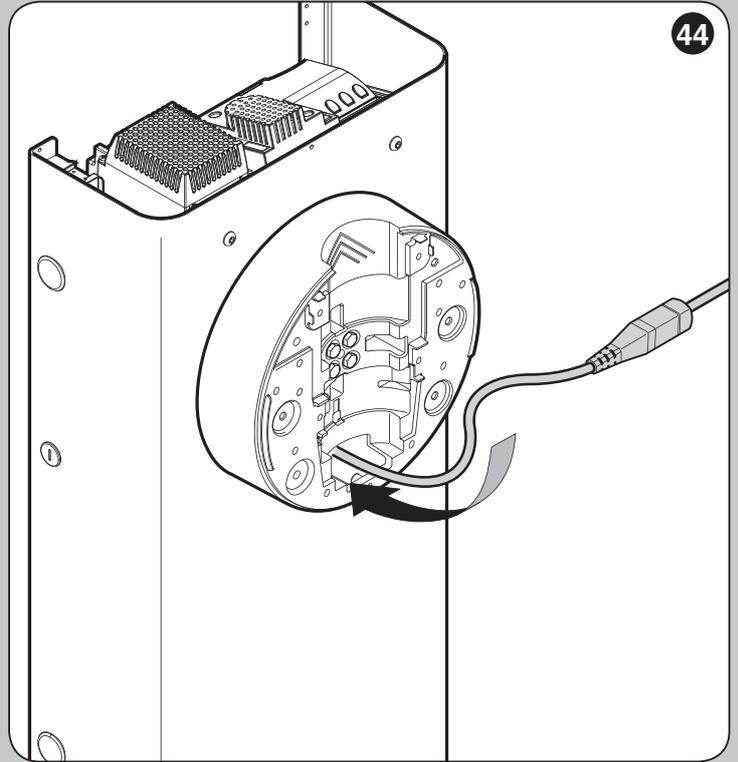
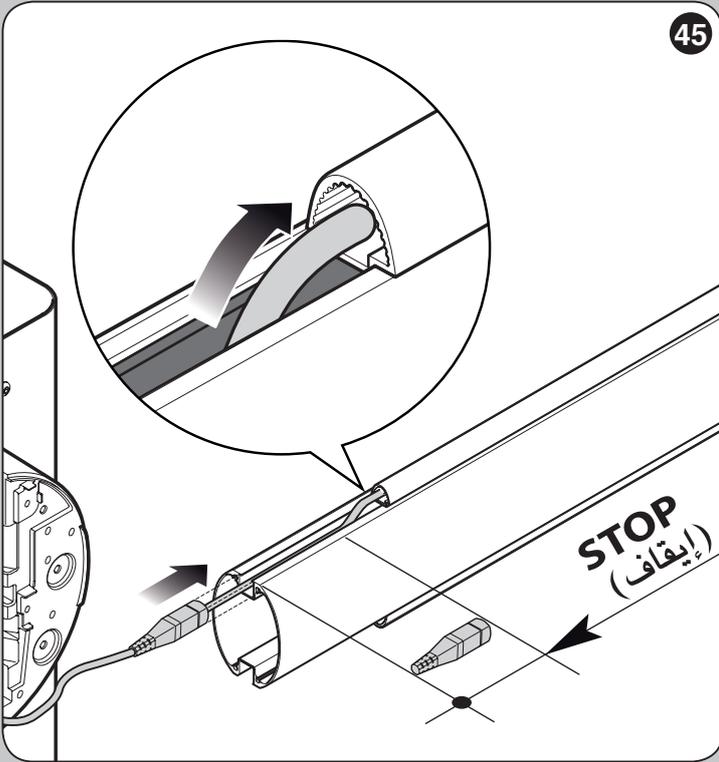
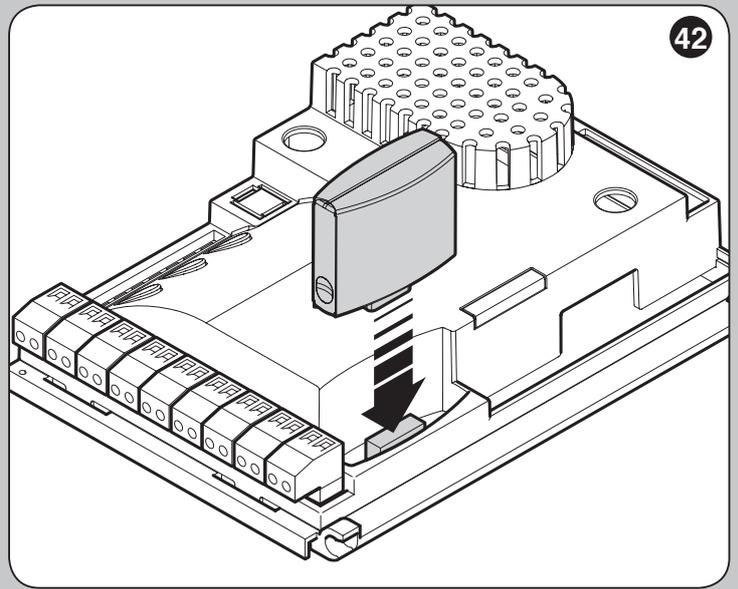
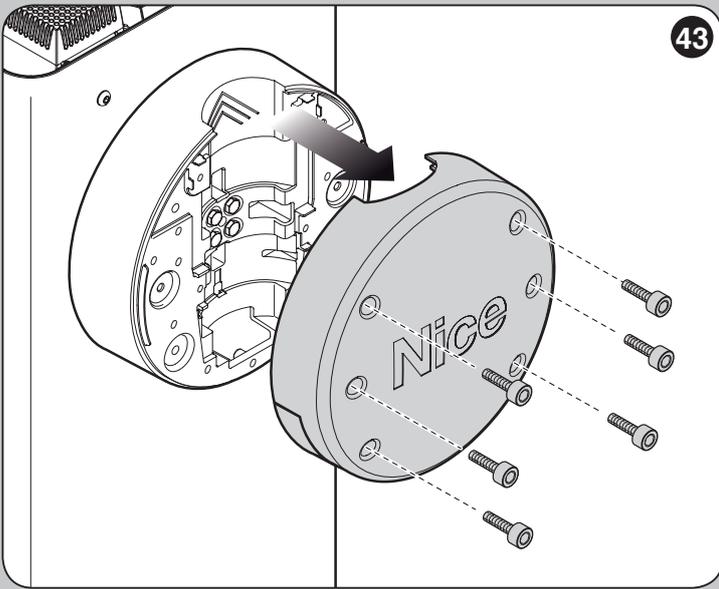
37

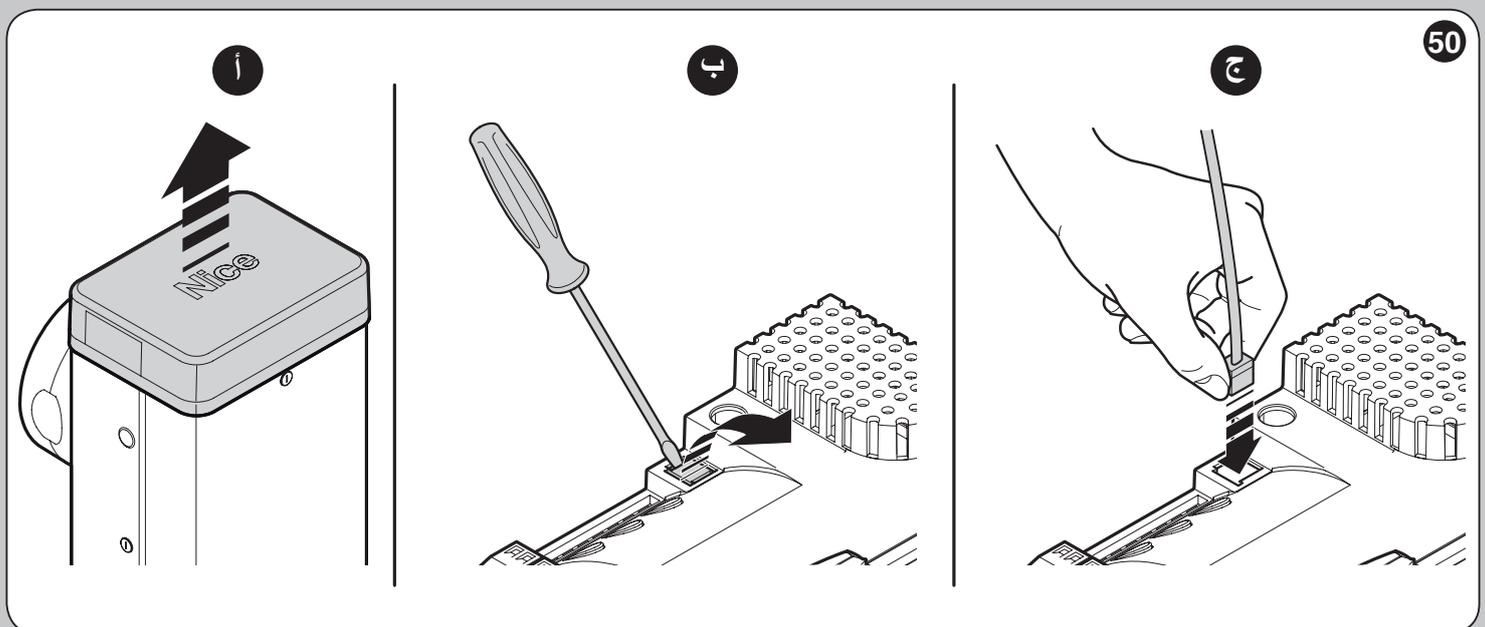
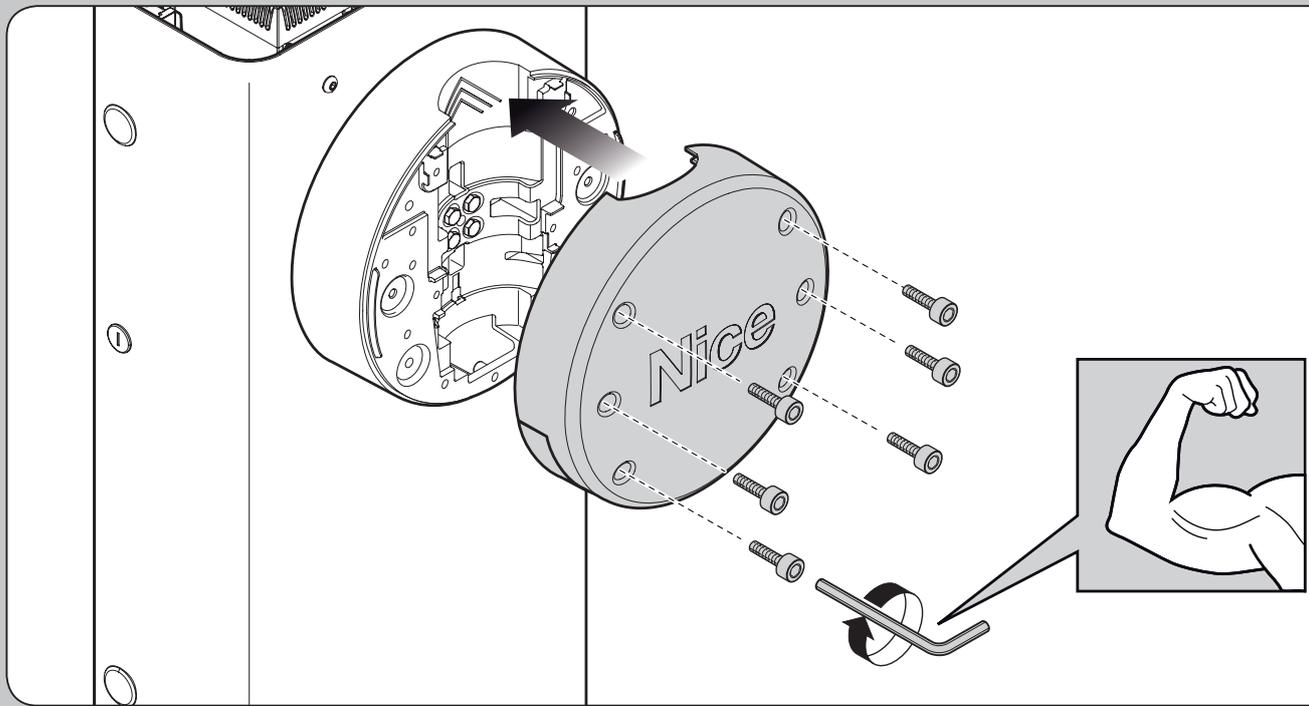
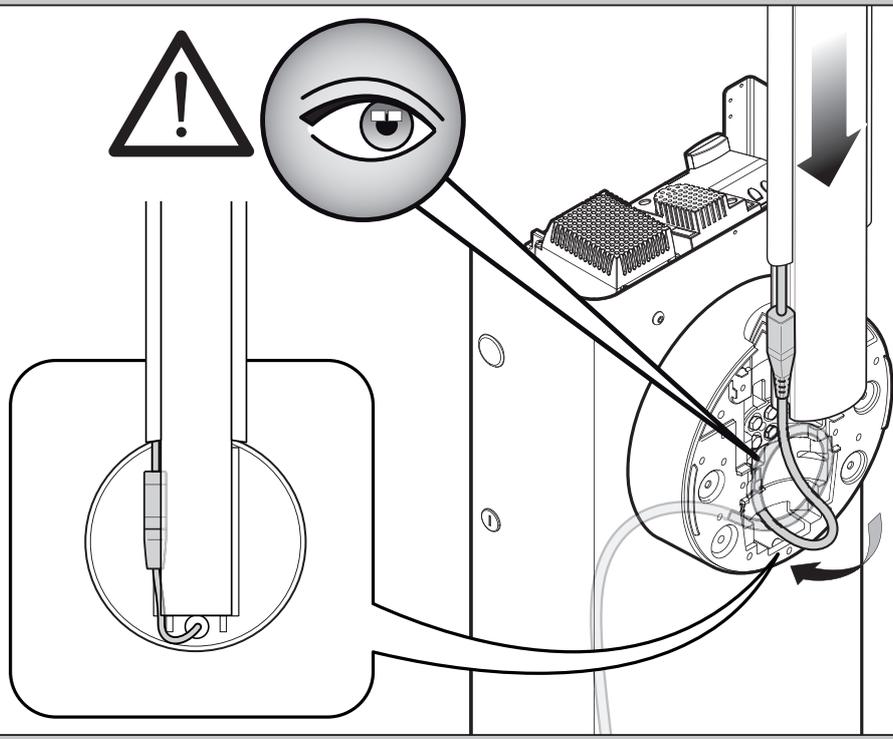


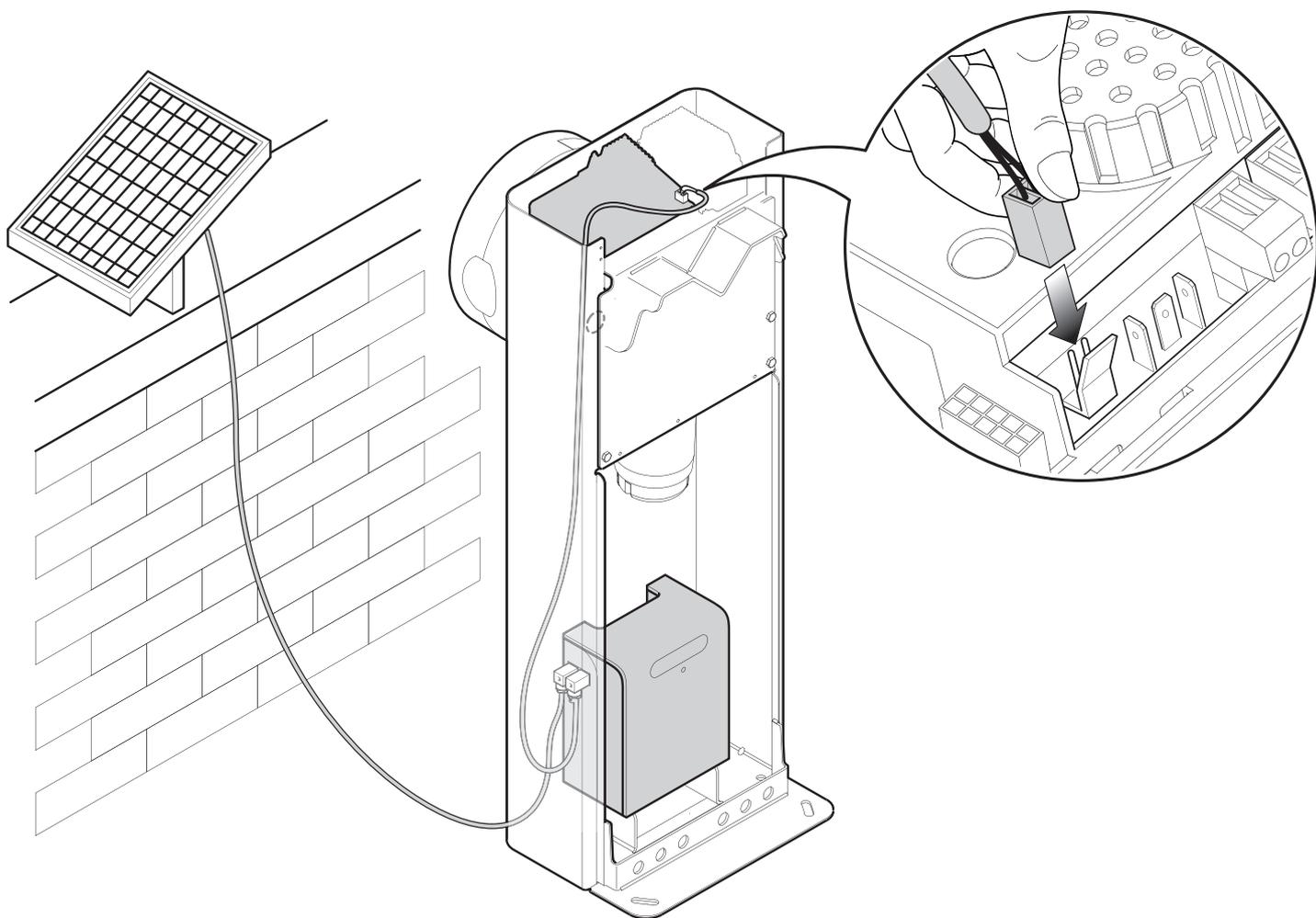
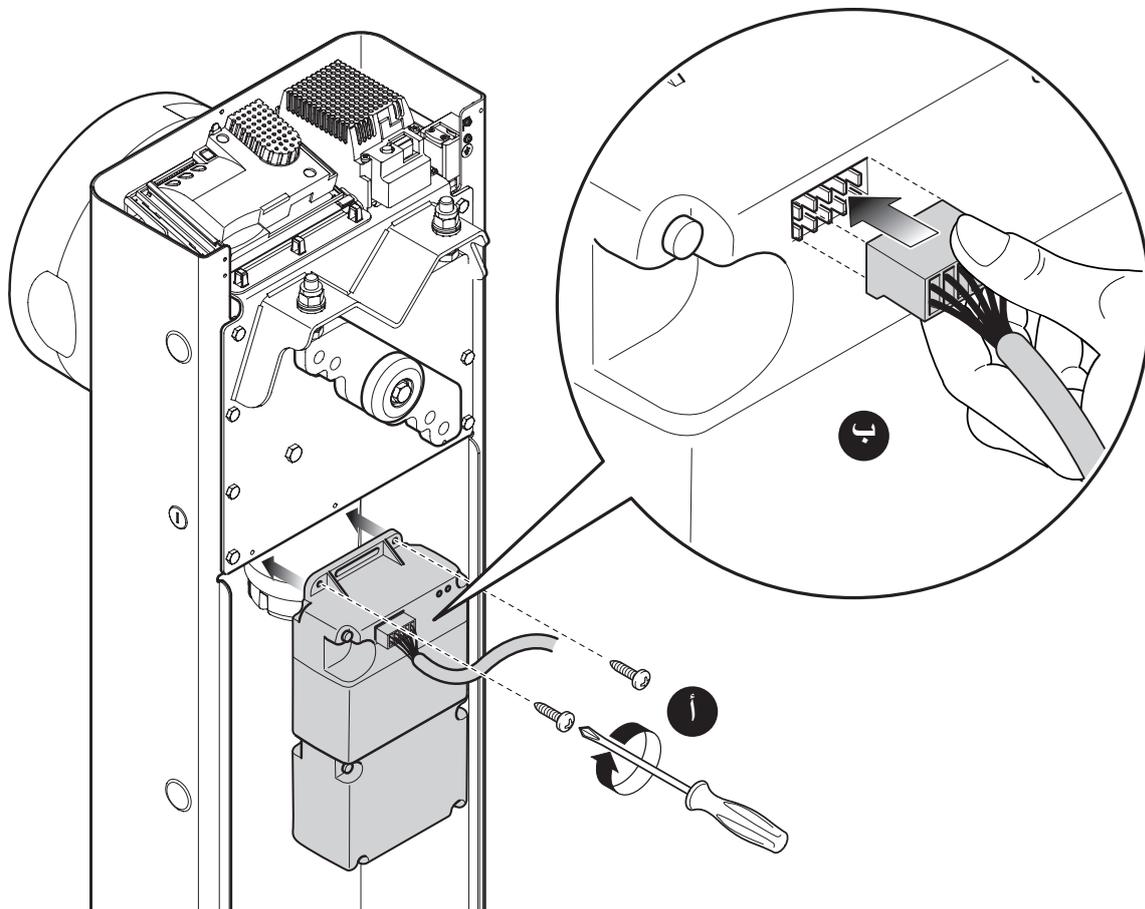
38

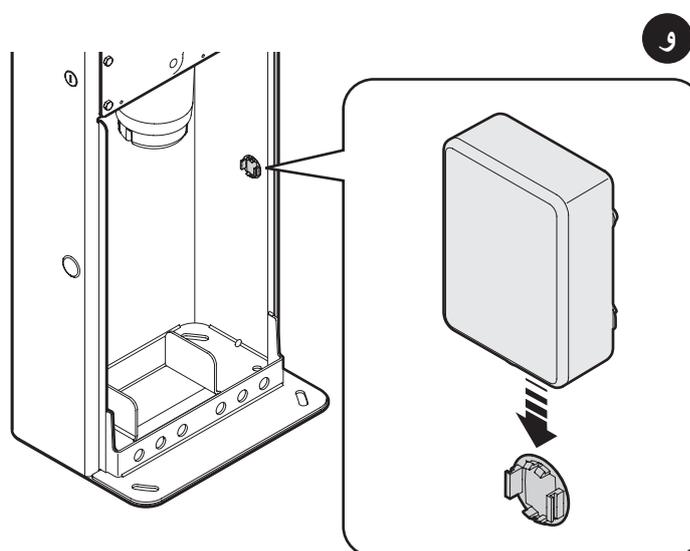
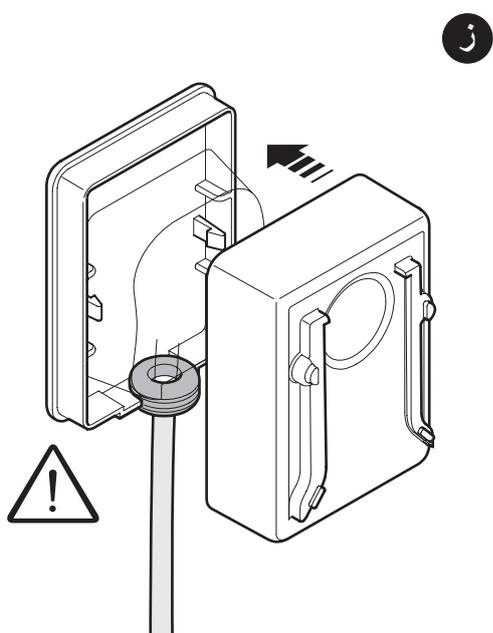
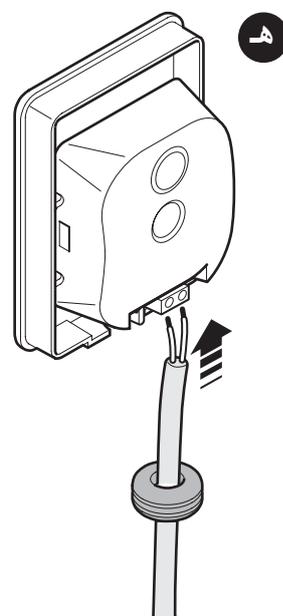
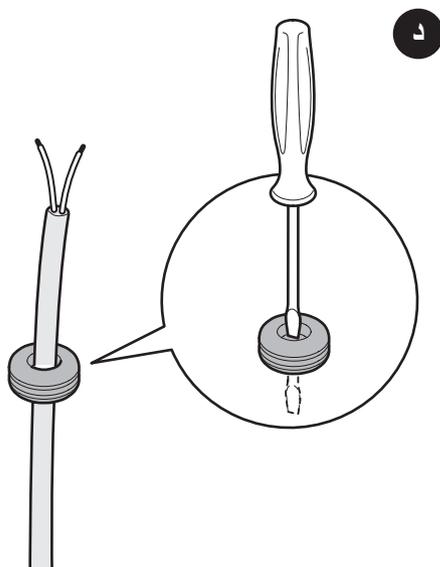
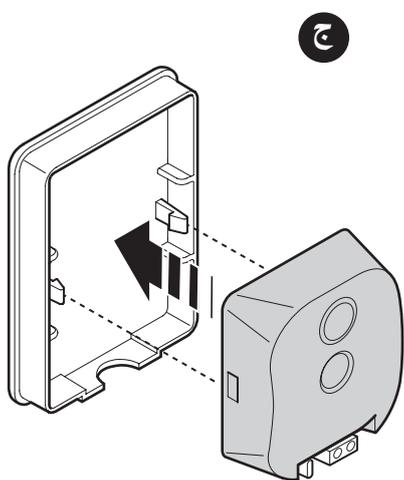
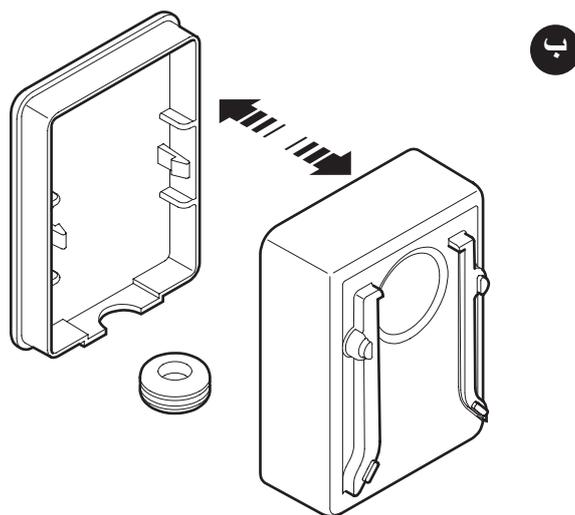
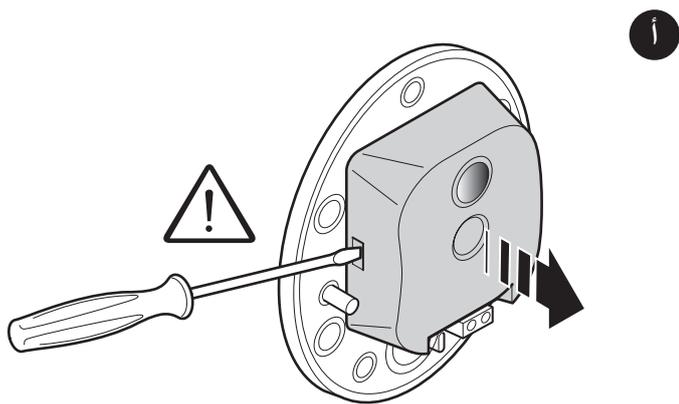


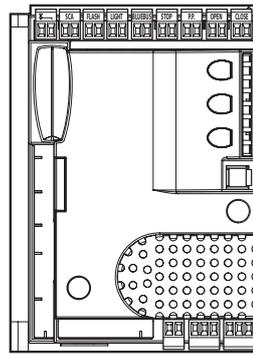
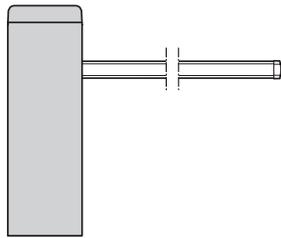
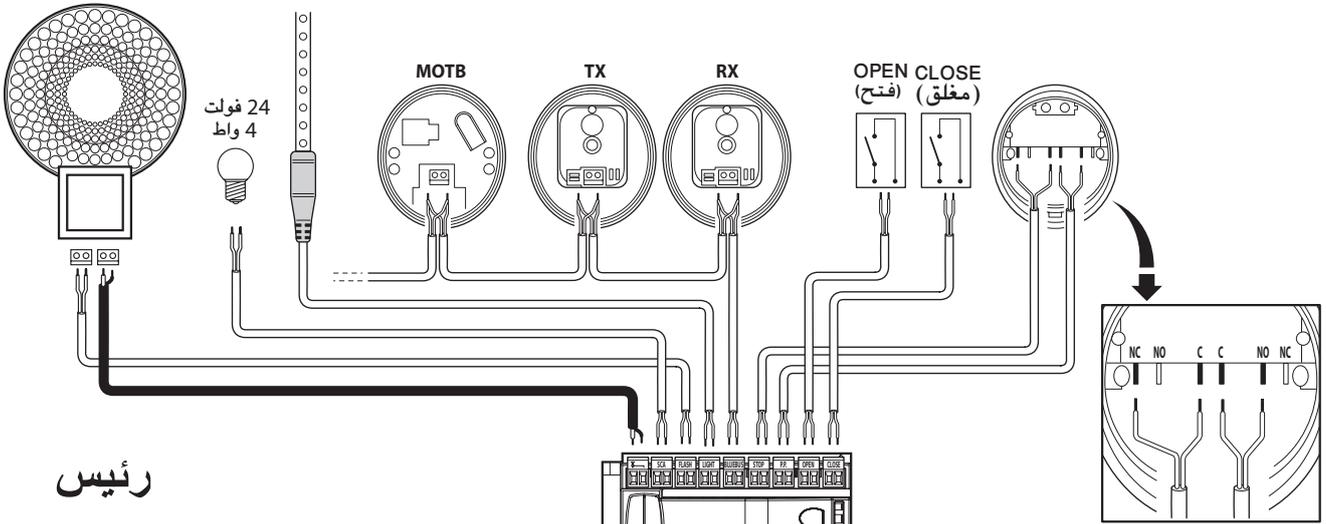




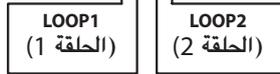




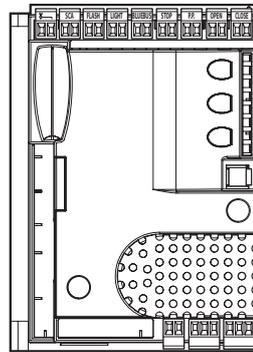
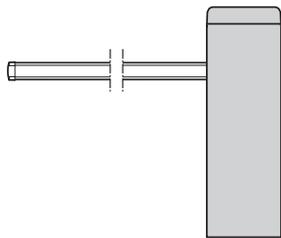
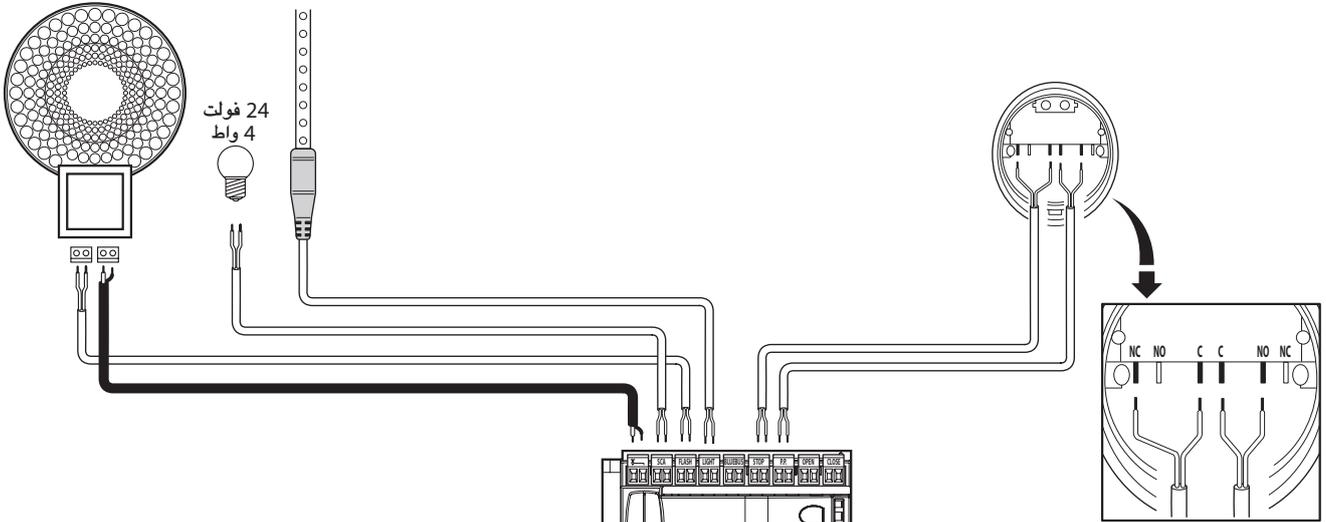




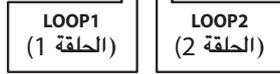
BUS T4 M/S

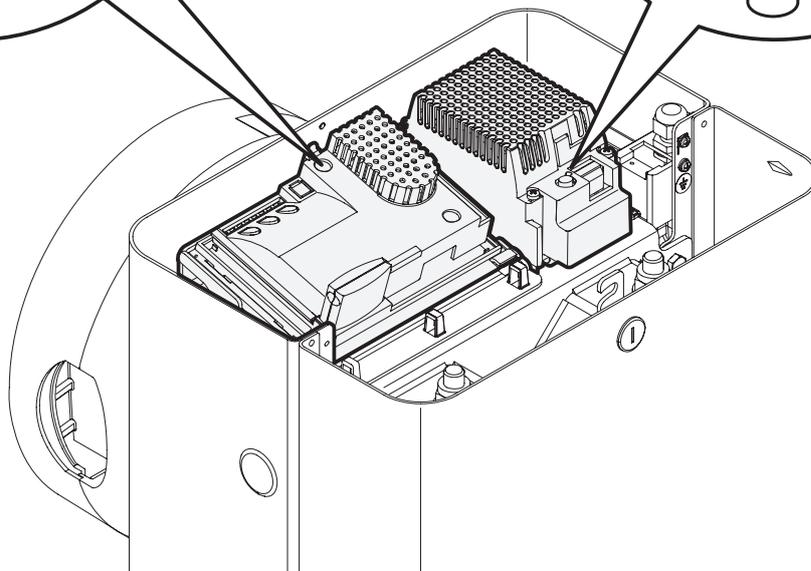
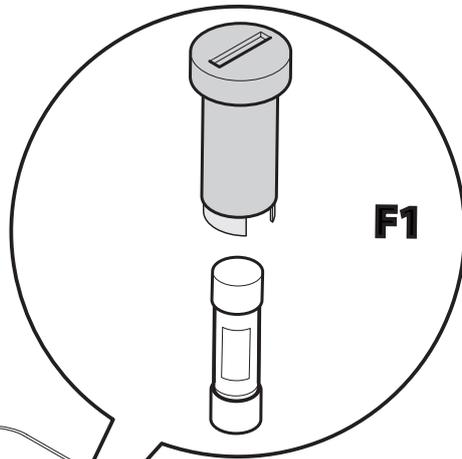
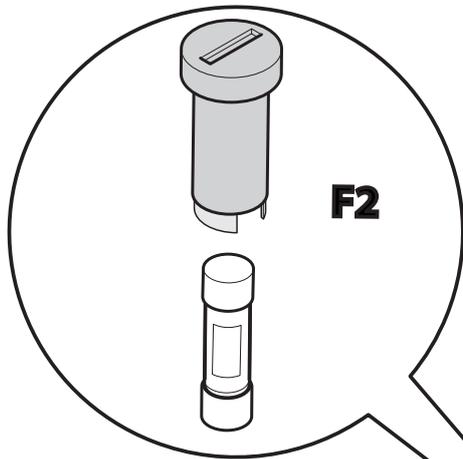


تابع



BUS T4 M/S





IS0358A01AR\_10-09-2018

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**Nice SpA**  
Via Callalta, 1  
31046 Oderzo TV Italy  
[info@niceforyou.com](mailto:info@niceforyou.com)

